

# Sommerkatalog 2015



**MANÜFACTUM.**  
ÖSTERREICH

# Inhalt

Grillen	3–5	Sport und Spiel	24–29, 64–67	Koffer	58
Eis herstellen	6–7	Fahrräder und Zubehör	30–35	Körperpflege	59–63
Brot backen	8–9	Leuchten und Licht	36–38	Rasur und Bartpflege	60–61
Lebensmittel	10–11	Möbel	39–47		
Garten	12–23	Bekleidung	48–57		



Seite 32



Seite 55



Seite 3



Seite 41

## So erreichen Sie unser Kundenzentrum.

**Rund um Ihre Bestellung:**  
Produktberatung und Bestellung, Sonderbestellungen,  
Ersatzteile- und Reparaturservice, Reklamationen,  
Fragen zu Lieferungen, Kontoklärungen.

Tel.: (07 32) 34 16 38  
Fax: (07 32) 34 15 94  
[www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)  
[info@manufactum.at](mailto:info@manufactum.at)

Montag bis Freitag von 8 bis 19 Uhr, außerhalb dieser  
Zeit meldet sich unser Anrufbeantworter.

### Postanschrift:

**Manufactum**  
Postfach 966  
4021 Linz

## Allgemeine Geschäftsbedingungen.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen  
unseres Warenkataloges Nr. 17; mit dem Erscheinen des  
Warenkataloges Nr. 18 im September 2015 gelten die  
dort aufgeführten allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Den vollständigen Text finden Sie auch im Internet unter  
[www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)

Der **Versandkostenanteil** beträgt € 5,95 bis zu einem  
Bestellwert von € 250,00. Bei darüber hinausliegenden  
Auftragswerten entfällt der Versandkostenanteil.

Die Preise des Sommerkataloges gelten  
bis 31. August 2015.

**Manufactum Handels GmbH**  
Wiener Straße 265 – 4030 Linz  
Tel.: (07 32) 34 16 38  
Fax: (07 32) 34 15 94  
[info@manufactum.at](mailto:info@manufactum.at)  
[www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)  
Landgericht Linz FN 145646 k  
Erfüllungsort und Gerichtsstand Linz  
DVR 0966355  
Geschäftsführer: Dr. Christopher  
Heinemann, Manfred Ritter

© Manufactum, Linz 2015





### Gemütliche Stunden. Feuerstelle für Terrasse und Garten.

Eine Feuerschale aus 4 mm starkem Stahlblech mit drei angeschweißten Stahlfüßen. Die abgeflachte Halbkugel, die zur Aufnahme des Brenngutes gedacht ist, dient gewöhnlich als Abschlußelement in industriellen Druckbehältern. Ein Feuerrost aus verschweißten Vierkantstäben (Breite 10 mm) verbessert Luftführung und Verbrennung. Der Grillrost aus Edelstahl gestattet die Verwendung der Feuerschale als einfacher, dafür schneller Grill ohne Höhenverstellung.



### FEUERSCHALE ROHSTAHL

Mit Abflußöffnung. Rohstahl, Feuerrost matt grundierter Stahl. Höhe 25 cm, Ø 55 cm. Gewicht 21 kg. Lieferung ohne Grillrost. Bestell-Nr. 9955 5597 € 365,00

### GRILLROST EDELSTAHL

Edelstahl. Ø 50 cm. Gewicht 2 kg. Bestell-Nr. 8137 5597 € 188,00

**Hinweis:** Obwohl sich mit der Zeit eine Schutzschicht auf dem Stahl bildet, können die Füße auf empfindlichem Untergrund Rostspuren hinterlassen.



Wir bieten einen Nachrüstset an, mit dem Sie Ihre Feuerschale zum Schwenkgrill umfunktionieren können. Zu diesem – und zu einem Schwenkgrill, der die Rohstahl-Feuerschale als Basis

nutzt – erfahren Sie Näheres unter [www.manufactum.at/grill](http://www.manufactum.at/grill)

### Gelenkte Kraft. Dosierte zupackend.

Für die Kraftübersetzung von den Griffenden in die Backen dieser Zange sorgt allein die durchdachte Übertragung der Bewegung innerhalb des Federstahls, aus dem sie gemacht ist – auf diese Weise kommt sie gänzlich ohne Scharniere oder Gelenke aus und ist komplett wartungsfrei. Die mit je acht Zähnen bewehrten Backen greifen Holz mit grober Borke ebenso gut wie Brennmaterial mit glatter Oberfläche – Scheite, Briketts und (Holz-)Kohle lassen sich also gleichermaßen sicher fassen. Die Kraft kann dabei sehr fein dosiert werden, und es wird nur eine Hand benö-



tigt. Wer also bei seinem Kaminofen neues Brenngut auflegen oder in die Feuerung eingreifen bzw. auf dem Grill glühende Holzkohle bewegen oder gezielt neue plazieren möchte, hat stets eine Hand frei, um damit die Kamin tür oder den Grillrost zu halten. Hergestellt wird die trotz ihres geringen Gewichts äußerst robuste Zange in Deutschland.

### KROKODILZANGE

Federstahl pulverbeschichtet. Länge 47,5 cm, Breite 5 cm. Gewicht 320 g. Bestell-Nr. 6870 1597 € 42,00



### Einmal hin. Nicht mehr zurück. Mission erfüllt.

Nicht nur für all jene, die eine vollständige Resteverwertung bevorzugen, ist dies der ideale Grill zum Mitnehmen, z.B. ins Campingwochenende am Baggersee. Überdies besteht die Notwendigkeit des (leichten) Transports nur für den Hinweg, denn dieser Einmalgrill vernichtet sich selbst: Aus einer Baumscheibe Erlenholz gefertigt, ist er mit (Erlen-)Holzkohle betriebsbereit gefüllt, wird mit dem beiliegenden Fidibus ent-



zündet – und brennt bis zum Häufchen Asche herunter. Sogar für die spontane Grillfeier im Garten oder auf dem Balkon bietet er sich als vollwertiger Grill an: Dazu stellt man ihn in einer feuerfesten Schale, auf einem großen flachen Stein oder ähnlichem feuerfestem Untergrund

auf und verwendet einen Rost oder eine Aluschale für das Grillgut. Zu beachten ist dabei lediglich, beim kleinen Grill die Aluschale nicht zu groß zu wählen, damit sie die Kohle – die für qualmfreie Glut ausreichend Luft ziehen können muß – nicht vollständig verdeckt.



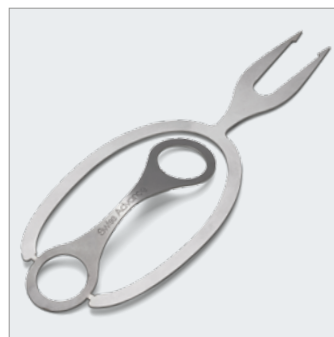
### EINMALGRILL ERLLENHOLZ

Baumscheibe aus Erlenholz, gefüllt mit Holzkohle aus Erlenholz. Fidibus aus gepreßtem Sägemehl, getränkt mit Pflanzenöl. Ohne Grillrost. Klein. Höhe 11 cm, Ø 20 cm. Gewicht 1,3 kg. Bestell-Nr. 6869 9597 € 7,00

Groß. Höhe 11 cm, Ø 26 cm. Gewicht 2,9 kg. Bestell-Nr. 6870 0597 € 11,00

### Kleiner Gegenstand. Großer Nutzen.

Die Grillgabel wiegt gerade einmal 20 g. Daß sie trotzdem festhält, was ihr anvertraut ist – Würstel, Gemüse, ein Stück Brot –, liegt nicht allein daran, daß ihre Zinken mit kleinen Widerhaken versehen sind. Der flache Körper der Gabel aus biegsamem Federstahl wird, um den Griff zu verlängern, auf einen Stock gefädelt. Die Gabel läßt sich so auch über dem Feuer wenden, das Grillgut fällt nicht in die Glut.



Das Utensil wird in Kleinauflagen in der Schweiz gelasert, elektropoliert und in Handarbeit konfektioniert. Das Ausgangsmaterial bezieht der Hersteller aus Deutschland.

### GRILLGABEL FÜR LAGERFEUER

Aus Federstahl und rostfrei. Materialstärke 1 mm. Länge 16,5 cm, Breite 6 cm. Gewicht 20 g. Bestell-Nr. 6868 9597 € 11,50



### Präzisionswerkzeug.

Eine gute Pinzette läßt sich mit einer Hand einfach bedienen, gewährleistet sicheren, präzisen Griff und festen Halt. Was Feinmechaniker im Kleinen so schätzen, bringt im Großen diese Edelstahl-Pinzette an den Grill. Das Utensil wird in Solingen bei einem Hersteller produziert, der sonst auf die Fertigung von Kleininstrumenten und Zangen für Goldschmiede, Juweliere und für die Elektronik spezialisiert ist. Die innenseitige Riffelung an der Spitze sorgt dafür, daß die lange Pinzette – sie ist Grillzange, Bratwender und (Servier-)Gabel zugleich – stets alles im



Griff behält. Die Hand liegt rutschsicher an den äußeren Grill-Flächen an, und im Umfeld des Grills bleibt dank der Länge der Pinzette auch angemessener Abstand zur Hitzequelle.

### GRILLPINZETTE EDELSTAHL

Aus Edelstahl 18/10, rostfrei und für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet. Die Pinzette mit gerundeter, innen-seitig geriffelter Spitze öffnet sich bis 3,5 cm, die Griff-Flächen sind ebenfalls geriffelt.

Länge 30,5 cm, Breite 10 cm. Spitzenbreite 5,5 cm. Gewicht 110 g.  
Bestell-Nr. **6876 9597** € 42,00

### Feuerfest im wahrsten Sinne.

#### Auf die Mischung kommt es an.

Zwei Dingen verdankt eine Keramik ihre charakteristischen Eigenschaften: der Grundmischung der Porzellanmasse und dem Brennvorgang. Bei Pillivuyt im Department Cher, einem der ältesten Porzellanhersteller Frankreichs, verwendet man ausschließlich hauseigene Mischungen – und für die folgenden Schmortöpfe sogar eine patentierte Keramikmasse, die eigens für den Gebrauch auf offenem Feuer entwickelt wurde und einer extremen thermischen sowie mechanischen Belastung ausgesetzt werden kann. Bei Temperaturen um 1.400 °C im Brennofen erhält das Material seine Härte und Festigkeit, die Keramik ist stoßfest, schlagfest, kratz- und tatsächlich feuerfest. Dank der durchscheinenden Emailierung ist das Geschirr leicht zu reinigen.



### Grillgeschirr. Und Kochgeschirr.

Die Schmortöpfe können also direkt auf die Flamme – von Grillrost oder Gasherd – gestellt werden, lassen sich aber ebensogut im Ofen und auf dem Elektroherd verwenden. Sogar auf Induktionskochflächen, denn sie sind unterseitig mit einer magnetisierten, silberbasierten Chromschicht versehen, die in einem zweiten Brandgang mit der Keramik verbunden wird. Passende

Deckel werden dazu angeboten, die bei Tisch als Untersetzer genutzt werden können. So ist das Geschirr fürs Zubereiten und Servieren gleichermaßen gerüstet und selbst auf dem Wege aus dem Gefrierschrank in den vorgeheizten Ofen zu gebrauchen (nicht aber in der umgekehrten Richtung!).

**Hinweis:** Wenn Sie den Schmortopf von Pillivuyt auf dem Grill nutzen, achten Sie in jedem Fall darauf, daß der Boden ganz mit Flüssigkeit bedeckt ist, so daß die Hitze ihre Wirkung gleichmäßig entfalten kann.



### SCHMORTOPF PORZELLAN

Ohne Deckel. Schmortopf mit ausgezogenen Griffen, aus weißer, feuerfester Hartkeramik. Temperaturbeständig von -30 bis max. +350 °C.

Ø 20,5 cm, Höhe 4,5 cm. Volumen 800 ml. Gewicht 690 g.  
Bestell-Nr. **6883 8597** € 103,00

Ø 15 cm, Höhe 4,5 cm. Volumen 400 ml. Gewicht 380 g.  
Bestell-Nr. **6883 9597** € 64,00

### Auf jeden Topf paßt ein Deckel.

Diese sind ebenfalls aus der weißen Hartkeramik gefertigt und vervollständigen die Schmortöpfe. Umgedreht lassen die Deckel sich auch als Topfuntersetzer auf dem Tisch nutzen.

### DECKEL SCHMORTOPF PORZELLAN

Deckel mit ausgezogenen Griffen, aus Hartkeramik.

Groß, für den 800-ml-Schmortopf: Ø 21 cm, Gewicht 660 g.  
Bestell-Nr. **6884 0597** € 32,00

Klein, für den 400-ml-Schmortopf: Ø 15 cm, Gewicht 260 g.  
Bestell-Nr. **6884 1597** € 21,00

### Mächtige Unterlage.

Über sieben Kilogramm bringt dieses Schneidbrett auf die Waage, das als solches zu bezeichnen beinahe schon eine Untertreibung ist, läßt es sich ebensogut als Hackblock für die Zubereitung oder das Zerteilen von Fleisch gebrauchen. Eine umlaufende, extra tiefe Safrille – mit Gefälle – leitet Flüssigkeiten ab. Eine Auffangschale aus Edelstahl nimmt, untergestellt, Fleischsaft und Schneidabfälle (auch von Gemüse) auf. Das Schneidbrett kann beidseitig verwendet werden.



### Made in USA.

Es wird bei John Boos & Co. in Effingham, Illinois, gefertigt. Die Anfänge der Firma reichen bis ins Jahr 1887 zurück. Aus der ursprünglichen Schmiedewerkstatt – weil der hölzerne „Prellbock“, der die schweren Schläge des Schmiedehammers dämpfen sollte, das Interesse mancher Kollegen in der Nachbarschaft fand.

### Ahornholz aus gutem Grund.

Das Holz des Ahornbaumes ist widerstandsfähig und sehr hart, aber immer noch geschmeidig genug, den Gebrauch von Fleischklopper und Kochmessern abzufedern, ohne die Klingen in Mitleidenschaft zu ziehen. Das Holz wird im

Ofen getrocknet und von Ästen und Rissen befreit, bevor es der Länge nach gesägt, geleimt und zu Brettern geschnitten wird. Die Kanten der Schneidbretter werden rundgefräst, und das Holz wird glattgeschliffen.



### SCHNEIDBRETT MIT SAFRILLE UND AUFFANGSCHALE

Amerikanisches Ahorn-Harholz (Stärke 5,7 cm), wasserfest verleimt. Mit bienenwachshaltigem Pflegeöl behandelt. Eine Seite mit umlaufender, 2,5 cm breiter Safrille, die andere ohne. 45,5 x 45,5 cm. Gewicht 7,3 kg. Schale Edelstahl, H 3 x B 21,5 x T 15,5 cm. Gewicht 200 g. Ohne Messer.

Bestell-Nr. **6792 6597** € 254,00

**Hinweis:** Die Schneidbretter werden in Folie verpackt geliefert. Gelegentlich finden sich darin noch Anhaftungen von in Pflegeöl gebundenem Sägemehl – kein Zeichen mangelnder Sorgfalt, sondern ein Hinweis auf die handwerkliche Herkunft des Produkts.





**Kelsch. Alte elsässische Tradition.**  
Diese – traditionell blau oder rot kariert – gemustert gewebten Stoffe gehörten im Elsaß einst zur Ausstattung jedes bäuerlichen Haushalts. Ihr Name kam tatsächlich aus dem Kölner Raum: gefärbt wurden die Garne zur Herstellung der Gewebe mit Pflanzenfarbstoffen aus der Domstadt, unter anderem dem „Kölnisch Blau“. Die Elsässer verwendeten ihre Kelsch-Gewebe hauptsächlich für Küchen- und Handtücher sowie Tisch- und Bettwäsche. Das Kelsch-Gewebe für diese Schürzen webt Charvet im französischen Armementièr. Eine Spezialität der Weberei sind Stoffe aus Leinen und Baumwolle, unter anderem gehörten die robusten Leinenstoffe, aus denen früher die französische Arbeitskleidung (für Fischer die



vareuses) und Gebrauchstextilien für Bäckereien (toiles de boulangerie) gemacht wurden, zum Programm. Entsprechend robust und küchentauglich sind die beiden Schürzen.

**KÜCHENSCHÜRZE KELSCH**  
Klassische Küchenschürze mit großer Fronttasche. Aus 84% Baumwolle und 16% Leinen in Leinwandbindung gewebt. Gewebegewicht 260 g/qm. Garnfeinheit in der Kette Nm 12, im Schuß Nm 10. Maschinenwäsche bis 60 °C. Einlaufwert ca. 2–3%. Länge 105 cm, Breite 98 cm. Länge der Bindebänder 96 cm. Das Nackenträgerband ist dank der Metallschließe längenverstellbar.  
Bestell-Nr. **4281 3597** Blau  
Bestell-Nr. **4281 2597** Rot  
€ 51,00

**Handverlesen. Schwarzer Pfeffer.**  
Aus der südindischen Region Kerala kommt dieser hocharomatische Pfeffer der Sorten Karimunda, Vellamunda und Thevanmunda, der von Kleinbauern auf traditionelle Weise angebaut wird. Die Erntemengen sind gering – das Aroma ist unbeschreiblich.

**PERIYAR-PFEFFER SCHWARZ**  
100 g im Braunglas.  
Bestell-Nr. **2821 0597** € 8,90

**Zutaten und Hinweise:**  
Pfefferkörner schwarz.  
Zutaten: Pfefferkörner schwarz.  
Hinweis: Kühl und trocken lagern.  
Lieferant: Gelsenkirchener Werkstätten für angepaßte Arbeit gGmbH, Braukämperstr. 100, 45899 Gelsenkirchen, DE.



**Kraftvolles Küchenkraut. Thymian.**  
Eines der wichtigsten Küchenkräuter ist der Thymian, der als wesentliches Gewürz zu jedem Braten gehört und unverzichtbarer Bestandteil der mediterranen Küche ist. Dieser hier kommt von der Azienda Brai Loi, einem Hof an der Südostküste Sardinien; er ist überaus ergiebig und geschmacksintensiv.

**THYMIAN**  
50 g im Braunglas (€ 17,80 / 100 g).  
Bestell-Nr. **2819 1597** € 9,60

**Zutaten und Hinweise:**  
Zutaten: Thymianblätter.  
Hinweis: Kühl und trocken lagern.  
Lieferant: Gelsenkirchener Werkstätten für angepaßte Arbeit gGmbH, Braukämperstr. 100, 45899 Gelsenkirchen, DE.



**Handgepflückt. Kapern von Salina.**  
Auf dem fruchtbaren vulkanischen Boden von Salina liefert der Kapernstrauch würzig-pikante Kapern höchster Qualität. Die größten Knospen werden nachts oder frühmorgens von Hand geerntet, einen Tag gewelkt und in Holzbottichen in grobem Meersalz eingelegt. Das angebrochene Glas sollte in der Speisekammer und nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, da sich dort das Aroma verflüchtigt.

**GESALZENE KAPERN VON SALINA**  
200-g-Glas (€ 3,90 / 100 g).  
Bestell-Nr. **2759 8597** € 8,40

**Zutaten und Hinweise:**  
Zutaten: Kapern, Salz.  
Hersteller: D'Amico Salvatore, Via Livberta 27, 98050 Leni, IT.



**Senf mit Tradition. Aus Schwerte.**  
Gelbe, mitteleuropäische Senfsaat sorgt bei diesem Senf aus der Schwerter Senfmühle für die Würze, während importierte braune Senfsaat für jene ätherische Schärfe verantwortlich ist, die wie bei Meerrettich in die Nase zieht. Der scharfe Schwerter Senf paßt (auch als Marinade) zu Grillfleisch, zu kaltem oder warmem Fleisch und Geflügel sowie als Zutat zu Soßen und Vinaigretten.

**SCHWERTER SENF SCHARF**  
185-ml-Glas (€ 1,89 / 100 ml).  
Bestell-Nr. **2781 6597** € 3,80

**Zutaten und Hinweise:** Scharfer Senf.  
Zutaten: Wasser, Senfsaat, Wein-Branntweinessig, Meersalz.  
Hersteller: Schwerter Senfmühle, Rheinener Weg 8, 58239 Schwerte, DE.



**Artischockenherzen. Eingelegt.**  
Handverlesene und sorgfältig geputzte Artischockenherzen aus Albenga wurden hier in einem Würzsud zweimal kurz gekocht. Sie schmecken pur, im Salat, zu gekochtem oder gegrilltem Fleisch und zu Fisch.

**EINGELEGTE ARTISCHOCKEN AUS LIGURIEN**  
280-g-Glas, Abtropfgewicht 235 g (€ 5,49 / 100 g).  
Bestell-Nr. **6786 2597** € 14,00

**Zutaten und Hinweise:**  
Eingelegte Artischockenherzen.  
Zutaten: 63% Artischockenherzen, Wasser, Olivenöl extra nativ, Weißwein (enthält Sulfite), Weinessig, Salz.  
Hinweis: Nach dem Öffnen im Kühlschrank aufbewahren.  
Hersteller: Gli Orti di Massimo Galleano, Via Diano Castello 94, 18013 Diano Castello, IT.



**Knackig und würzig. Cornichons.**  
Aus dem Périgord kommen diese Cornichons, die nach traditionellem Rezept eingekocht werden. Sie schmecken zu Gegrilltem, als Knabberlei zum Aperitif, zur Wurstplatte und zu Käse.

**CORNICHONS IN ESTRAGONESSIG**  
330-g-Glas, Abtropfgewicht 190 g (€ 2,21 / 100 g).  
Bestell-Nr. **4352 4597** € 4,50

**Zutaten und Hinweise:**  
Zutaten: Cornichons, Weinessig, Wasser, Zwiebeln, Salz, natürliche Gewürze, Senfsaat.  
Hersteller: SARL André Lachaud et Fils, Le Bourg, 24800 St. Romain, FR.





**Ein eiskalter Profi. Für feinstes Eis.** Diese italienische Eismaschine ist mehr als ein Haushaltsgerät – nämlich eine Maschine für den professionellen Gebrauch. Sie wird seit vierzig Jahren und fast unverändert in der Lombardei gebaut, von einem Spezialisten für kompakte Profi-Eismaschinen. Die leicht zu bedienende, zuverlässige Kompressormaschine liefert ein selbstgemachtes Eis, das seinesgleichen sucht, ohne Zusatz von Haltbarkeit und Konsistenz fördernden „Beigaben“. Das Gehäuse ist komplett aus Edelstahl gefertigt, und der kraftvolle Motor hält das Rührwerk auch dann stoisch auf Kurs, wenn marktgängige Konkurrenten schon lange aufgegeben haben. Die Reinigung ist einfach, weil das gesamte Oberteil mit Eisbehälter nahtlos aus einem Stück geformt ist und das Rührwerk per Schraube in Sekunden abmontiert werden kann.



#### EIS- UND SORBETMASCHINE EDELSTAHL

Zur Herstellung von Frucht- und Milcheis, Sorbets und gefrorenem Joghurt. Gehäuse und Rührwerk aus Edelstahl. Deckel für die Rührschüssel und Rührlöffel aus Kunststoff. Zubereitungszeit

je nach Rezept 15 bis 20 Minuten. Für 750 ml Eis. Leistungsaufnahme 100 W. Kältemittel R 134. Höhe 29,5 cm, Breite 45 cm, Tiefe 30 cm. Gewicht 16,5 kg. Kabellänge 1,5 m. Bestell-Nr. **6687 6597** € **1.048,00**



#### STÖCKEL EISFORMER

Die massive Form dieses Eisportionierers erlaubt eine wirkungsvolle Kraftumsetzung. Eine wärmeleitende Flüssigkeit (reines Glycerin) speichert im Griff die Handwärme. Das hat gerade bei hartgefrorenem Speiseeis zwei Vorteile: Es ist einfacher, eine Kugel herauszuformen, die sich dann selbst wieder leichter vom Eisformer lösen läßt. Aluminium; mit polierter Schale und gebürstetem Griff. Nicht für die Spülmaschine geeignet. Schalenbreite 3,5 cm, Länge 5 cm. Gesamtlänge 17,5 cm. Gewicht 140 g. Bestell-Nr. **3868 9597** € **31,00**



**Kühle Vielfalt. Eisgenuß aller Art.** Nicht die Vielfalt der Aromen steht bei diesem Staunen machenden Buch über die Speiseeiszubereitung im Mittelpunkt, sondern die mannigfaltige Vielfalt der unterschiedlichen Eisarten. Neben Speiseeis in klassischen wie ausgefallenen Sorten finden sich darin Rezepte für Sorbet, Granité, Semifreddo und Parfait, Eisterrinen und Eistorten, fruchtige Paletas (Stieleis, das in Mexiko aus frischem Obst und Fruchtsaft hergestellt wird) und Eis am Stiel. Ein eigenes Kapitel ist Eisvarian-



ten ohne Milch und Ei gewidmet. Die schwedische Autorin, ihres Zeichens ausgebildete Konditorin und Food-Journalistin, hat rund 170 anschauliche Rezepte zusammengetragen, die sich mit wenig Aufwand – teils mit, teils oh-

ne Eismaschine – umsetzen lassen. Und nicht zuletzt ist das Buch dank seiner opulenten Fotografien auch optisch eine Augenweide, die Appetit macht und zum sofortigen Ausprobieren des Gelesenen einlädt.

#### Elisabeth Johansson: EIS

160 Seiten mit vielen farbigen Abbildungen. 23 x 20 cm, Festeinband. AT Verlag 2013. Bestell-Nr. **6604 8597** € **20,50**



**Bunt kariert und unverwüsth.** Tücher wie diese kennt man vor allem in Bergbauregionen schon recht lange, wo sie vorwiegend von den Bergleuten benutzt wurden. Auch in der Küche – mittlerweile wohl nur noch dort – leisten sie gute Dienste. Damals wie heute fertigen die Webereien die unverwüst-



lichen Frottiertücher auch deswegen, um die Restbestände an Garnen unterschiedlichster Farben zu verarbeiten, die dort häufig in größeren Mengen anfallen – so kommen auch die farbenfrohen Muster zustande. Die robusten und gerade wegen ihrer bunten Mischung unempfindlichen Tücher sind in Halbzirnzqualität gewebt.

Die Zusammensetzung der Farben kann variieren, so daß die Tücher immer etwas unterschiedlich ausfallen.

#### GRUBENHANDTUCH FROTTER 3 STÜCK

100% Baumwolle. Gewebegewicht 400 g/qm. Garnfeinheit in der Grundkette Nm 40/2, im Schuß Nm 27, in der Schlingenkette Nm 40/2. 45 x 90 cm. Maschinenwäsche bei 60 °C. Für den Trockner geeignet. Bestell-Nr. **4378 8597** € **12,80**

**Hinweis:** Die Tücher werden aus Restgarnen hergestellt, weshalb Farbabweichungen vom Foto möglich sind.





#### Kompakt. Und bodenständig.

Durchaus bodenständig wirkt das Eisschälchen durch seinen relativ kurzen Fuß. Platzsparend und dabei standfest zu stapeln.

#### EISSCHÄLCHEN MIT FUSS

(Abb. links) Preßglas. Volumen 180 ml. Höhe 8,5 cm, Ø 10 cm. Gewicht 330 g. 1 Stück.

Bestell-Nr. 6669 8597 € 5,20

#### Glasgewordenes Papierförmchen.

Die Form des relativ dickwandigen Dessertschälchens ist den Papierförmchen nachempfunden, in denen Patisseries ihr Konfekt zubereiten.

#### DESSERTSCHÄLCHEN GERIPPT

(2. Abb. von links) Preßglas. Volumen 170 ml. Höhe 5,5 cm, Ø 10 cm. Gewicht 270 g.

Bestell-Nr. 6669 9597 € 5,20

#### Einfach zupacken. Jeden Tag.

Einer Champagnerschale ähnelnd, steht dank kompakterer Form und robustem Material der zupackenden Verwendung im Alltag nichts im Wege.

#### DESSERTSCHÄLCHEN MIT STIEL

(2. Abb. von rechts) Preßglas. Volumen 140 ml. Höhe 9,5 cm, Ø 11 cm. Gewicht 300 g.

Bestell-Nr. 6670 0597 € 5,20

#### Historisch. Und Neuzeit-tauglich.

Die Serie „Lyonnais“ wird nach einer Kollektion gefertigt, die La Rochère in Frankreich Ende des 19. Jahrhunderts entwickelte. Das Mandeldecor greift ein charakteristisches Motiv der Florentiner Renaissance wieder auf; dank ihrem widerstandsfähigen Material eignet sich die Schale nun auch für den neuzeitlichen Alltagsgebrauch.

#### DESSERTSCHALE LYONNAIS

(Abb. rechts) Preßglas. Volumen 280 ml. Höhe 5,5 cm, Ø 14 cm. Gewicht 340 g.

Bestell-Nr. 6670 1597 € 6,40



#### À la glace!

Der Art nach ist dieses Schälchen ein klassisches „bol“ – und mit einer sogenannten Feuerpolitur versehen. Dazu wird das Glas nach dem Entformen noch einmal erhitzt, wobei sämtliche Kanten sich abrunden und die Oberfläche sich glättet.

#### DESSERTSCHÄLCHEN BOL

Preßglas. Volumen 500 ml. Höhe 8 cm, Ø 13,5 cm. Gewicht 560 g. Nicht für die Mikrowelle geeignet.

Bestell-Nr. 8560 9597 € 7,30



#### Stapelbar.

Schlichte Trinkgläser, die sich – ganz praktisch – mit ihrer konischen Form im Schrank mit wenig Höhenplatzbedarf stapeln lassen. Ihre Alltagstauglichkeit stellen sie im Restaurantbetrieb häufiger als Serviergläser unter Beweis – dort kommen diese Gläser eher einmal mit dem Gruß aus der Küche oder auch der Nachspeise auf den Tisch.

#### STAPELBARES SERVIERGLAS TEMPERGLAS

Die Gläser sind aus Temperglas und daher hitzebeständig. Für die Spülmaschine geeignet.

Volumen 120 ml. Höhe 7,5 cm, Ø 8 cm. Gewicht 160 g. 1 Stück. Bestell-Nr. 4333 9597 € 1,60

#### Duralex. Gebrauchsgeschirr aus Temperglas seit 1939.

Bruchfestes Gebrauchsglas aus dem sogenannten Temperglas macht man bei Duralex in Zentralf Frankreich seit über 70 Jahren. Das Verfahren, Glas durch Erhitzen – auf Temperaturen von

etwa 600 °C – und rasches Wiederabkühlen im Kühllofen weniger stoßempfindlich und hitzebeständig zu machen, ist dort entwickelt worden. Temperglas ist meist eher dickwandig und verdankt seine Robustheit der während des Herstellungsprozesses zwischen den Glas-

schichten – der äußeren und inneren Hülle des Gefäßes – entstehenden Spannung. Wenn es einmal zerspringt, dann nur in tausend kleine, beinahe stumpfe Splitter, die in der Regel kaum Verletzungsgefahr bieten.

#### Die Form „Picardie“.

Unter dem Namen Picardie ist die Form des französischen Bistroglasses in der ganzen Welt berühmt geworden. Die schlichten Glasschüsseln, die wir hier dazu anbieten, tragen sie in einer leicht abgewandelten Gestalt weiter.



#### FRANZÖSISCHES BISTROGLAS

Das Bistroglass par excellence ist in französischen Kneipen (und Privathaushalten) seit Jahrzehnten allgegenwärtig.

Aus Temperglas und daher hitzebeständig. Stapelbar und für die Spülmaschine geeignet.

Volumen 70 ml. Höhe 6,5 cm, Ø 6,5 cm. Gewicht 90 g.

Bestell-Nr. 4333 6597 € 1,60



#### Bekannte Form.

Bei Tisch passen diese Schüsseln zu jedem Geschirr und beinahe jeder Gelegenheit, und in der Küche eignen sie sich sogar als Zubereitungsschüsseln.

#### STAPELBARE SCHÜSSEL TEMPERGLAS

Aus Temperglas und daher hitzebeständig. Stapelbar und für die Spülmaschine geeignet.

Die stapelbare Schüssel bieten wir in zwei Formaten an.

Schüssel klein. Volumen 500 ml. Höhe 7 cm, Ø 15 cm. Gewicht 340 g. Bestell-Nr. 4333 8597 € 4,20

Schüssel groß. Volumen 2 l. Höhe 11 cm, Ø 23 cm. Gewicht 920 g. Bestell-Nr. 4333 7597 € 17,50



**(Nicht nur) für eigenes Brot. Mehl aus Schweden.**  
Brot backen erlebt eine Renaissance. Einer der Gründe dafür ist die Freude am Selbertun, denn das befriedigende (Erfolgs-)Erlebnis, einen außen knusprigen und innen saftigen, selbstgebackenen Laib Brot in Händen zu halten, ist kaum zu überbieten. Der Weg dorthin ist verblüffend einfach, und wer ihn einschlägt, wird schon mit wenigen Zutaten sowie Experimentierfreude, Zeit und Geduld – den Kardinaltugenden beim Backen – verblüffende Resultate erzielen. Der Schlüssel zu gutem Brot ist dabei vor allem gutes, eiweißreiches Mehl, denn die Eiweiße bilden mit dem Wasser beim Kneten jenes Gerüst, das den Teig zusammenhält, und nur ein starkes Gerüst vermag die vielen Luftblasen festzuhalten, die bei einem aufgehenden Brotteig entstehen. In Schweden haben wir solches Mehl gefunden, gemahlen aus alten, an die nordischen Klimate angepassten Weizen- und Roggensorten. Sie liefern einen geringeren Ertrag als moderne Hochleistungsorten, die aus ihren Körnern (teils stein-)vermahlene Mehle zeichnen sich aber durch ein Mehr an Geschmack und bessere Backeigenschaften aus. Wir bieten drei Mehle in 2-kg-Vorratsspackungen an.



**Helles Mehl. Aus Weizen.**  
Dieses Mehl aus einer Mischung alter und neuer Weizensorten entspricht am ehesten unserem Weizenmehl Type 405. Es enthält weder Weizenkeime noch Schalenstücke, wird also überwiegend aus dem stärkehaltigen Kern gemahlen. Es enthält viele Proteine und Gluten von hoher Qualität und eignet sich bestens für Feine Gebäck und luftige Brotteige, für Pizzateig und für eine Mehlschwitze beim Kochen. Der Hersteller empfiehlt, das skandinavische Weizenmehl je nach gewünschtem Backergebnis auch einmal mit dem steinvermahlenden Weizenmehl oder dem Weizenvollkornmehl zu mischen.

**SKANDINAVISCHES WEIZENMEHL**  
2-kg-Packung (€ 2,95 / 1 kg).  
Bestell-Nr. **6663 2597** € 6,40  
**Zutaten:** Weizenmehl.



**Steinvermahlen. Aus Øland-Weizen.**  
Øland-Weizen ist eine an die rauen Klimate bestens angepasste Sorte. Sie ruhte lange fast vergessen in der nordischen Gendatenbank, wird aber wieder vermehrt angebaut. Das daraus steinvermahlene und anschließend gesiebte Mehl ist dem bei uns üblichen Weizenmehl Type 1050 recht ähnlich. Es ist sehr griffig und nimmt beim Gehen des Teiges die Flüssigkeit langsamer auf, wodurch der Teig elastischer wird und auch stabiler bleibt. Brote geraten damit dunkler und fester als beim skandinavischen Weizenmehl, bekommen ein delikates, leicht süßliches Aroma – und bleiben zugleich länger saftig.

**WEIZENMEHL AUS ØLAND STEINVERMAHLEN**  
2-kg-Packung (€ 3,25 / 1 kg).  
Bestell-Nr. **6663 3597** € 7,00  
**Zutaten:** Weizenmehl.



**Roggenvollkorn. Steinvermahlen.**  
Roggenbrot bildet seit dem Mittelalter eine wesentliche Grundlage unserer Ernährung. Es ist nahrhaft, aromatisch und bleibt lange saftig. Dieses steinvermahlene Roggenvollkornmehl eignet sich bestens für solche Roggenbrote, in Mehlmischungen hebt es Struktur und Geschmack leichterer Brote.

**SKANDINAVISCHES ROGGENVOLLKORNMEHL STEINVERMAHLEN**  
2-kg-Packung (€ 3,25 / 1 kg).  
Bestell-Nr. **6663 5597** € 7,00  
**Zutaten:** Roggenvollkornmehl.

**Hinweis:** Den Mehlen wird keine Ascorbinsäure zugesetzt. Im Grunde ist Mehl auch lange jenseits des Haltbarkeitsdatums verwendbar, kann dann aber für Insektenbefall anfällig sein.  
**Hersteller:** Meyerfood ApS, Kattegatvej 53, 2150 Nordhavn, SE.

**Rezepte.**  
Skandinavische Brot- und Gebäckrezepte finden Sie bei den Mehlen im Internet unter [www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)



**So wird es gemacht: Brot backen.**  
In diesem übersichtlich aufgebauten Buch finden sich über 40 erprobte Brotrezepte mit praxisorientierten Anleitungen in Wort und Bild – für Anfänger, Geübte und Fortgeschrittene. Dazu erläutert der Autor das Ansetzen der Teige mit sehr wenig Hefe (bzw. nur

mit Sauerteig) und langer Teigführung, wodurch Brote mit ursprünglichem Brotaroma entstehen. Grundlagen zu Zutaten und Zubehör, Faustregeln und handwerklichen Techniken vermittelt er ebenfalls – und vor allem die grundlegende Erkenntnis, daß Brot backen gar nicht so zeitaufwendig ist, denn die meiste Zeit arbeitet der Teig allein.

**Lutz Geißler:**  
**DAS BROTTACKBUCH NR. 1**  
272 Seiten mit vielen Abbildungen.  
24,1 x 17,9 cm, Festeinband. Verlag Eugen Ulmer, 2. Auflage, 2014.  
Bestell-Nr. **6676 9597** € 25,60



**TEIGRÜHRER EDELSTAHLDRAHT**  
Eine alte Form des Teigrührers. Mit der mehrfach geschwungenen und stabilen Schlaufe aus festem Edelstahl Draht erleichtert er das Rühren und Vermengen von schweren Teigen – Brotteigen, Hefeteigen, Lebkuchenteigen – enorm, leichtere Rühr- und Biskuitteige lassen sich sehr gut durchlüften.

Edelstahldraht. Griff aus unlackiertem Buchenholz. Aus Tschechien. Länge 34 cm, Ø 6 cm. Gewicht 85 g. Nicht für die Spülmaschine geeignet.  
Bestell-Nr. **4141 7597** € 10,50





#### Gute Unterlage. Italienisches Teigbrett.

Groß ist diese Arbeitsunterlage. Mit seinem Gewicht und der Anschlagleiste vorn bleibt das großformatige Teigbrett auf der Platte des Küchentisches fest und sicher liegen, wenn ein Brotteig geknetet und in Form gebracht werden soll – bei dem einen wie dem anderen

#### Kein Kunststoff. Alte Bäckerschule.

Den inzwischen üblichen Kunststoff an Griff und manchmal auch Blatt läßt dieser Teigabstecher auf wohlthuende Weise vermissen. Aus in schwedischen Wäldern gewachsener Birke ist der Griff, der gut in der Hand liegt und mit dem Blatt fest verdübelt ist. Dieses besteht aus Edelstahl (Materialstärke 0,7 mm), ist sehr stabil und hat eine asymmetrische Form – das spitze Ende geht zuerst in den Teig, das runde kann auch einmal genutzt werden, um davon die letzten Reste aus der Rührschüssel zu bekommen.

Der Teigabstecher ist eine Koproduktion über Ländergrenzen hinweg: Die

#### Brotformen. Zur Teigführung und zum Servieren.

Diese Brotformen werden in Bäckereien dazu genutzt, den Teig rasten zu lassen; gleichzeitig geben die Formen dem Brot seine jeweils typische Gestalt. Sie sind aus Peddigrohr, weil dieses in der Lage ist, den im Gärprozeß des Teiges erforderlichen Feuchtigkeit ausgleich bei gleichzeitiger Luftzufuhr zu gewährleisten.

Die Formen stammen aus Franken, wo sie seit über 150 Jahren hergestellt werden. Und: Sie eignen sich gut als Servierschalen.



#### Backen auf Stein.

Speckstein, auch Seifenstein genannt, ist ein Naturstein, der aufgrund seines hohen Anteils an Magnesit über ein enorm hohes Wärmespeichervermögen verfügt und deshalb in den Regionen seines Ursprungs bevorzugt im Ofenbau und bei der Herstellung von Kochgeschirr Verwendung findet – für Bräter und Schmortöpfe wie auch für Backplatten wie diese. Sie macht sich die Wärmebeständigkeit des Steins zunutze und gibt die Energie, die sie speichert, gleichmäßig an das Backgut ab. Brot oder Brötchen bekommen eine

ist ja kraftvolle Handarbeit nötig, der Druck auf die Teigmasse geht immer vom Handballen aus.

#### Ohne Oberflächenbehandlung.

Aus gutem Grund bleibt das Holz hier unbehandelt. Die leicht rau belassene Oberfläche erleichtert ganz praktisch die Arbeit mit dem – unter Umständen ja recht schwerem – Teig, der darauf nicht rutscht.

Mehl, mit dem man gegebenenfalls die Arbeitsplatte bestäubt hat, wird nicht gleich vom Teig aufgenommen, es bleibt, quasi als „Trennmittel“, auf dem Brett liegen – ein weiterer Vorteil. Wir beziehen das Teigbrett von einem Holzverarbeitenden Betrieb im Veneto, der seit 40 Jahren Küchenutensilien herstellt.



#### TEIGBRETT BIRKENSCHICHTHOLZ

Einfaches Arbeitsbrett aus Birke Multi-plex mit grob geschliffener, ansonsten aber nicht weiter behandelter Ober-

fläche. Eine Anschlagleiste vorn. Breite 1,02 m, Tiefe 58,5 cm, Höhe 2 cm. Gewicht 7 kg.

Bestell-Nr. **4130 2597**

€ 52,00



einzelnen Teile läßt der Hersteller in Schweden produzieren und in Estland montieren. Letzteres geschieht in Handarbeit, ebenso wie die Behandlung der Holzoberflächen, die zum Schutz vor Feuchtigkeit noch geölt werden.

#### TEIGABSTECHER EDELSTAHL

Asymmetrisches Blatt aus Edelstahl. Griff aus dem geölten Holz schwedischer Birken, mit großem Aufhänge Loch. Holzdübel. Höhe 9,5 cm, Breite 15 cm. Gewicht 85 g.

Bestell-Nr. **6650 4597**

€ 19,50

**Hinweis:** Nicht für die Spülmaschine geeignet.



#### BROTFORM PEDDIGROHR

Rund: für ein 1-kg-Brot. Ø 23,5 cm, Höhe 7 cm. Gewicht 210 g.

Bestell-Nr. **4700 6597**

€ 21,80

Oval: für ein 1-kg-Brot. 26,5 x 18 cm, Höhe 7 cm. Gewicht 230 g.

Bestell-Nr. **4700 7597**

€ 21,80

**Hinweis:** Die Peddigrohrformen nur für den Gärprozeß und nicht im Backofen verwenden.



rösche Kruste, Böden von Pizza und Flammkuchen werden schön knusprig, süßes Gebäck bleibt saftig.

#### BACKPLATTE SPECKSTEIN RECHTECKIG

Aus Finnland. Massive Steinplatte des Formats 29,5 x 32,5 cm. Materialstärke 10 mm. Gewicht 2,8 kg. Gebrauchsanweisung auf der Verpackung.

Bestell-Nr. **6670 4597**

€ 52,00

**Hinweis:** Vor der ersten Verwendung unter fließend Wasser spülen und vollständig abtrocknen lassen, dann die Backplatte im nicht vorgeheizten Ofen auf 250 °C erhitzen und eine Stunde „backen“. Nach 60 Minuten ausschalten und die Platte bei geschlossener Ofentür herunterkühlen. Zur Pflege gelegentlich mit etwas Speiseöl einreiben. Nicht auf der heißen Herdplatte oder in der Mikrowelle verwenden.



**Aus 100% Leinen. Frischhaltebeutel.** Dieser Brotbeutel hält Brot lange frisch und saftig, denn die Fasern vom Flachs können Feuchtigkeit gut aufnehmen und wieder abgeben und sorgen für steten Temperatenausgleich.

#### BROTBEUTEL REINLEINEN

100% Leinen, in Körperbindung gewebt. Gewebegewicht 385 g/qm. Garnfeinheit Nm 12. Mit Tunnelzug und einer Kordel aus Reinleinen. 32,5 x 40 cm.

Maschinenwäsche bei 40 °C.

Bestell-Nr. **8696 9597**

€ 12,50

### Laborglas im Haushalt.

Das Borosilikatglas – 1891 in den Jenaer Glaswerken von Ernst Abbe und Otto Schott für die optische und chemische Industrie entwickelt – ging in einem beispiellosen Siegeszug rund um die Welt. Die Gestalter des Bauhauses etwa waren von der Idee des Laborglases in der Küche fasziniert und gaben dem Werkstoff eine zeitgemäße Form.

### Für Erfrischendes.

In diesem Glaskrug aus Borosilikatglas können eiskühlte Getränke (Limonaden) auf den Tisch kommen, aber auch ein frisch darin aufgegossener Tee (belebend im Sommer: aus Pfefferminzblättern, frischer Melisse, aus schwarzem Tee mit Zitrone).

### GLASKRUG BOROSILIKATGLAS

Aus hitzebeständigem Glas. Standfest dank der großen Aufstandsfläche und befüllt gut zu handhaben.

Volumen 2,5 l. Höhe 25 cm, Ø 15 cm.

Gewicht 600 g.

Bestell-Nr. 2817 7597

€ 23,50



### GLASKRUG MUNDGEBLASEN

Ein mundgeblasener Glaskrug, form-schön und mit einem Fassungsvermögen von 2,5 l. Aus Rumänien.

Volumen 2,5 l. Höhe 23,5 cm, Ø 16 cm.

Gewicht 1,3 kg.

Bestell-Nr. 7867 0597

€ 42,00



### Schwerste

### Pflichten.

### Die Hadarit.

Seit über 50 Jahren ist „die Hadarit“ in Israel die Zitruspresse schlechthin. Die Handhebelpresse beweist ihre Unverwundlichkeit im täglichen Einsatz bei Straßenhändlern, besteht nahezu komplett aus Stahl und bringt fast 10 kg auf die Waage. Die Formgebung entspringt ihrer Funktion:

Die schwere Kniehebelmechanik mit rutschfestem Griff funktioniert spielfrei und ist so übersetzt, daß mit geringem Kraftauf-

wand eine große Preßkraft erzeugt werden kann. Zitrusfrüchte aller Art und sogar Granatäpfel lassen sich leicht auspressen.

Lediglich die Teile, die mit den Früchten und dem Saft in Berührung kommen, sind aus Polyamid gearbeitet – auch sie in beeindruckender Materialstärke. Der untere Preßkegel kann entnommen und in der Spülmaschine gereinigt werden.



Die Zitruspresse entsteht in Handarbeit in einem Kibbuz im westlichen Negev. Der Hersteller gewährt zwei Jahre Garantie auf alle Teile und bietet darüber hinaus jedes Teil als Ersatzteil an, falls doch einmal eine Reparatur nötig ist.

### HEBELZITRUSPRESSE HADARIT

Gestell Stahl vernickelt, anthrazitfarben lackiert. Preßkegel aus Polyamid.

H 51,5 x B 18,5 x T 27,5 cm. Gewicht

9,5 kg. Ersatzteile erhalten Sie über

unsere Sonderbestellabteilung.

Bestell-Nr. 8278 3597

€ 274,00

**Hinweis:** Die Gummifüße der Zitruspresse können auf einigen Möbeloberflächen leichte Verfärbungen verursachen. Stellen Sie die Zitruspresse ggf. auf eine schützende Unterlage.



### Schwer und kraftvoll. Zitruspresse.

Mit ihrem universell geformten Reibkegel preßt diese Maschine Früchte nicht einfach aus, sondern sie holt mit einer elektrisch erzeugten und kontinuierlich kraftvollen Drehbewegung auch noch den letzten Tropfen Saft aus ihnen heraus. Der gegossene und verchromte Kegel ist für Zitrusfrüchte aller Art ausgelegt; zwei austauschbare Siebeinsätze aus Edelstahl mit grober und etwas feinerer Lochung lassen je nach Geschmack mehr oder weniger Fruchtfleisch durch.



Im Inneren des robusten Edelstahlgehäuses steckt ein starker Elektromotor mit 100–120 W Leistung, der mit einem automatischen Anlauf ausgestattet ist. Sämtliche mit Fruchtsaft in Berührung kommende Teile können in der Spülmaschine gereinigt werden.

### ELEKTRISCHE ZITRUSPRESSE EDELSTAHL

Gehäuse aus gebürstetem Edelstahl. Elektromotor mit automatischem Anlauf, Leistung 100–120 W. Reibkegel aus verchromtem Aluminiumdruckguß. Mit hochklappbarem Saftauslauf (Tropfschutz) und zwei austauschbaren Edelstahl-Siebeinsätzen. Eine Siebdeckhaube aus Kunststoff liegt bei. Höhe 43,5 cm, Ø 19 cm, Tiefe 24 cm. Gesamtgewicht 4,8 kg. Kabellänge 95 cm.

Bestell-Nr. 7842 0597

€ 275,00





### Frappierende Frische. Piemonteser Minzsirup.

Sommers gibt es wenig Erfrischendes als ein Sorbet oder Getränk mit dem kühlen, klaren Geschmack der Minze. Hier kommt ihre Essenz, als Sirup in Flaschen gefüllt, der seinen frappierend erfrischenden Duft und vor allem Geschmack ausschließlich den ätherischen Ölen der verwendeten Minzpflanzen verdankt. Allein mit kaltem, klarem Wasser verdünnt, ist der ungemein ergiebige Sirup bereits ein Hochgenuss. Er lässt sich jedoch weit vielseitiger verwenden: So rundet er Orangensaft, Limonade und andere Kaltgetränke ab und ist eine hervorragende Basis für ein Sorbet. Heißen oder kalten Tee und heiße Schokolade bereichert er ebenso wie – auch wenn es im ersten Moment ungewöhnlich klingt – Kaffee und Espresso auf bemerkens- wie probierenswerte Weise. Selbst heiße oder geistige Milch – letztere ein beliebtes italienisches Barrezept früherer Tage – schmecken mit ihm ausnehmend gut. Die Herstellerin des Sirups betreibt neben ihrem eigentlichen Geschäft auch ein Minzmuseum, das die Bedeutung der Minze für das Piemont – die auch in den Pfefferminzpastillen von Leone (siehe unten) Ausdruck findet – sowie ihre Verwendung dokumentiert.

**MINZSIRUP AUS DEM PIEMONT**  
0,7-l-Flasche (€ 12,86 / 1 l).  
Bestell-Nr. **4375 5597**

€ 9,70



### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Zuckersirup, Minze, Pfefferminzöl, Zitronensaft.  
Hersteller: Azienda Agricola Essenzial-menta, Via Pinerolo 7 b e 44, 10060 Pancalieri, IT.



### Britische Pfefferminzpastillen.

Peppersmith, 2009 in London gegründet, verwendet nur Zutaten natürlichen Ursprungs, die Pflanzen für die geschmacktragenden Substanzen kommen aus traditionellen Anbaugebieten.

### ENGLISCHE PFEFFERMINZ-PASTILLEN

Die Mitcham-Minze für diese Pastillen bezieht Peppersmith von einer Farm in Hampshire. Aus den feldfrischen Pflanzen destilliert man dort im August das Pfefferminzöl, das den Pastillen einen von floralen Noten begleiteten, erfrischenden Geschmack gibt.

15-g-Packung (€ 14,67 / 100 g).

Bestell-Nr. **4352 9597**

€ 2,40

### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Süßungsmittel: Xylitol, Trennmittel: Calciumstearat, Verdickungsmittel: Gummi arabicum, Pfefferminzöl, Überzugsmittel: Carnaubawachs.  
Hinweis: Mit Süßungsmittel. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken.

### ENGLISCHE PFEFFERMINZ-PASTILLEN MIT ZITRONE

Basis dieser Pastillen sind englische Minze und sizilianisches Zitronenöl, eine ungemein erfrischende Kombination. Das Öl wird aus Zitronenschalen der Sorten Femminello und Monachello

gewonnen, die sich durch ein besonders intensives Aroma auszeichnen. 15-g-Packung (€ 14,67 / 100 g).

Bestell-Nr. **4353 0597**

€ 2,40

### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Süßungsmittel: Xylitol, Trennmittel: Calciumstearat, Verdickungsmittel: Gummi arabicum, Zitronenöl, Pfefferminzöl, Überzugsmittel: Carnaubawachs.

Hinweis: Mit Süßungsmittel. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken.

### ENGLISCHE PFEFFERMINZ-PASTILLEN MIT EUKALYPTUS

Würziges, kampherartiges Eukalyptusöl einer Farm in der für den Eukalyptus bekannten Region New South Wales geht hier mit dem Pfefferminzöl eine kräftig erfrischende Verbindung ein. 15-g-Packung (€ 14,67 / 100 g).

Bestell-Nr. **4353 1597**

€ 2,40

### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Süßungsmittel: Xylitol, Verdickungsmittel: Gummi arabicum, Trennmittel: Calciumstearat, Pfefferminzöl, Eukalyptusöl, Überzugsmittel: Carnaubawachs.

Hinweis: Mit Süßungsmittel. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken.

**Lieferant:** For foodies, Kievuitsen 70b, 5249 JK Rosmalen, NL.



### Britischer Kaugummi.

Chicle, der kautschukhaltige Milchsaft des Breiapfelbaums, ist die Basis dieser Kaugummis aus England.

### PEPPERSMITH KAUGUMMI PFEFFERMINZE

Mit Mitcham-Minze von einer Farm aus der Grafschaft Hampshire. 15-g-Packung (€ 14,67 / 100 g).

Bestell-Nr. **4353 3597**

€ 2,40

### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Süßungsmittel: Xylitol, Naturkautschuk, Pfefferminzöl, Trennmittel: Kalziumcarbonat, Verdickungsmittel: Gummi arabicum, Emulgator: Raps-saatlecithin, Feuchthaltemittel: pflanzliches Glycerin, Überzugsmittel: Carnaubawachs.

Hinweis: Mit Süßungsmittel. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken.

### PEPPERSMITH KAUGUMMI SPEERMINZE

Mit Speerminze von einer Farm aus der Grafschaft Hampshire.

15-g-Packung (€ 14,67 / 100 g).

Bestell-Nr. **4353 4597**

€ 2,40

### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Süßungsmittel: Xylitol, Naturkautschuk, Speerminzöl, Trennmittel: Kalziumcarbonat, Verdickungsmittel: Gummi arabicum, Emulgator: Raps-saatlecithin, Feuchthaltemittel: pflanzliches Glycerin, Überzugsmittel: Carnaubawachs.

Hinweis: Mit Süßungsmittel. Kann bei übermäßigem Verzehr abführend wirken.

**Lieferant:** For foodies, Kievuitsen 70b, 5249 JK Rosmalen, NL.



### LEONE PASTIGLIE MENTA

Von Leone, 1857 gegründet und in Turin ansässig, kommen diese kleinen, runden Pastillen mit angenehm frischem, dabei jedoch eher mildem Pfefferminzgeschmack.

30-g-Schachtel (€ 9,33 / 100 g).

Bestell-Nr. **4519 9597**

€ 3,00

### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Zucker, Verdickungsmittel: Gummi arabicum, Traganth, Pfefferminzöl, natürliche Aromen.

**Hersteller:** Pastiglie Leone, Via Italia 46, 10093 Collegno/Turin, IT.

### LEONE TAVOLETTE MENTA

Enthalten doppelt soviel Pfefferminzöl wie die Pastiglie und haben daher einen etwas schärferen Geschmack.

115-g-Dose (€ 6,78 / 100 g).

Bestell-Nr. **5407 4597**

€ 8,50

### NACHFÜLLPACKUNG TAVOLETTE MENTA

(o. Abb.) 115-g-Packung (€ 3,83 / 100 g).

Bestell-Nr. **5468 9597**

€ 4,80

### Zutaten und Hinweise:

Zutaten: Zucker, Verdickungsmittel: Gummi arabicum, Traganth, Gelatine, Pfefferminzöl.





#### Typisch französisch.

Die berühmten Pflanzgefäße aus dem Cevennen-Städtchen Anduze wurden früher häufig genutzt, um Schloßgärten und Herrenhäuser zu schmücken, und zu diesem Zweck meist mit Orangen- oder Zitronenbäumen bepflanzt. Als Symbol einer jahrhundertealten Töpfertradition der Region prägen die Gefäße das Stadtbild von Anduze bis heute. Der Legende nach geht ihre Form auf die Florentiner Medici-Vasen zurück. Die französischen Töpfer entfernten sich jedoch bald vom üppig-überladenen Girlandenschmuck der Vorbilder



und entwarfen statt dessen ein sehr viel zurückhaltenderes Dekor. Die typischen Farben sind ein ins Bräunliche changierendes Gelb und dieses kräftige, weithin leuchtende Grün.

#### PFLANZKÜBEL VASE D'ANDUZE

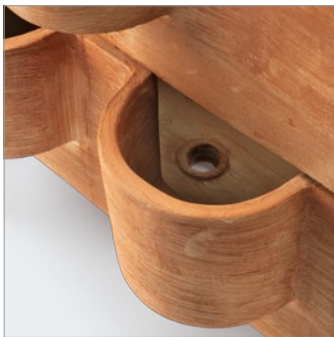
Frostfeste Terrakotta mit dunkelgrüner Außenglasur, innen unglasiert. Volumen 50 l. Höhe 55,5 cm, Ø oben 46 cm. Gewicht 25,4 kg. Bestell-Nr. **6834 9597** € **263,00**



#### Druckfrisch. Der Gartenkatalog Nr. 6.

Alljährlich im Frühjahr erscheint unser Gartenkatalog. Wir versammeln darin neben einer umfassenden Auswahl charaktvoller Nutz- und Zierpflanzen auch ein beachtenswertes Sortiment meist handgefertigter und immer langlebiger Gartenwerkzeuge für Erwachsene wie für Kinder, Utensilien zur Werkzeuggpflege oder zur Vorratshaltung, Gartenmöbel und Gartenbeleuchtung, Sonnenschirme, Grills sowie Spiele für draußen. Zu ganz unterschiedlichen Themen finden sich auch Beiträge aus der gärtnerischen Praxis. Fordern Sie unseren Katalog gern kostenlos und unverbindlich an – telefonisch unter (07 32) 34 16 38 oder im Internet: [www.manufactum.at/kataloge](http://www.manufactum.at/kataloge)

**Hinweis:** Die Glasur wird in Handarbeit aufgetragen, leichte Farbabweichungen sind immer möglich. Die Terrakotta ist frostfest, dennoch kann im Laufe vieler Winter die Glasur an der einen oder anderen Stelle abblättern.



#### Mediterranes Flair.

Einer allein ist schon beeindruckend – mehrere dieser Pflanzkästen lassen sich zu einer kleinen, begrünbaren Mauer aufschichten. Der massive Kübel aus frostfester Terrakotta bietet in seinen herausragenden, halbrunden Pflanztaschen Platz für drei Pflanzen. Solche mit geringem Wasserbedarf sind am besten geeignet, typische Steingartenpflanzen etwa oder, an einem sonnigen Platz auf der Terrasse, Küchenkräuter wie Thymian oder Oregano. Vielleicht wird aus dem vertikalen Garten aber auch ein Sichtschutz oder eine Art tönerner Wall, der auf dem Grundstück Höhenunterschiede im Gelände ausgleicht.

#### Einer auf dem anderen.

Werden die Pflanzkübel zu einer freistehenden Konstruktion aufgeschichtet, sollten Sie auf jeden Fall darauf achten, daß diese nicht zu sehr in die Höhe wächst und dann trotz des hohen Eigengewichts kippen könnte. Gestapelt werden die Gefäße so, daß zu jeder Seite wechselweise immer eine und zwei Pflanztaschen übereinander zu stehen kommen.



#### STAPELBARER PFLANZKASTEN TERRAKOTTA

Terrakotta, unglasiert und frostfest. Mit 1 Abzugsloch. Volumen 23 l. Höhe 24,5 cm, Breite 50 cm, Tiefe 40,5 cm. Gewicht 13,6 kg. 1 Kasten. Ohne Untersetzer und Pflanzen. Bestell-Nr. **6618 1597** € **78,00**



#### UNTERSETZER ZUM STAPELBAREN PFLANZKASTEN TERRAKOTTA

Hält durchgelaufenes Gießwasser zurück, das den Pflanzen dann zu einem späteren Zeitpunkt noch zur Verfügung steht. Terrakotta, unglasiert und frostfest, mit Wasserablauf. Höhe 6 cm, Breite 50 cm, Tiefe 22 cm. Gewicht 5,6 kg. Ohne Kasten. Bestell-Nr. **6852 8597** € **15,80**





**Wetterbeständiges Hochbeet.**  
Kompakt gebaut, eröffnet dieses Hochbeet die Möglichkeit, auch auf einem kleinen Balkon gärtnerische Erfolge zu erzielen. Es erlaubt den Anbau von Kräutern, Salaten, Zucchini, Gurken oder Mangold; für tiefwurzelnende Gemüse wie Möhren ist es nicht geeignet. Und da auch Besitzer eines Balkons nicht immer vor Unbilden des Wetters geschützt sind, ist dieses Hochbeet aus feuerverzinktem Stahlblech gefertigt und daher absolut wetterbeständig.



**Staunässe verhindern. Stauraum schaffen.**  
Die Wanne des Hochbeets befindet sich in optimaler Arbeits- und Erntehöhe. Ihr Boden senkt sich zur Mitte hin

leicht ab, so daß überschüssiges Wasser gut abfließen kann – der mittig eingelassene, nach unten verlängerte Gummieinsatz sorgt dafür, daß es ganz gezielt in ein daruntergestelltes Gefäß

geleitet werden kann. Unter dem Hochbeet findet sich zudem Stauraum für leere Töpfe, kleine Arbeitsgeräte, die Gießkanne oder den Erdsack.

#### **BALKONHOCHBEET STAHL VERZINKT**

Aus feuerverzinktem Stahlblech, Fußkappen und Stopfen Gummi. Schmal (kleine Abb. links): In dieser Ausführung findet das Hochbeet noch Platz auf dem kleinsten Balkon. H 84 x B 100,5 x T 41 cm. Innenmaße Trog 18 x 99,5 x 40 cm. Volumen 71 l. Gewicht 11,3 kg. Bestell-Nr. **6623 3597** € **158,00**

Breit (große Abb. Mitte): Mit größerer Beetfläche und höherem Volumen bietet sich dieses Modell vor allem für die Terrasse an. H 84 x B 100,5 x T 61 cm. Innenmaße Trog 18 x 99,5 x 60 cm. Volumen 107 l. Gewicht 15,8 kg. Bestell-Nr. **6623 4597** € **190,00**

**Hinweis:** Die Hochbeete werden zerlegt geliefert; das für den Aufbau erforderliche Werkzeug und Befestigungsmaterial liegt jeder Lieferung bei. Vor der Befüllung mit Erde sollte eine dünne Drainageschicht (Blähton oder ein saugfähiges Vlies) ausgelegt werden.



**Hängende Gärten.**  
Dieses kluge Pflanzsystem bietet dem urbanen Gärtner einen willkommenen Zugewinn an Fläche, indem es unter beengten räumlichen Verhältnissen – wie so häufig auf städtischen Balkonen – die Hauswand zur Begrünung nutzen läßt. (Ebensogut kann man es als Gestaltungselement im Wohnraum nutzen, oder in der Küche zur Anlage eines kleinen Kräutergartens.)

**Aus Setzkästen gestaltet.**  
Ausgangspunkt ist ein dem bekannten Setzkasten ähnliches Wandelement, das mit Hilfe der beiliegenden Bohrschablone einfach anzubringen ist. Allein oder zu Gruppen arrangiert, verwandeln die Elemente eine farblose Fläche rasch in eine grüne Oase. Der Rahmen aus Recyclingkunststoff hält



neun Fächer (12 x 12 cm) vor, die bereits mit Substrat gefüllt sind und direkt bepflanzt werden können. In jedem Rahmen ist eine Aussparung vorgesehen, in die vorsichtig mit der Gießkanne gegossen werden kann. Überschüssiges Wasser wird aufgefangen und steht den Pflanzen später noch zur Verfügung.

**Bepflanzung und Pflege.**  
Am besten sind Pflanzen mit kleinerem Wurzelballen geeignet. In der Vertikalen gepflanztes Grün benötigt in der Regel etwas mehr Zuwendung als in Töpfe gesetztes. Prüfen Sie regelmäßig, ob gegossen werden muß (an heißen Sommertagen unter Umständen mehrmals täglich) oder ob eine Pflanze sich even-



tuell einmal aus dem Verbund gelöst hat. Für umfangreichere Pflegearbeiten (Ausputzen, Schneiden) kann das Element auch von der Wand genommen werden.

#### **PFLANZELEMENT ZUR WAND-BEFESTIGUNG**

Füllung torffreies Substrat auf Basis von Kokosfaser; Rahmen Recyclingkunststoff, dunkelgrau. Abdeckung aus gartentauglichem Vlies. Entworfen von Designstudenten in Antwerpen. Höhe 39 cm, Breite 39 cm, Tiefe 13,5 cm. Gewicht 3,7 kg. 1 Stück. Aufbauanleitung und Bohrschablone beiliegend. Lieferung ohne Pflanzen und Befestigungsmaterial, das Sie der Wandbeschaffenheit entsprechend wählen sollten. Bestell-Nr. **6868 6597** € **84,00**

#### **Bepflanzbare Raumteiler. Betonwaben.**

Sie können auf dem Balkon oder im Wohnraum aufgestellt werden, auf der Terrasse oder, mit Kräutern bepflanzt, auch in der Küche. Schon allein dank ihres Eigengewichts stehen die Waben sicher. Soll mehr als eines der Gefäße verwendet werden, dienen die jeweils beiliegenden langen Stockschrauben der Verbindung. Schraublöcher sind vorgebohrt, so daß die Waben sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Richtung zu einem organischen Gebilde wachsen können. Um sie zu begrünen, eignen sich insbesondere die eher kompakt wachsenden Pflanzen, in den oberen Reihen kommen auch hängend wachsende gut zur Geltung. Achten Sie aber in jedem Fall darauf, daß Sie solche Pflanzen wählen, die nicht zu sehr in die Höhe streben und insgesamt nicht zu groß werden.



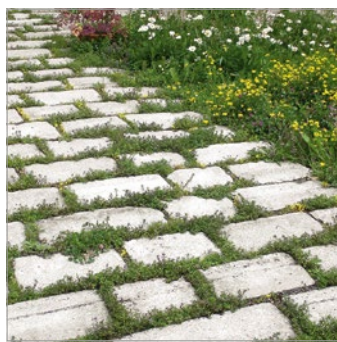
#### **PFLANZWABE BETON**

Aus Beton, Füße aus Moosgummi, Verbindungselemente aus Stahl, Unterscheiben aus Kunststoff. Gefertigt nach einem Entwurf von Diplomanden der Design-Hochschule Antwerpen. Volumen 1,8 l. Höhe 26,5 cm, Breite 29,5 cm, Tiefe 13 cm. Gewicht 2,9 kg. Lieferung ohne Pflanzen. 1 Stück. Bestell-Nr. **6868 5597** € **31,00**



### Unkraut verdrängen statt jäten.

Pflasterfugen sind schwierige Standorte – für Pflanzen ebenso wie für Gärtner. Sie sind geprägt von Trockenheit, Nährstoffarmut, oft extremer Hitze und Trittbelastung – daher siedeln sich dort vor allem die unverwundlichen Unkräuter wie Franzosenkraut oder Löwenzahn an, gedeihen ungestört und versamen sich reichlich. Um dies zu verhindern, müssen die Fugen mühsam gereinigt werden. Es gibt aber auch eine andere Möglichkeit, um Pflasterfugen von Unkraut freizuhalten: durch gezielte Aussaat dort bewußt Pflanzen



anzusiedeln, die den Standort besetzen und das Wachstum von Unkräutern verhindern – bevorzugt solche, die mit Blüten (z.B. Hungerblümchen) und schönem, zum Teil auch wintergrünem Laub (z.B. Thymian) den Standort optisch aufwerten.

### SAMENMISCHUNG FÜR PFLASTERFUGEN

10 g Blumensamen aus 6 Arten, Spezialmischung aus trockenheitsresistenten und trittfesten Kräutern für Pflasterfugen. Ausreichend für 5 bis 20 qm reine Fugenfläche; eine Anleitung liegt bei.  
Bestell-Nr. **6643 0597** € **16,00**

### Ein Haus mit sieben Zimmern.

Jede der sieben Kammern ist für die Bedürfnisse einer anderen Nutzinsektenart eingerichtet. In den Zapfen nisten Marienkäfer und Florfliege, in der Rinde z.B. die Goldwespe. Mauerbienen schlüpfen im gebohrten Holz und in den gebohrten Kiefernästen unter und Wildbienen im Elefantengras, der Giebel ist für Schmetterlinge hergerichtet.

### INSEKTENHAUS FICHTENHOLZ

In Sachsen aus Fichtenholz gefertigt; erneuerbare Dachabdeckung aus Dachpappe, geklammt; Drahtgeflecht Stahldraht verzinkt; Füllung Kiefernzapfen, Rinde, Äste, Elefantengras, Schilf. Höhe 54,5 cm, Breite 45 cm, Tiefe 15,5 cm. Gewicht 4,4 kg. Im Garten wettergeschützt anbringen.  
Bestell-Nr. **6892 7597** € **73,00**



### Erhöht. Zum Schutz vor der Katze.

Vögel brauchen eine Gelegenheit, ihren Durst zu stillen und ihr Gefieder zu reinigen, und

nutzen lebhaft das Angebot einer Tränke. Doch so unterhaltsam es ist, Vögel an der Wasserstelle zu beobachten, so kennen Gartenbesitzer auch die lauernde Gefahr: Wo ein Vogel sich niederläßt, ist die Katze oft nicht weit.

Diese Vogeltränke wird erhöht auf einem zweiteiligen Stab befestigt. Die Keramikschale ist, damit das Wasser nicht hindurchsickern kann, an der Innenseite glasiert. Der Stab selbst wird einfach tief in den Boden gesteckt, daher kann die Tränke freistehend zum Beispiel auf einer Wiese aufgestellt werden. Aus unbehandeltem Stahl gefertigt, ist der Stab ausreichend stabil, um die Tränke sicher zu halten, zugleich aber auch so schmal und glatt, daß sogar ein Kletterkünstler wie die Katze an ihm scheitert.

### VOGELTRÄNKE AUF STAB

Schale aus Keramik, innen glasiert, Ø 28,5 cm. Stab (Ø 14 mm) und Rohr (Ø 21,5 mm), zweiteilig, aus unbehandeltem Stahl, Gesamthöhe 1,36 m. Gewicht 2,9 kg.  
Bestell-Nr. **6677 3597** € **78,00**

### Klassische Kannen.

Zwei Gießkannen aus feuerverzinktem, 0,5 mm starkem Stahlblech. Im Tauchbad erhalten sie eine dicke Zinkschicht, die sie dauerhaft vor äußeren Einwirkungen schützt. Bei allen Kannen ist die abnehmbare Brause aus Messing und mit einem umlaufenden Gummiring (UV-stabil und frostbeständig) zur Dichtung ausgestattet.

### GISSKANNE VERZINKT OVAL

(Abb. vorn) Französische Form: Diese ovalen Kannen sind auch vollbefüllt noch gut, weil nah am Körper, mit einer Hand zu tragen. Volumen 8 l. Höhe 44 cm, Länge 76,5 cm, Breite 18 cm. Gewicht 1,9 kg.  
Bestell-Nr. **2701 0597** € **41,00**



### GISSKANNE VERZINKT RUND

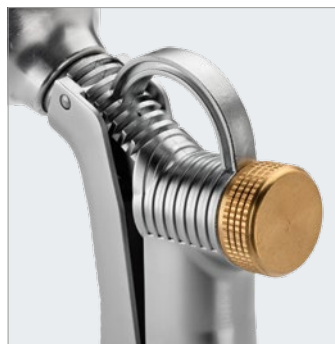
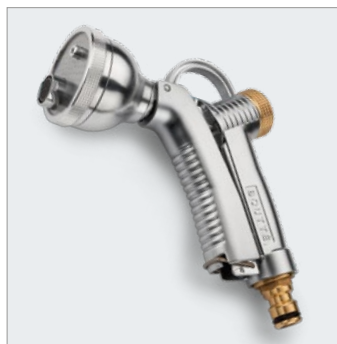
(Abb. hinten) Eine ältere Kannenform, hergeleitet vom einfachen Eimer, die sogenannte englische Form: Einer der beiden Tragegriffe läuft, gleich einem Eimerhenkel, quer über die Kanne; hinten am Kannenkörper ist zusätzlich ein weiterer, kleiner Griff angebracht. Die Kanne läßt sich also beidhändig fassen und ist damit auch dann sehr gut zu handhaben, wenn sie bis zum Rand gefüllt ist.

Volumen 9 l. Höhe 41,5 cm, Länge 58,5 cm, Ø 22,5 cm. Gewicht 1,6 kg.  
Bestell-Nr. **2701 2597** € **38,00**



### Variabel bewässern.

Kein Teil dieses Gießgeräts besteht aus Kunststoff. Mit dem Drehrad am Brausekopf bringen Sie nach Bedarf unterschiedliche Düsen zum Einsatz, die drei verschiedene Wurfbilder erzeugen: – den Vollstrahl, bei dem das Wasser gleichzeitig aus vielen Einzeldüsen austritt und der sich gleich einem Gießkannenstrahl für das großflächige Bewässern von Beeten eignet;



– einen schwächeren Strahl mit breitem Wurfbild, der bei der durchdringenden Bewässerung von Kübelpflanzen nützlich ist; – oder einen eher schmalen, dafür härteren, weit reichenden Wasserstrahl.

### SPRITZPISTOLE MIT DÜSEN-VERSTELLUNG

Wasserstop am Gerät, eine Stellschraube regelt den Wasserdurchfluß. Brausekopf Aluminium, Korpus und Hebel Zamak. Stellschraube und Anschlußstecker Messing. Griffhöhe 8 cm, Brausekopf Ø 5,5 cm. Gewicht 570 g.  
Bestell-Nr. **4050 5597** € **66,00**





#### Kann mehr, als man denkt.

Alle europäischen Vorgänger – jedenfalls die handbetriebenen, die stabil und schwer sind und nicht überwiegend aus Kunststoff bestehen – starben uns quasi unter der Hand weg, was uns nötigt, einen ordentlichen Handspindelmäher aus den USA zu importieren: ein Gerät der American Lawn Mower Company, die seit 100 Jahren Rasenmäher baut. Mit etwa 10 kg mitnichten ein Leichtgewicht, versieht dieser Mäher seinen Dienst bei verschiedenen Rasentypen und ist sogar wiesentauglich; er mäht präzise, leichtgängig und ruhig – dank hervorragender Technik und Verarbeitung: Sieben gehärtete, scharfe und schnitthaltige Blätter auf einer kugelgelagerten Spindel mähen eine Schneise von 38 cm. Die Schnitthöhe kann über die Laufrolle in zwei Stufen oder über die kugelgelagerten und gummibereiteten



Räder in drei Stufen von 13 bis 56 mm eingestellt werden. Das gehärtete Untermesser läßt sich für einen glatten Schnitt feineinstellen. Die Spindel aus gehärtetem Spezialstahl gewährleistet eine glatte und genaue Rotation.

#### RASENMÄHER HANDBETRIEB

Gestänge pulverbeschichtet. Gummibereifte Räder mit Kunststoffgele, kugelgelagert. Griffe aus Weichkunststoff. Höhe 1,13 m, Länge 77 cm, Breite 56 cm. Gewicht 10,2 kg. Das Gestänge muß noch zusammengeschraubt werden; eine Montageanleitung liegt bei.

Bestell-Nr. **4061 7597** € 210,00

#### SCHÄRFSET RASENMÄHER HANDBETRIEB

(o. Abb.) Enthält alle zum Nachschärfen der Messer nötigen Hilfsmittel und eine ausführliche Bedienungsanleitung.

Bestell-Nr. **6521 8597** € 31,00



#### Nicht nur stark. Sondern auch vielseitig.

Sie kommt ganz unaufgeregt daher – verhält sich aber spektakulär. Müheless wandelt diese Transportkarre schwere, sperrige Lasten in leichtes, handliches Gut. Sie ist das Werk eines Tüftlers, der, weil er zu Hause Brauchbares vermißt, zunächst nur für den Eigenbedarf ein stabiles, gut zu lenkendes Transportgestell ersann. Alle Teile – Grundgestell und Zubehör – werden im Betrieb des Herstellers in Schleswig-Holstein gefertigt. Für die tragenden Teile verwendet man galvanisch verzinkten Stahl, bei unserem Modell bestehen auch die Felgen daraus.

#### Die Basis: das Grundgestell.

Es kommt mit einer in der Breite verstellbaren Achse und gleitgelagerten Vollgummirädern. Das abgewinkelte Gestänge erleichtert das Manövrieren der Transportlast, und die Zubehörteile werden mittels der großen Drehknäufe ganz unkompliziert und sicher am Gestänge befestigt.

#### TRANSPORTKARRENSYSTEM GRUNDGESTELL

Gestänge galvanisch verzinkter Stahl. Felgen aus Stahl, Räder aus Gummi, Griffe aus Kunststoff. Höhe 1,18 m. Breite einstellbar auf 62, 86 und 92 cm, Tiefe 30,5 cm. Rad Ø 25 cm. Gewicht 7,3 kg. Die Karre wird teilmontiert geliefert,



fert, eine ausführliche Anleitung zum Zusammenbau liegt bei. Lieferung ohne Zubehörteile.

Hinweis: Diese Transportkarre fährt nicht über Treppen.

Bestell-Nr. **6861 4597** € 196,00

#### Zubehör 1: stemmt 120 Kilogramm.

Dazu wird die Aushubgabel am Gestänge des Grundgestells befestigt. Ihr Gegenstück, ein stabiler Kunststoffring, wird um das Halterohr des Sonnenschirmständers gelegt und fest an diesem verschraubt. Darunter greift die Gabel – wird die Transportkarre in Bewegung gesetzt, hängt der Schirmständer frei unter deren Achse und läßt sich (tatsächlich!) ganz ohne Anstrengung versetzen: sogar mit Schirm.

#### TRANSPORTMODUL FÜR SONNENSCHIRMSTÄNDER

Für Sonnenschirmständer bis 120 kg Gesamtgewicht. Aushubgabel galvanisch verzinkter Stahl. Schraubenknauf

und Ringe aus Kunststoff, Puffer aus Gummi. Höhe 4 cm, Breite 11 cm, Tiefe 19 cm. Gewicht 1,3 kg.

1 Aushubring (2teilig) und 4 Reduzierringe (je 2teilig) für Standard-Rohraußendurchmesser von 54, 57, 64 und 66 mm liegen bei, ebenso Befestigungsmaterial und ein passender Innensechskantschlüssel. Ohne Grundgestell und Schirmständer.

Bitte prüfen Sie vor Bestellung die Dimensionen Ihres Schirmständers. Solche, deren Grundplatte höher als 12 cm ist, eignen sich nicht, ebensowenig Modelle mit konvexer Oberseite. Es muß gewährleistet sein, daß die Platte des Ständers zum Transport unter die Achse der Karre schwenken kann.

Bestell-Nr. **6861 5597** € 94,00

#### Zubehör 2: für die großen Kübel.

Drei Teile hat dieses Set. Die Haltekralle greift von oben in das Pflanzgefäß hinein, der Haltepuffer als Abstandhal-



Grundgestell und Schirm-Modul



Grundgestell und Kübel-Modul

ter und das Halteblech als Unterlage (für größere Kübel mit bauchiger, konischer oder völlig glatter Form) unterstützen den Transportvorgang. Beachten Sie bitte: Das maximale Belastungsgewicht richtet sich bei Gefäßen nach deren Material. Terrakottakübel, zumal solche mit dünnerer Wandung, sollten nicht schwerer als 50 kg sein. Andernfalls besteht die Gefahr, daß sie beim Transport reißen.

#### TRANSPORTMODUL FÜR PFLANZKÜBEL

Aus galvanisch verzinktem Stahl, Knäufel Kunststoff; Gummi. Bestehend aus: 1 Haltepuffer, H 19,5 x B 19,5 x T 12 cm, Gewicht 1,4 kg; 1 Kralle, H 10 x B 11 x T 11,5 cm, Gewicht 600 g; 1 Sicherheitsblech, H 9,5 x B 11,5 x T 25,5 cm, Gewicht 1 kg. Für Pflanzgefäße bis 55 cm Höhe und 50 cm Ø geeignet. Ohne Grundgestell und Pflanzkübel. Bestell-Nr. **6861 6597** € 111,00



**Lebendiges Leuchten: Farbglas.**  
Obgleich Glas zu den ältesten Werkstoffen der Menschheit zählt, birgt es noch immer Geheimnisse, etwa hinsichtlich seines atomaren Aufbaus und seiner Struktur. Im besten Sinn geheimnisvoll, jedoch voll und ganz erklärlich sind dagegen das lebendige Leuchten und die funkelnden Reflexionen, die Farbglas zu erzeugen vermag – insbesondere, wenn dabei noch diese Phänomene buchstäblich befeuernde Lichtquelle ins Spiel kommt. Das Schöne daran ist, daß solch ein Öllicht bereits mit wenigen Handgriffen einsatzbereit ist: Man füllt einfach ein farbiges, hitzebeständiges Glas mit Wasser und gibt einen Fingerbreit reines Pflanzenöl aus dem haushaltseigenen Bestand darauf. Mit Docht und



Schwimmer ausgestattet, brennt solch ein Licht mit nur 10 ml Öl zwei Stunden lang (mit einer Literflasche Salatöl also rund 200 Stunden).



**Sorgen für Licht: Dochte und Schwimmer.**  
Wir bieten hier kurze Nachtlucht-Dochte aus Baumwollgarn, ummantelt mit

Paraffin und Bienenwachs, sowie dreiflügelige Korkschwimmer. Beide werden von Glafey in Nürnberg hergestellt, seit über 200 Jahren Spezialist für Lichte, nicht zuletzt für die Liturgie, die mittels Farben den Charakter und die Stimmung ihrer Riten unterstreicht. Die Dochte werden in die Schwimmer gesteckt und, wenn sie verbraucht sind, einfach durch neue ersetzt.

**DOCHTE FÜR ÖLLICHTE 270 STÜCK**  
270 Dochte (Länge 1,5 cm) nebst 1 Pinzette (Länge 3,5 cm) im Pergaminbeutel.  
Bestell-Nr. **6807 0597** € 3,00

**KORKSCHWIMMER FÜR ÖLLICHTE 5 STÜCK**  
5 Schwimmer (Höhe 6,5 mm, Ø 4 cm) im Pergaminbeutel.  
Bestell-Nr. **6806 9597** € 10,50



**Bringen Farbe ins Spiel: Becher aus buntem Preßglas.**  
Preßglas – dessen Aufkommen dekorative Glasartikel für breite Bevölkerungsschichten erst erschwinglich machte und so zu einer „Demokratisierung des Dekorativen“ führte – gibt es in vielerlei Formen und Farben, wobei jede Farbe abhängig von Glasdicke und Abkühlgeschwindigkeit nach dem Preßvorgang in der Form ihren eigenen Reiz gewinnt.

Die kräftigen Farben selbst entstehen bei diesen Preßglasbechern eines portugiesischen Traditionsherstellers durch den Zusatz von Oxiden und Sulfiden zur Schmelze. Das Waffelmuster der Becher sorgt nicht nur für angenehme Griffigkeit, wenn man sie zu ihrem eigentlichen Zweck nutzt, sondern es bewirkt auch für einen interessanten Lichtwurf, wenn man sie zum Öllicht umwidmet.

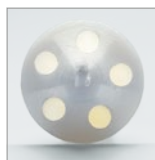
**PRESSGLASBECHER WAFFELMUSTER**  
Volumen 170 ml. Höhe 10 cm, Ø 8 cm. Gewicht 320 g.  
Bestell-Nr. **2687 0597** Klar € 7,00  
Bestell-Nr. **2687 2597** Dunkelblau  
Bestell-Nr. **2687 8597** Rot  
Bestell-Nr. **2687 6597** Grün  
Bestell-Nr. **2688 0597** Ocker € 9,00



**Licht von außen, Farbe von innen: Preßglasleuchter.**  
Daß leuchtende Pracht nicht nur erscheint, wenn Farbglas von innen heraus beleuchtet wird, sondern auch dann, wenn es von außen angestrahlt wird, belegen mustergültig diese portugiesischen Leuchter aus feuerpoliertem Preßglas. Die dem Material innewohnende Farbintensität verändert sich je nach Materialstärke, Struktur und Lichteinfall und kommt erst dann richtig zur Geltung, wenn ihnen Kerzenlicht zusätzliches Feuer gibt. Die Leuchter wirken einzeln ebenso gut wie im (farbreinen oder gemischten) Ensemble.

**KERZENHALTER PRESSGLAS**  
Für Kerzen bis max. 2 cm Ø.  
Höhe 24,5 cm, Kantenlänge 10,5 cm. Gewicht 720 g.  
Bestell-Nr. **2685 4597** Schwarz  
Bestell-Nr. **2684 9597** Blau  
Bestell-Nr. **2685 5597** Türkis  
Bestell-Nr. **2685 0597** Grau  
Bestell-Nr. **2685 2597** Rosa  
Bestell-Nr. **2685 3597** Rot  
Bestell-Nr. **2685 1597** Grün  
Bestell-Nr. **2684 8597** Bernstein € 19,00

**SET KERZENHALTER PRESSGLAS**  
Je einer der beschriebenen Leuchter.  
Bestell-Nr. **9762 7597** € 137,00



**Ruhige Flamme.**  
Fünf um den Docht dieser bretonischen Kerzen angeordnete Kanäle minimieren das Tropfen, weil das unverbrannte, verflüssigte Wachs durch sie abfließt: die Kerze brennt ruhiger und flackert weniger.

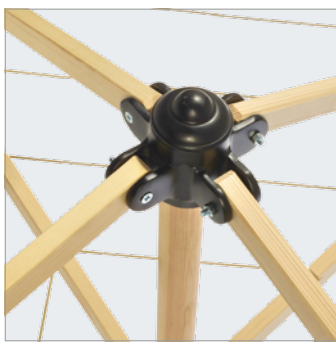
**KANALKERZE 20 STÜCK**  
90% Paraffin, 10% sonstige Wachse. Länge 23 cm, Ø 2,5 cm. Brenndauer ca. 7 Stunden.  
Bestell-Nr. **5643 3597** € 31,00



**KERZENANSPIZZER PORZELLAN**  
Damit können Kerzen am unteren Ende angespitzt und so für schmalere Halter passend gemacht werden – was etwa nötig ist, damit die nebenstehenden Kanalkerzen in die obigen Kerzenhalter aus Preßglas passen. Glasiertes Porzellan, Schnittkante unglasiert.  
Höhe 6,5 cm, Ø 5,5 cm. Gewicht 35 g.  
Bestell-Nr. **8057 6597** € 13,80

Unser komplettes, umfangreiches Sortiment an Kerzen und Teelichten finden Sie im Internet unter [www.manufactum.at/kerzen](http://www.manufactum.at/kerzen)





### Den Sommer einfangen. Beim Wäschetrocknen.

Bei geeignetem Wetter heißt es für jeden, der einen Garten oder Balkon hat: raus mit der Wäsche an die frische Luft. Denn man kennt diesen Effekt: Wird die Wäsche im Freien aufgehängt, so verströmt sie später diesen besonderen, frischen Duft von Wind, Blüten und Sonne. Sie trocknet zudem schneller als in Innenräumen, wo sie oft klamm bleibt. Außerdem liegt der Energieverbrauch im Unterschied zum gängigen elektrischen Wäschetrockner bei null – abgesehen vom geringfügigen Muskeleinsatz, den man zum Hinaustragen und Aufhängen der Wäsche benötigt.

### Vom Winde gedreht.

Die natürliche Alternative zur weitverbreiteten Aluminiumversion ist die Wäschespinnne aus Holz.



Der schwedische Hersteller dieser Wäschespinnne verwendet für sein Modell nur feinwüchsiges schwedisches Kiefernholz ohne Astansätze, das unbehandelt bleibt. Insgesamt besteht die Wäschespinnne aus drei Teilen: Die zweigeteilte Stange wird beim Aufbau mit Hilfe einer Stahlhülle zusammenge-

steckt und der Schirmkopf (aufgespannt Ø 2,36 m) schließlich über die Stange geschoben. Er ist frei drehbar, so daß sich die Wäsche ohne Gefahr für die Gesamtkonstruktion mit dem Wind dreht. Die Leine kann jederzeit nachgespannt werden.

### WÄSCHESPINNNE HOLZ

Schwedisches Kiefernholz; Krone aus Aluminiumguß lackiert; Leine Polyhanf, Länge 32 m; Befestigungsmaterial Stahl galvanisiert. Mast Ø 4,5 cm. Schirm geöffnet Ø 2,36 m, Höhe 2,25 m. Gewicht 7 kg. Lieferung ohne Bodenhülle und ohne Wäsche.

Bestell-Nr. **6647 4597** € 231,00

### ERSATZWÄSCHELEINE

Ersatzleine zur Wäschespinnne Holz. 100% Polyhanf. Länge 32 m.

Bestell-Nr. **6668 1597** € 15,80

### BODENDÜBEL

(o. Abb.) Für die Wäschespinnne Holz. Stahl feuerverzinkt. Fünf Distanzhülsen aus Kunststoff zur Verringerung des Innendurchmessers auf 55,5/50/43/39/34,5 mm. Länge 65 cm, Ø 6,6 cm. Gewicht 2,7 kg. Lieferung mit Abdeckkappe, Schraube und Eindrehstange.

Bestell-Nr. **6683 6597** € 31,00

### HÜLLE WÄSCHESPINNNE HOLZ

Passende Schutz-hülle aus sehr reißfester Lkw-Plane, die die Wäschespinnne aus Holz vor Schmutz und Nässe bewahrt. Das Material ist sowohl UV-beständig als auch von -30 bis +70 °C temperaturbeständig. Trägergewebe Polyester, beidseitig PVC-beschichtet.

Länge 1,77 m, Breite 36 cm. Bestell-Nr. **6682 3597** € 31,00



### Sieben Streifen. „Mantes à bœuf“.

Die Breite des Streifenmusters auf dieser Decke gab früher Auskunft über Reichtum und soziale Stellung ihres Besitzers, die Anzahl stand für die sieben baskischen Provinzen in Frankreich und Spanien. Die gestreiften Decken nutzte man im Baskenland ursprünglich als „mantes à bœuf“ – das waren die weiten, schweren Decken, die bei der Feldarbeit die Ochsen vor Sonne und Insekten schützten. Später ging man dazu über, aus der griffigen, strapazierbaren Ware auch Tischdecken und Küchentücher zu fertigen – und bis heute hält die Wäsche eine alte Tradition lebendig.



### BASKISCHE TISCHDECKE

Halbleinen: 60% Baumwolle und 40% Leinen (Gewebe-gewicht 300 g/qm). Naturfarbenes Leinengarn im Schuß (Nm 12) und Baumwollzwirn in der Kette (Nm 50/2). Die Farbstreifen in Rot oder Weiß sind aus einem feineren Baumwollgarn in Satinbindung ausgeführt. Schmal gesäumt.

180 x 250 cm  
Bestell-Nr. **8648 9597** Natur-Rot  
Bestell-Nr. **8649 4597** Natur-Weiß  
€ 111,00

180 x 350 cm  
Bestell-Nr. **8648 8597** Natur-Rot  
Bestell-Nr. **8649 3597** Natur-Weiß  
€ 146,00

Die schmale Tischdecke ist in Länge und Breite passend für unseren Biergartentisch aus Robinienholz (Gartenkatalog Nr. 6, Seite 137).

120 x 250 cm  
Bestell-Nr. **8649 2597** Natur-Rot  
Bestell-Nr. **8649 7597** Natur-Weiß  
€ 84,00



### BASKISCHER TISCHLÄUFER

(o. Abb.) 55 x 160 cm  
Bestell-Nr. **8649 0597** Natur-Rot  
Bestell-Nr. **8649 5597** Natur-Weiß  
€ 36,00

### BASKISCHE SERVIETTE

In der gleichen Qualität und Verarbeitung wie die Tischdecken, wahlweise mit roten oder weißen Längsstreifen. 50 x 50 cm

Bestell-Nr. **8649 1597** Natur-Rot  
Bestell-Nr. **8649 6597** Natur-Weiß  
€ 12,80

**Pflegehinweis:** Nicht vorgewaschen (Einsprung ca. 6–8%). Wir empfehlen, die Decken und Servietten einmal kalt (bis 40 °C) in der Maschine zu waschen, danach sind alle Teile bei 60 °C waschbar. Nicht für den Trockner geeignet.



### Dauerbrenner. Das Schmelzfeuer.

Bringt Wachsreste zum Schmelzen: In dem Keramiktopf steckt

ein patentierter Aluminiumbrenner, der metallumwickelte Ewigdochte aus Glasfaser vorhält. Diese brennen nicht herunter und bedürfen auch keines Ersatzes, sie saugen ständig etwas von dem geschmolzenen Wachs im Topf nach und verbrennen es in einer stabilen Flamme. Der Topf selbst besteht aus stark schamottierter und gesinterter Keramik, als Nachfüllmasse eignen sich Wachsreste aus Kerzenständern



oder von heruntergebrannten Kerzenstumpfen (Paraffin, Stearin oder Ceresin – Bienenwachs ist eher ungeeignet).

### SCHMELZFEUER KERAMIK

Topf aus unglasierter Vollkeramik, mit Aluminiumbrenner. Die Dochte aus Glasfaser sind metallumwickelt. Nachfüllbar.

Groß (große Abb. links): Befüllt mit ca. 1 kg Stearin; ausreichend für eine Betriebsdauer von ca. 36 Stunden. Höhe 14 cm, Ø 21 cm. Gewicht 4 kg. Bestell-Nr. **8655 6597** € 87,00

Klein (kl. Abb. oben links): Befüllt mit ca. 100 g Stearin, ausreichend für eine Brenndauer von ca. 12 Stunden. Höhe 8 cm, Ø 13 cm. Gewicht 800 g. Bestell-Nr. **8585 5597** € 53,00

### DECKEL SCHMELZFEUER

Ermöglicht ein rasches Löschen der Flamme und verhindert zugleich, daß Schmutz und Nässe eindringen oder der Glasfaserdocht durch direkte Sonneneinstrahlung austrocknet.

Aus Keramik. Groß (o. Abb.): Höhe 2 cm, Ø 23 cm. Gewicht 1 kg. Bestell-Nr. **8547 3597** € 23,80  
Klein (o. Abb.): Höhe 4 cm, Ø 13 cm. Gewicht 300 g. Bestell-Nr. **8585 6597** € 16,50

### STEARINFLOCKEN 2 KG

Zum Nachfüllen. Brenndauer ca. 72 bzw. 240 Stunden. Mit Aluminiumschaufel. 2-kg-Beutel (€ 9,75 / 1 kg). Bestell-Nr. **8585 7597** € 20,50





### „Elefantensicher“: Gartenwirtschaftsgestühl. Für uns mit Robinienholz.

Diese Gartenmöbel finden ihren Einsatz normalerweise nur in Wirtschaften und Restaurants mit Außenbewirtschaftung: Hier sind sie aufgrund ihrer robusten, durch das Logo signalisierten „elefantensicheren“ Verarbeitung eine einmalige Investition – das Gestühl übersteht Jahrzehnte. Für uns wird es mit

witterungsbeständigem Robinienholz beplankt und zunächst mit einer pigmentierten Grundierung versehen, die unter anderem den UV-Schutz verbessert; dann erfolgt ein Zwischenschliff. Zum Schluß wird das Holz geölt, was es eine Zeitlang vor dem Vergrauen schützt. Wer dies auch später noch nicht hinnehmen möchte, kann die Möbel ab und an mit einem Holzpflegemittel behandeln.

### Das Gestell: verzinkter Bandstahl.

Für das solide verarbeitete Gestell wird 6 mm starker Bandstahl verwendet, der mit einer im Schmelztauchverfahren aufgetragenen Zinkschicht geschützt wird – es ist so wesentlich besser und dauerhafter gegen Korrosion und harte Stöße geschützt als pulverbeschichtete Gestelle.



#### ELEFANT BIERGARTENTISCH RUND

Bandstahl feuerverzinkt, Robinienholz geölt. Ø 90 cm, Höhe 74 cm. Klappmaße 110 x 90 x 27 cm. Gewicht 15 kg. Bestell-Nr. 5720 9597

€ 419,00

#### ELEFANT BIERGARTENSTUHL

Bandstahl feuerverzinkt, Robinienholz geölt. Höhe 79 cm, Breite 46 cm, Tiefe 52 cm. Sitzhöhe 45 cm, Sitzfläche 39 x 39 cm. Klappmaße 91,5 x 46 x 15 cm. Gewicht 7,3 kg.

Bestell-Nr. 5720 8597

€ 178,00

#### GARNITUR

#### ELEFANT BIERGARTENMÖBEL

4 Stühle, 1 runder Biergartentisch. Maße wie angegeben.

Bestell-Nr. 9733 2597

€ 929,00



#### ELEFANT BIERGARTENBANK

Biergartenbank mit Rückenlehne. Bandstahl feuerverzinkt, Robinienholz geölt. Höhe 82 cm, Breite 1,2 m, Tiefe 52 cm. Sitzhöhe 45 cm, Sitzfläche 120 x 39 cm. Klappmaße 95 x 120 x 15 cm. Gewicht 20 kg.

Bestell-Nr. 4302 3597

€ 409,00



#### ELEFANT BIERGARTENTISCH RECHTECKIG

Bandstahl feuerverzinkt, Robinienholz geölt. 120 x 70 cm, Höhe 74 cm. Klappmaße 99 x 120 x 12 cm. Gewicht 19 kg.

Bestell-Nr. 8339 2597

€ 419,00



#### ELEFANT BIERGARTENSESSEL

Komfortabler Sessel mit Armlehnen. Bandstahl feuerverzinkt, Robinienholz geölt. Höhe 80 cm, Breite 54 cm, Tiefe 54 cm. Sitzhöhe 45 cm, Sitzfläche 39 x 39 cm. Klappmaße 105 x 54 x 15 cm. Gewicht 11 kg.

Bestell-Nr. 8338 9597

€ 273,00



### Für den Balkon. Der kleine „Elefant“.

In der gewohnt soliden, allwettertauglichen Qualität und sorgfältigen Verarbeitung stellt Elefant für uns diesen Klapptisch für den Balkon oder die kleinere Terrasse her.

Dank seines Eigengewichts steht der Tisch fest und sicher, und er gerät im Gegensatz zu weniger robusten Kunststoffgarnituren auch dann nicht ins Wanken, wenn man ihm einmal – unter den beengten Verhältnissen auf kleineren Balkonen keine Seltenheit – einen unbeabsichtigten Stoß versetzt.

#### ELEFANT BALKONTISCH RUND

Bandstahl feuerverzinkt, Robinienholz geölt. Ø 70 cm, Höhe 74 cm. Klappmaße 99 x 70 x 10 cm. Gewicht 11,5 kg.

Bestell-Nr. 1936 0597

€ 347,00



### Der Sonntag im Grünen.

Erst im Juli 1906 trat in Frankreich ein Gesetz in Kraft, das den Sonntag zu einem arbeitsfreien Tag erklärte. Bis dahin hatte für die Arbeiterschaft allgemein die Siebentagewoche gegolten, und nun zog es die Leute, vor allem in der Hauptstadt, in Massen nach draußen, in die Pariser Grünanlagen und auf die großen Plätze der Stadt. Musikpavillons wurden errichtet und Gartenwirtschaften gegründet, während vor den Toren der Stadt immer mehr „ginquettes“ eröffneten: Lokalitäten im

Grünen, die ihren Besuchern sonntägliche Erfrischungen boten.

### Möbel von bleibendem Wert.

Und alle diese Orte galt es einzurichten. Das Flüchtige der Zerstreuung fand seinen Kontrapunkt in Möbeln mit bleibendem Charakter. Eines der Unternehmen, die sich auf die Fertigung solcher Stadt- und Parkmöbel spezialisiert hatten, war im Norden Frankreichs die Société anonyme de métallurgie artistique de Saint-Sauveur-les-Arras. Aus Schmiedeeisen entstanden dort die kleinen Pavillons und dazu sehr auf-

wendig gestaltete Sitzgelegenheiten und Tische. Die Werkstatt gibt es heute längst nicht mehr. Ihre gewichtigen Möbel haben die Zeit trotzdem überdauert; kunstvoll sind sie verziert und materialopulent gearbeitet. Stühle und Bank sind überaus bequem, weil die dicht aneinandergesetzten, abgerundeten Sitzleisten in ihrer Vielzahl geradezu eine geschlossene Fläche bilden. Daß es die Möbel heute wieder gibt, ist einem belgischen Antiquitätenhändler zu verdanken, der sie in Rumänien originalgetreu wieder fertigen läßt; man er-

kennt dies zum Beispiel an den genieteten Verbindungen.

### Dauerhaft geschützt.

Dem Lack in einem satten Grünton ist ein Rostschutzmittel untergemischt. Sollte er doch einmal abplatzen, oder sollten v.a. in den geschwungenen Verzierungen Roststellen entstehen, wird das diesen massiven Möbeln kaum Schaden zufügen – und auch ihr Aussehen nicht weiter beeinträchtigen. Eine kleine Flasche Lack zur Ausbesserung eventueller Schadstellen wird dennoch jedem Möbel beige packt.



### FRANZÖSISCHE GARTENBANK EISEN

Warmgewalzter Stahl, Gußeisen lackiert. Höhe 81 cm, Breite 1,21 m, Tiefe 68 cm. Sitzhöhe 42 cm, Sitzfläche 108,5 x 38 cm. Gewicht 32 kg. Bestell-Nr. **6612 7597**

€ 916,00



### Seelische Erhebung. Der Schaukelstuhl.

Ruhesuchende kommen hierin fast von selbst in sanf-

tes Schaukeln – auf den ausladenden Kufen schwingt der Stuhl, der eher schon ein Sessel ist, gleichmäßig auf und ab, ab und auf. Ein leichter Druck auf die Fußablage vorn genügt, um diese so entspannende Bewegung endlos fortzusetzen.

### FRANZÖSISCHER GARTEN-SCHAUKELSTUHL EISEN

Warmgewalzter Stahl, lackiert. Höhe 1 m, Breite 58,5 cm, Tiefe 1,34 m. Sitzhöhe 39 cm, Sitzfläche 51 x 39 cm. Gewicht 30 kg. Bestell-Nr. **6612 8597**

€ 598,00



### Gartenbank. Ganz klassisch.

Eine traditionelle Park- und Gartenbank, wie sie im Buche steht – mit gußeisernem Untergestell und Auflagen aus Eiche in der typischen geschwungenen Form. Das Gestell kommt aus einer Gießerei in Lothringen, die seit über 150 Jahren Gartenmobiliar herstellt. Die massiven Holzlatten beziehen wir von einer norddeutschen Schreinerei, das Holz stammt aus einem dortigen Forst. Lieferung zerlegt, Befestigungsmaterial und eine Anleitung liegen bei. Nach der Montage bedarf die Bank keiner weiteren Pflege; falls die mit der Zeit auftretende Graufärbung nicht gewünscht wird, kann das Holz gelegentlich mit einem Pflegemittel behandelt werden.



### KLASSISCHE LATTENBANK EICHENHOLZ

Füße Gußeisen, schwarz pulverbeschichtet, Belattung unbehandeltes Eichenholz in natürlicher Astigkeit.

Höhe 79,5 cm, Breite 1,5 m, Tiefe 70 cm. Sitzhöhe 40 cm, Sitztiefe 38 cm. Gewicht 31 kg. Bestell-Nr. **9757 8597**

€ 736,00

**Lieferhinweis:** Lieferzeit 2–3 Wochen. Lieferung frei Verwendungsstelle.



#### Unverwüstlich. Biergartengarnitur aus dem Traunviertel.

Das Besondere: Massives Robinienholz wird nicht nur bei den Latten (die sind beachtliche 2,7 cm stark), sondern auch bei den Beinen (mit einer Kantenlänge von 4 cm) verwendet, und schwere Klappbeschläge aus verzinktem Stahl verbinden alles außerordentlich stabil miteinander. Die ganze Konstruktion übersteigt also bei weitem die gattungstypische Beschränkung auf das Notwendige. Mit anderen Worten: Werden Sie unter diesen Tisch getrunken, während andere auf ihm tanzen, so können Sie vor dem nächsten Standortwechsel den dafür sicherlich erforderlichen Alkoholabbau beruhigt abwarten.

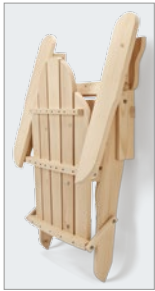
Struktur übersteigt also bei weitem die gattungstypische Beschränkung auf das Notwendige. Mit anderen Worten: Werden Sie unter diesen Tisch getrunken, während andere auf ihm tanzen, so können Sie vor dem nächsten Standortwechsel den dafür sicherlich erforderlichen Alkoholabbau beruhigt abwarten.



**BIERGARTENTISCH ROBINIENHOLZ**  
Robinie geölt, Beschläge Stahl verzinkt.  
180 x 50 cm, Höhe 75 cm. Klappmaße  
180 x 50 x 7,5 cm. Gewicht 29 kg.  
Bestell-Nr. **7279 0597** € **398,00**

**BIERGARTENBANK ROBINIENHOLZ**  
Robinie geölt, Beschläge Stahl verzinkt.  
180 x 25 cm, Höhe 43 cm. Klappmaße  
180 x 25 x 7,5 cm. Gewicht 15,5 kg.  
Bestell-Nr. **7278 9597** € **229,00**

**BIERGARTENGARNITUR ROBINIENHOLZ**  
2 Bänke, 1 Tisch. Maße wie angegeben.  
Bestell-Nr. **9919 2597** € **769,00**



#### Klassiker aus Neuengland.

Der Adirondack-Sessel mit den markanten Armlehnen und der ungewöhnlich niedrigen Sitzposition ist in den Vereinigten Staaten beinahe allgegenwärtig, was nicht zuletzt daran liegen mag, daß der traditionell einfach

verarbeitete Sessel ein perfekter Ruhesessel ist.

#### Das Manufactum Modell. Aus Sachsen und aus Tannenholz.

Um auf authentischer Grundlage eine Manufactum-gemäße Version zu entwickeln, hatten wir uns mit dem wohl letzten Hersteller aus den Adirondack Mountains, der Ur-Heimat des Möbels, zusammengetan und gemeinsam ein Modell des Sessels entwickelt, das sich gestalterischer Verzärtelung entzog und mehr als andere Modelle den Charakter des Sessels als „Liege zum Sitzen“ betonte. Dieser Hersteller produziert leider nicht mehr, doch die Frucht der gemeinsamen Anstrengung



konnten wir bewahren, indem wir in Sachsen eine Werkstatt fanden, die unseren Adirondack Gartensessel nun produziert – solide verarbeitet und mit dem so charakteristischen Klappmechanismus ausgestattet. War das erste Modell unseres Gartensessels noch aus dem Holz der amerikanischen Weißzeder gefertigt, besteht der Sessel jetzt aus unbehandeltem heimischem Weißtannenholz aus nachhaltiger Forstwirtschaft. Für die Verarbeitung zum Sitzmöbel zusätzlich von Interesse: Das Holz der Weißtanne harzt nicht.

#### ADIRONDACK GARTENSESSEL

Tannenholz, Steckbolzen (zum Sichern des Klappmechanismus) Eschenholz, Beschläge Edelstahl. Höhe 99,5 cm, Breite 86 cm, Tiefe 90,5 cm. Sitzhöhe vorn 36,5 cm, Sitzfläche 55 x 47 cm. Klappmaße 118 x 86 x 37 cm. Gewicht 15,1 kg.

Bestell-Nr. **4075 6597** € **365,00**

**Hinweis:** Das unbehandelte Holz benötigt keine Pflege, entwickelt dann jedoch mit der Zeit eine silbergraue Patina. Wer diese verhindern möchte, kann den Sessel aber auch ölen, lasieren oder deckend lackieren. In jedem Fall sollte das Möbel nicht dauerhaft auf feuchtem Untergrund stehen.



#### Liegestuhl luxuriös.

Mit dem opulenten Gestell und der Bespannung aus schwerem Segeltuch ist dieser Liegestuhl gleichermaßen bequem wie belastbar – man beachte zum Beispiel die Jute-Sitzgurte; eine Ausstattung, wie sie heutzutage kaum noch zu finden ist. Man sitzt und liegt darin entspannt, und man steht auch erheblich leichter auf.

Die Breite der Armlehnen sowie das einfach anzuhängende Fußteil und die dreifache Höhenverstellung sind weitere Indizien für den außergewöhnlichen Komfort dieses Gartenmöbels. Für das Gestell verwendet der Hersteller aus



dem Weserbergland Buchenholz aus der direkten Nachbarschaft; die hervorragenden statischen Eigenschaften dieses Holzes kommen hier buchstäb-

lich zum Tragen. Die Holzoberflächen sind mit einem Möbelöl auf Leinölbasis behandelt, der Stuhl ist trotzdem nur bedingt witterungsfest, was bei einem

stoffbespannten Möbel aber sicher zu verschmerzen ist. Das Tuch wird im hessischen Schlitz gewebt und ist von so enormer Festigkeit, daß der Hersteller es liebevoll einen „Prügel“ nennt – ein Halbleinen in Panamabindung, das 520 g/qm schwer ist. Der Bezug kann zum Reinigen selbstverständlich abgenommen werden.

#### LIEGESTUHL BUCHENHOLZ

Gestell Buchenholz, Verbindungselemente aus verzinktem Stahl. Bespannung Segeltuch (55% Baumwolle, 45% Leinen). Höhe max. 85 cm, Breite 68 cm, Tiefe max. 1,76 m. Sitzhöhe max. 30 cm. Klappmaße 165 x 68 x 8 cm (Fußteil 59,5 x 46 x 8 cm). Gesamtgewicht 10,5 kg. Lieferung ohne Nackenkissen.

Bestell-Nr. **8587 2597** € **210,00**

#### NACKENKISSEN LIEGESTUHL

Segeltuch (aus 60% Baumwolle und 40% Leinen). Kunststoffreißverschluß, Federfüllung im Inlett (29 x

41 cm) aus 100% Baumwolle. Holzstab Buchenholz, Länge 40 cm, Ø 3 cm.  
Bestell-Nr. **8597 1597** € **49,00**



### Sehr leicht, enorm stabil.

Aus dem Stammholz der südostasiatischen Rotangpalme wird Rattan gewonnen. Dieses Material ist außerordentlich stabil und zugleich ungewöhnlich leicht. Für den Möbelbau ist es daher gut geeignet, und auch größere Möbelstücke aus Rattan lassen sich mit geringem Kraftaufwand leicht transportieren.



### Nach historischem Vorbild.

Der Komfort, den sie bieten, hat (Literatur-)Geschichte geschrieben: Spätestens seit Thomas Manns „Zauberberg“ haben wir eine Vorstellung davon, wie Genesende an der frischen Luft neue Kraft sammeln – und dabei bequem in einem solchen Liegestuhl ruhen. Auch in Dänemark waren in den 1930er Jahren Liegestühle aus Rattan in Sanatorien und Hospitälern sehr beliebt und weit verbreitet. Angelehnt an einen dänischen Entwurf jener Zeit, ist unser Modell sehr funktional gearbeitet. Die Rückenlehne kann in mehreren Stufen verstellt werden, und mit einigen wenigen Handgriffen läßt sich das Fußteil unter das Möbel klappen und so die Liege in einen nicht minder komfortablen Sessel verwandeln. Will man den Liegestuhl zur Seite stellen oder über den Winter verstauen, kann er noch kleiner zusammengeklappt und – im wahrsten Sinne des Wortes – leicht auf engem Raum, zum Beispiel auf dem obersten Regalboden im Schuppen oder Keller, untergebracht werden.

### LIEGESTUHL RATTAN

Gestell Rattan unbehandelt. Gleiter aus Messing, Scharniere und Schrauben aus galvanisiertem Stahl. Rückenlehne in 7 Stufen einstellbar. Zusammenklappbar mit unterklapppbarem Fußteil. Höhe max. 1,03 m, Breite 61,5 cm, Tiefe max. 1,91 m. Sitzhöhe 32 cm, Sitzfläche 50,5 x 59 cm. Klappmaße 82 x 61,5 x 55,5 cm. Gewicht 7,6 kg. Lieferung ohne Auflage.  
Bestell-Nr. **6853 4597** € **498,00**

### Nachhaltigkeit. Aus dem Land, wo das Rattan wächst.

Diese Rattanmöbel werden in Indonesien gefertigt und erfüllen das Prinzip der Nachhaltigkeit gleich in mehrfacher Hinsicht. Als schnellwachsende Schlingpflanze wächst die Rotangpalme nach dem Beschnitt wieder nach und kann daher mehrmals im Jahr „geerntet“ werden.

Der dänische Hersteller läßt zudem ausschließlich unbehandeltes Rattan verarbeiten, nicht allein um der ursprünglichen Schönheit des Materials willen, sondern auch, um mit dem Verzicht auf Schliff und Lackierung die Belastung durch Schadstoffe und Feinstaub für Umwelt und Handwerker zu verringern. Schließlich werden die Möbel vor Ort von indonesischen Hand-

werkern gefertigt – von jenen Menschen also, in deren Kulturkreis das Rattanflechten gleichsam „erfunden“ wurde.



### AUFLAGE FÜR LIEGESTUHL RATTAN

Erhöhten Sitz- und Liegekomfort bietet diese dick gepolsterte, gesteppte Auflage. Wird sie einmal nicht benötigt, kann sie zusammengerollt und in dem mitgelieferten Stoffbeutel transportiert und aufbewahrt werden. Bezug 100% Baumwolle. Füllung 100% Kapok. Länge 1,94 m, Breite 52 cm. Gewicht 3 kg.  
Bestell-Nr. **6853 5597** € **206,00**



### Robust und komfortabel.

Bereits in den 1950er Jahren war dieser Armlehnstuhl in Dänemark aus Ferienhäusern, Winter- und Schrebergärten nicht wegzudenken. Sehr stabil und robust, ist er darüber hinaus auch sehr bequem: dank der ausgewogenen Proportionen, der konkav geschwungenen Sitzfläche und der angenehmen Sitztiefe (man sitzt darin etwas niedriger als auf einem normalen Stuhl).



### ARMLEHNSTUHL RATTAN

Gestell Rattan unbehandelt. Fußkappen aus Messing. Höhe 74,5 cm, Breite 60,5 cm, Tiefe 70 cm. Sitzhöhe 31,5 cm, Sitzfläche 49 x 45 cm. Gewicht 3,7 kg. Lieferung ohne Kissen.  
Bestell-Nr. **6853 6597** € **307,00**

### SITZKISSEN FÜR ARMLEHNSTUHL RATTAN

Aus festem Baumwollgewebe gefertigt und daher sehr strapazierbar. Bezug 100% Baumwolle. Füllung aus 100% Kapok. 45 x 42 cm.  
Bestell-Nr. **6853 7597** € **41,00**

## Südamerikanische Lebensart. Aus dem Mühlviertel.

Sowohl die baumwollenen Hängematten als auch den klappbaren Hängemattenständer beziehen wir von einem äußerst bemerkenswerten Hersteller, der seit Mitte der 1980er Jahre in Oberösterreich ansässig ist und sich der

Fertigung hochqualitativer Hängematten, Hängemattenständer und des passenden Zubehörs verschrieben hat. Und dies von Grund auf, denn der Betrieb verfügt über eine ungewöhnliche Fertigungstiefe: eingekauft wird lediglich das Rohmaterial, also Garn, Holz und Metallbeschläge. Alle weiteren

Arbeitsschritte erfolgen in der haus-eigenen Zwirnerei, Weberei, Tischlerei und in der Metallwerkstatt – auf teilweise noch selbstentwickelten und -gebauten Fräs- und Hobelmaschinen, Leimpresen und speziellen Webstühlen.



## Der Hängemattenständer. Macht sich groß und macht sich klein.

Das hoch belastbare Eschenholzgestell trägt Hängematten jeder Größe und ermöglicht den besonderen Liegekomfort darin an jedem (möglichst ebenen) Platz. Das Besondere an diesem Ständer ist jedoch, daß er zusammenlegbar ist und damit bei Nichtgebrauch klein und kompakt im Keller oder sogar im Hausflur verstaut werden kann, ohne dabei viel Platz zu beanspruchen.



## KLAPPBARER HÄNGEMATTEN-STÄNDER ESCHENHOLZ

Mit wenigen Handgriffen aufgebaut und ebenso schnell zusammengelegt, auf ein Packmaß von 46 x 202 x 21 cm. Eschenholz, Verbindungselemente Stahl galvanisiert. Höhe 1,2 m, Länge 3,75 m, Breite 1,15 m. Gewicht 17,5 kg. Belastungsgewicht max. 250 kg. Ohne Hängematte.

Bestell-Nr. **1953 0597** € 291,00



## Endlos gewebte Materialopulenz.

Die Hängematten werden in einer eigens entwickelten Endloswebtechnik gearbeitet; bei der Doppelhängematte werden dabei 1.400 Endlosfäden aus Baumwolle miteinander verwoben – so treten im Gewebe weder störende Knoten noch lose Randfäden auf –, und jeder einzelne Faden ist mit dem Trägersseil verbunden. Solche Matten sind nicht nur von einer Materialopulenz, die man schon beim ersten Griff spürt; sie sind vor allem außerordentlich reißfest und sichern eine gleichmäßige Lastenverteilung. Der verstellbare hölzerne



Fixierstab verhindert das Zusammenrutschen der Matte. Eine Spannvorrichtung ermöglicht durch Längenänderungen die rasche Anpassung an jeweilige Hängepunkte. Einzig beim Tragseil ver-

wendet der Hersteller ein synthetisches Material, eine UV- und witterungsbeständige Polyesterermischung, die abriebsicher ist und die langfristige Belastbarkeit der Hängematte gewährleistet.

## EINZELHÄNGEMATTE BAUMWOLLE

100% Baumwolle, Eschenholz. Spannweite mind. 3 m. Matte 1,8 x 1,3 m. Gewicht 3,8 kg. Belastungsgewicht max. 150 kg. Ohne Ständer.

Bestell-Nr. **1953 3597** Beige/Rot

Bestell-Nr. **1953 4597** Beige/Grün

€ 206,00

## DOPPELHÄNGEMATTE BAUMWOLLE

Großzügig dimensionierte Matte für zwei Personen, zum Querliegen oder zum Sitzen und bequemen Schaukeln. 100% Baumwolle, Eschenholz. Spannweite mind. 3,5 m. Matte 2,1 x 1,9 m. Gewicht 6,3 kg. Belastungsgewicht max. 250 kg. Ohne Ständer.

Bestell-Nr. **1953 1597** Beige/Rot

Bestell-Nr. **1953 2597** Beige/Grün

€ 281,00

**Hinweis:** Da die Hängematten aus reiner Baumwolle bestehen, sollten sie bei feuchtem Wetter und gegebenenfalls über Nacht im Haus gelagert werden.



## Auf Kaperfahrt im Grünen.

Ihr maritimer Charakter verwundert nicht – die Hängematte wird in einer norddeutschen Taklerwerkstatt gefertigt, die dieses Modell auch schon für die (alte) „Gorch Fock“ geliefert hat. Das schwere, unbehandelt belassene Rohleinen-Persenningtuch ist rundherum mit durchlaufendem Tauwerk gesäumt, an Kopf- und Fußende sind stabile Messingösen eingeschlagen. Mit Hilfe des Seils aus Polypropylen kann die Matte zwischen zwei Bäumen auf-



gespannt werden, wenn dieses sicherheitshalber mit einem ordentlichen Palstek befestigt wird. Alternativ dienen die fest ins Tauwerk eingearbeiteten Ringe aus Metall der Befestigung an Hängemattenständer oder Wandhaken.

## HÄNGEMATTE PERSENNING

100% Leinen, Buchenholz und Messing. Spannweite 3,1 m. Matte 195 x 88 cm. Gewicht 2,8 kg. Belastungsgewicht max. 120 kg.

Bestell-Nr. **6620 0597** € 174,00

**Hinweis:** Einen Daueraufenthalt im Freien verträgt das Persenningtuch zwar, es wird aber mit der Zeit verwittern. Wir empfehlen deshalb die Lagerung im Trockenen.

**Hinweis:** Geeignete Hängemattenbefestigungen finden Sie im Internet unter [www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)





**Für den Balkon und die kleine Terrasse. Mechanisch perfekter Sonnenschutz.**

Dieser Sonnenschirm kommt aus Österreich; er wird aus 1 mm starken Edelstahlrohren gefertigt, mit Schirmstreben aus biegesteifen, U-förmigen Paragonschienen. Die stufenlose Höhenverstellung um 60 cm erfolgt wie bei guten Teleskopstangen mit einem Drehknopf, der das Unter- und das Oberrohr auf der gewünschten Höhe gegeneinander fixiert. Über ein Knickgelenk aus verzinktem Stahl im Oberrohr lässt sich der Schirmkopf um einen Winkel von 35° neigen. Die Bespannung besteht aus einem wetterfesten, durchgefärbten Polyestergerewe von 180 g/qm; dieses ist lichtecht (Kennzahl 6) und bietet dank einer speziellen Beschichtung einen ausgezeichneten UV-Schutz (UV-Schutzfaktor 80, vergleichbar mit dem entsprechenden Lichtschutzfaktor bei kosmetischen Sonnenschutzmitteln). Wasserdicht ist das Gewebe auch – außer bei Dauerregen, dann werden die Nähte durchlässig. Dank des geringen Gewichts und der problemlosen Handhabung eignet sich dieser Schirm besonders für Balkon und Terrasse.

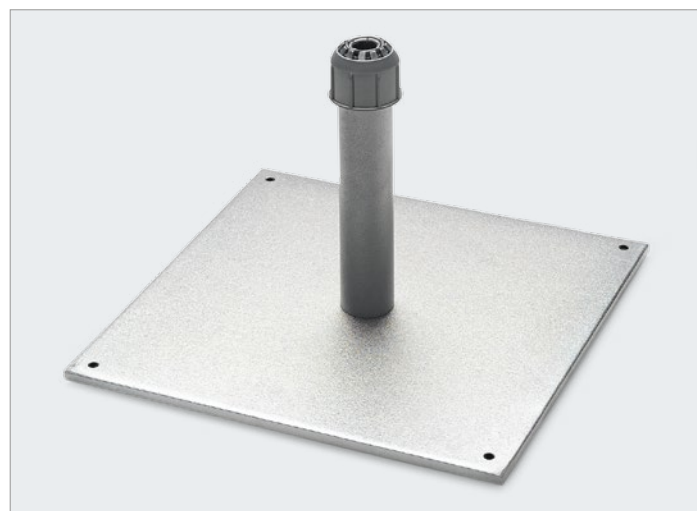


**SONNENSCHIRM EDELSTAHL**  
Edelstahlmast (Oberrohr Ø 2,7 cm, Unterrohr Ø 3 cm). Pulverbeschichtete Paragonschienen, Drehknopf aus Polyamid, Bespannung aus 100% Polyester (180 g/qm).

Quadratisch: 1,7 x 1,7 m. Stufenlos höhenverstellbar von 1,8 bis 2,4 m. Neigungswinkel bis 35°. Gewicht 2,8 kg.  
Bestell-Nr. **8579 2597** Dunkelrot  
Bestell-Nr. **8579 1597** Dunkelgrün

Bestell-Nr. **8578 9597**  
Bestell-Nr. **8579 0597**

Terrakotta Natur  
€ 208,00



**Für ein langes, standfestes Leben.**  
Kunststoffteile wird man an diesem Schirmständer nicht finden – mit einer Ausnahme:

Die Gleiter an der Unterseite der matt gebürsteten Bodenplatte aus Edelstahl schonen empfindlichere (Terrassen-)Böden. Das Standrohr ist unten offen, um Staunässe zu verhindern; es nimmt Masten mit einem Durchmesser von 2,9 bis 4,2 cm auf. Mit Hilfe einer Fixierschraube wird eine 22 cm lange Spannlasche stu-

fenlos gegen den eingesteckten Mast gedrückt, bis dieser fest im Standrohr gehalten wird.

**SONNENSCHIRMSTÄNDER EDELSTAHL**  
Platte Edelstahl mattiert, Rohr Edelstahl blank, Füße Kunststoff. Für Masten mit 2,9 bis 4,2 cm Ø. 49 x 49 cm, Höhe 33,5 cm. Gewicht 30 kg.  
Bestell-Nr. **6872 4597** € 397,00

**SONNENSCHIRMSTÄNDER STAHLPLATTE**  
Spritzverzinkte Stahlplatte (14 mm stark), mit abschraubbarem Rohr. Vier Bohrungen ermöglichen die Aufnahme von Bodenschutzstopfen (beiliegend) oder die Anbringung von Doppelrollen – so lassen sich schwere Schirme mühelos verschieben. Mit Abflußloch. Das Rohr nimmt Masten von 2,6 bis 5,5 cm Ø auf. Ein Adaptersystem aus Kunststoff zentriert den Schirm und klemmt den Mast fest. 50 x 50 cm, Höhe 31 cm. Gewicht 30 kg. Lieferung ohne Rollen.  
Bestell-Nr. **7630 2597** € 206,00



**DOPPELROLLEN SONNENSCHIRMSTÄNDER**  
4 Doppelrollen mit Feststeller, verzinktes Stahlgehäuse. Ø 5 cm, Höhe 7,5 cm.

Breite 5 cm. Gewicht 320 g. Lieferung ohne Ständer.  
Bestell-Nr. **7630 3597** € 76,00



### Vom Legen und Schießen.

Das hierzulande populärste – und gemeinhin unter „Boule“ subsumierte – Kugelspiel ist zweifelsohne das aus Frankreich importierte Pétanque, eine 1910 bei Marseille aus der Taufe gehobene, taktikorientierte Variante des Boule Lyonnaise. Selbst dem Debütanten erschließt sich recht schnell, worum es dabei geht: einerseits die eigene Kugel nahe der Zielkugel zu platzieren („Legen“) und andererseits die Position der gegnerischen Kugeln durch Weg-



### BOULE-FREIZEITKUGELN

Französische Boulekugeln (keine Wettkampfkugeln) aus gehärtetem Kohlenstoffstahl mit glanzverchromter Oberfläche, in zwei Ausführungen: ohne Rillen bzw. mit zwei Rillen oder mit einer bzw. mit drei Rillen. Holzkasten mit 6 Kugeln (zwei 3er-Sätze) und einer Zielkugel. Eine Spielanleitung liegt bei. Ø 74 mm. Gewicht je Kugel ca. 600 g.

### TIRETTE ALUMINIUM

Die Entscheidung, welche Spielkugel der Zielkugel am nächsten liegt, hat schon manch hitzige Diskussion entfacht. Wir empfehlen, im Zweifel auf diesen Gliedmaßenstab zurückzugreifen, der mittels einer ausziehbaren Meßzunge den Vergleich der Distanzen ermöglicht – präzise und unparteiisch. Aluminium mit Messingbeschlägen. Meßbereich 1 m. Klappmaß 13,5 x 2,5 x 1 cm. Gewicht 75 g. Bestell-Nr. **7269 9597** € 29,50

schlagen („Schießen“) zu verschlechtern. Wie herausfordernd und zugleich vergnüglich das Spiel mit den Kugeln ist, faßte schon Johann Christoph Friedrich GutsMuths, deutscher Pädagoge der Goethezeit und Mitbegründer des Turnens, in treffende Worte: „Das Abwerfen der Kugeln erfordert ein genaues Abwiegen der Kraft des Armes, gehörige Schätzung der Schwere gegen die Entfernung des Wurfes. Blicke der Spielplatz immer derselbe, so würden seine Eigenheiten bald bekannt

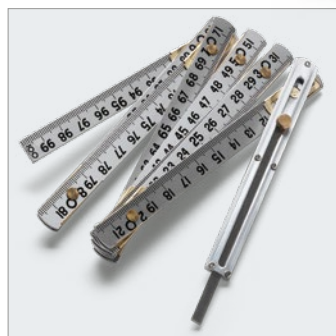
sein; aber er ändert sich bei jedem neuen Gang, immer erscheinen andere Vertiefungen, Erhöhungen und Abdachungen. Diese muß das Auge ausspähnen, und sie werden ein Gegenstand der Beurteilung. Hierzu gesellt sich endlich noch das stete Abmessen der Kugelfernungen. Dies alles macht das Spiel kunstvoll, nützlich und

interessant, so wie es durch Zufall, der die Kugeln bald so, bald so jagt, ungemein unterhaltend wird. Es verdient daher eine recht allgemeine Aufnahme bei jungen und erwachsenen Personen.“



Je 3 Kugeln ohne Rillen bzw. mit zwei Rillen.  
Bestell-Nr. **6706 8597** € 94,00

(o. Abb.) Je 3 Kugeln mit einer bzw. drei Rillen.  
Bestell-Nr. **6706 9597** € 94,00



### BOULE-TASCHE RINDLEDER

Praktisch und in Frankreich häufig anzutreffen: eine Transporttasche für den 3er-Kugelsatz. Unsere wird in Süddeutschland hergestellt, in einer Qualität, die dem Gewicht und der Lebenserwartung ihres Inhalts angemessen ist – aus 2 mm starkem, vegetabil gegerbtem Rindleder. Für 3 Kugeln und 2 Zielkugeln. Tasche mit Trageschleife und Schnappverschluß. 25 x 9,5 x 7,5 cm. Gewicht 180 g. Lieferung ohne Kugeln. Bestell-Nr. **7687 3597** € 52,00



### Das Eckige muß ins Runde. Die Tipp-Kick-Torwand.

Das Prinzip des Torwandspiels, in je drei Versuchen den Ball durch die Löcher unten und oben zu schießen, wurde 1963 durch das „Aktuelle Sportstudio“ populär und erfreut sich bis heute ungebrochener Beliebtheit. Etliche Geschichten ranken sich darum: von Eusebio, Torschützenkönig der WM 1966, der keinen Ball versenkte und nach Sendeschluß im leeren Studio weiter-schoß, bis er im 36. Versuch traf, von Otto Waalkes, der den Ball rückwärts mit der Hacke in das obere Loch schoß, und nicht zuletzt von Fatmire Bajramaj, die in Pumps mit 7-Zentimeter-Absätzen zwei Treffer in das untere Loch erzielte. Günter Netzer und Rudi Völler gehören zu den wenigen, die fünfmal trafen, alle sechs Schüsse konnte bis-

lang noch niemand versenken. Einige Nummern kleiner, im Tipp-Kick-Format, können Sie sich selbst an der Torwand versuchen. Die Spielfigur verfügt Tipp-Kick-üblich über ein beweglich aufgehängtes Bein. Im Gegensatz zu den herkömmlichen Feldspielern schießt der Elfmeterschütze jedoch mit dem Innenrist, was das Treffen ein wenig erleichtert.

### TIPP KICK TORWANDSPIEL

Ab 6 Jahre. Aus Deutschland. Kicker aus Zinkdruckguß, Höhe 7,5 cm. Spielball Kunststoff, Ø 1,4 cm. Torwand Karton, H 8,5 x B 14 cm. Gesamtgewicht 85 g. Bestell-Nr. **2822 9597** € 20,80

**Achtung:** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.

### Ein Ball wie ein Pokal.

Bis 1970 war dies der in der Bundesliga und bei Weltmeisterschaften eingesetzte Fußball. Unsere Ausführung ist aus 18 Streifen rotgegerbter, satt gefetteter und gewalkter Allgäuer Rinds-haut genäht, innen zweifach textilverstärkt und mit einer Latexblase (mit Hohl-nadelventil) versehen.

Im Gebrauch wird er unter dem Einfluß von Sonne und Regen nicht schäbig, sondern nur noch schöner.

### MANUFACTUM LEDERFUSSBALL ROTGERBT

Ø 21,5 cm. Gewicht 420 g. Bestell-Nr. **6537 3597** € 167,00







#### Dauerschaukeln erwünscht.

Ruppige Knaben und impertinentes Wetter zu ertragen, dafür ist dieser klassische Schaukelsitz aus starkem

Gummi mit Aluminiumkern gemacht. Er steckt nicht nur Regen, Schnee und Hagel klaglos weg, sondern seine griffige, weiche Oberfläche bietet auch sehr guten Halt. Die Schaukel kann ganzjährig im Freien bleiben und ist bis max. 250 kg belastbar. Für die passende Kettenlänge den Abstand zwischen Boden und Aufhängungspunkt der Schaukel messen und davon 50 cm abziehen (35 cm Bodenfreiheit, 3 cm Schaukelsitz, 10 cm Kettenschnellverschluss und Aufhängung).

#### SCHAUKEL GUMMI

Klassischer Schaukelsitz aus durchgefärbtem Gummi mit Aluminiumkern. Ketten aus verzinktem Stahl. Sitzfläche H 3 x B 46 x T 16,5 cm. Gewicht 7,1 kg.

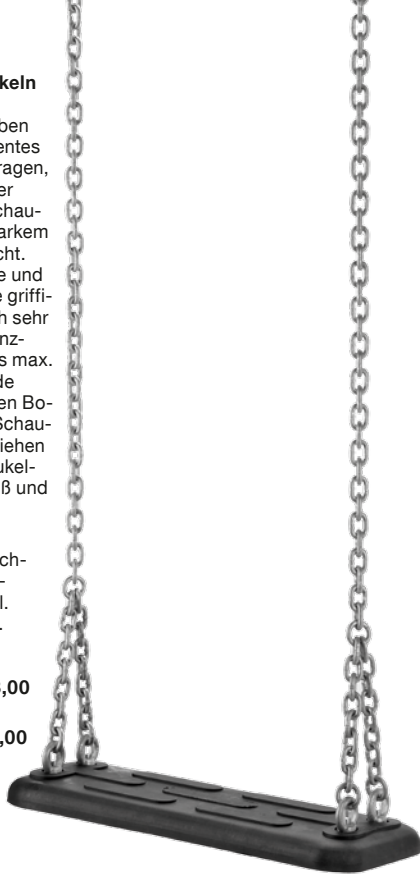
Kettenlänge 1,8 m.

Bestell-Nr. **8678 2597** € 73,00

Kettenlänge 2 m.

Bestell-Nr. **8573 5597** € 76,00

**Hinweis:** Gegen einen Aufpreis können Sie die Schaukel über unsere Sonderbestellabteilung auch mit Ketten in Wunschlänge (in 10-cm-Schritten) bekommen.



#### Synthese

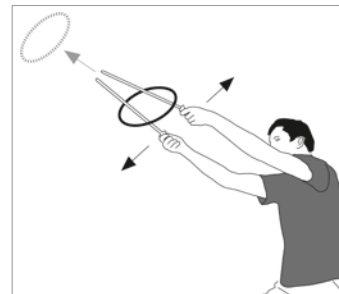
##### aus Frisbee und Ball.

Bei diesem Wurfspiel wird mit Hilfe von Holzstäben ein dünner Ring geworfen, der je nach Wurfrichtung fliegt wie ein Frisbee oder rollt und springt wie ein Ball. Die Holzstäbe erlauben verschiedene Wurftechniken: Der Ring kann mit nur einem Stab geworfen werden, oder er wird durch rasches Auseinanderziehen zweier Stäbe beschleunigt (siehe Abb.). Tualoop kann allein, zu zweit oder mit mehreren gespielt werden.

#### TUALOOP

Ab 8 Jahre. 4 Wurfstäbe (Buchenholz), Länge 50 cm, Ø 1 cm, Gewicht 40 g. 1 Ring aus Holzfaserverwerkstoff (Arboblend®), Ø 26,5 cm, Gewicht 60 g. 8 Markierhölzer (Buchenholz), Länge 25 cm, Ø 1 cm, Gewicht 15 g. Mit Baumwollbeutel und Anleitung.

Bestell-Nr. **4366 3597** € 32,00



**Hinweis:** Zusätzliche Wurfstäbe oder einen Ersatzring erhalten Sie über unsere Sonderbestellabteilung.

**Achtung:** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.

#### Kabeltennis.

Dieses zu Unrecht in Vergessenheit geratene Rückschlagspiel geht auf die baskische Pelota zurück (zwei Spieler dreschen einen Gummiball mit bandagierter oder bloßer Hand gegen eine Mauer). Jokari kommt ohne Mauer aus und schont die Hände: Der Ball ist mit einem fünf Meter langen Gummiband an einer Basis befestigt und wird mittels eines Buchenholzschlägers retourniert. In den 1940er und 1950er Jahren fand es (unter anderem mit der kalauer- verdächtigen Bezeichnung des „cable tennis“) vor allem in England und den USA immer mehr Anhänger. Man kann es allein oder zu zweit spielen.



#### JOKARI BUCHENHOLZ

Aus Frankreich. Basis aus Buchenholz. H 5 x B 8,5 x T 14 cm. Gewicht 400 g. Schlager Buchenholz, Länge 28 cm. Gummiball Ø 42 mm.

Bestell-Nr. **6435 2597** € 29,80



#### BUMERANG ANFÄNGER

Der dreiflügelige Bumerang eignet sich durch die kurze Reichweite gut als Einstiegsmodell und für

Kinder. Er dreht sich relativ schnell um seine Rotationsachse, fliegt einen ausgewogenen Vollkreis und wird beidhändig gefangen.

Ab 6 Jahre. Aus 5lagigem finnischem Birkenperrholz (Materialstärke 2,5 mm). Flugweite ca. 18 m, tauglich bei bis zu 2 Windstärken. Flugdauer ca. 5–6 Sekunden. Spannweite 26 cm. Gewicht 20 g.

Bestell-Nr. **4417 7597** € 17,50

**Achtung:** Benutzung nur unter unmittelbarer Aufsicht Erwachsener.



#### BUMERANG KÖNNER

Dieser zweiflügelige, schwere Bumerang ist weniger windempfindlich als der nebenstehende und fliegt sehr stabil. Als Sportgerät ist er für Werfer mit Erfahrung geeignet, nicht jedoch für Kinder und Anfänger.

Ab 12 Jahre. Aus 10lagigem finnischem Birkenperrholz, Materialstärke 5 mm. Flugweite etwa 40–45 m, tauglich bei bis zu 4 Windstärken. Flugdauer ca. 8–10 Sekunden.

Spannweite 39,5 cm, Höhe 23 cm.

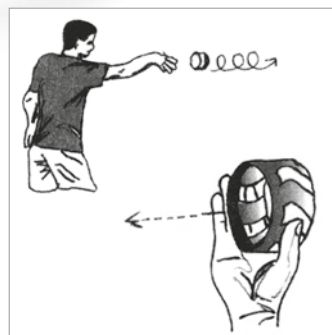
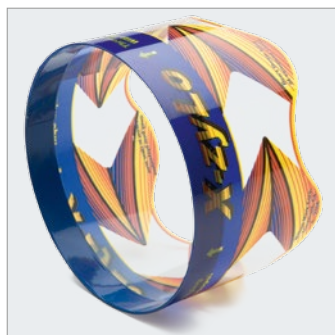
Gewicht 70 g.

Bestell-Nr. **4417 8597** € 26,50

**Hinweis:** Modelle für Linkshänder erhalten Sie über unsere Sonderbestellabteilung.

#### Fliegendes Gyroskop.

Der Mitte des 20. Jahrhunderts in Connecticut – an der amerikanischen Ostküste – erfundenen runden Wurf scheibe stellte Mark Forti 1993 in Kalifornien – also an der Westküste – diesen Wurfring entgegen. Er fliegt deutlich weiter, ohne viel Übung können Werfer und Fänger Entfernungen bis zu 100 m überbrücken. Sein Flugprinzip ist der modernen Luftfahrttechnik abgeschaut. Der aerodynamische Wurfring nutzt die sich in der Drehung erneuernde Energie eines traditionellen Kreisels (Gyroskop) und verbindet sie

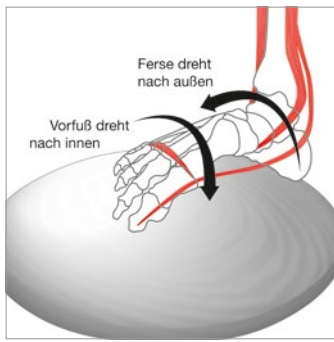


mit einer nach vorn gerichteten Flugbahn. Durch die Rotation wird die Flugbahn stabilisiert, der Luftwiderstand optimiert und so die große Reichweite erzielt. Der griffige und nur handteller- große Wurfring läßt sich überallhin mitnehmen.

#### WURFRING GYROSKOPISCH

Ab 14 Jahre. Kunststoff bedruckt. Höhe 6 cm, Ø 9,5 cm. Gewicht 20 g.

Bestell-Nr. **8137 9597** € 10,50



#### Differentialtraining. Für Gewölbe und Achsen der Füße.

Ein differenziertes, funktionelles Training der Fuß- und Wadenmuskeln, das die Anatomie und die tägliche Belastung berücksichtigt, fördert Kraft und Koordination und damit die Stabilität der Bein- und Fußachsen.

Die gewölbte Seite des Achsentrainers ist der natürlichen Fußverwringung nachempfunden: Die Ferse wird aufgerichtet, der Vorfuß in Relation dazu leicht innenrotiert, dadurch kann das



Grundgelenk der großen und kleinen Zehe belastet werden. In dieser physiologischen Fuß- und Beinachsenstellung werden die Fußmuskeln zunächst aktiv angespannt. Sobald dies gut möglich ist, können Sie mit steigender Belastung weitertrainieren. Als Balancierkreisel läßt sich das Gerät verwenden,

wenn es mit der flachen Seite nach oben auf einer Antirutschmatte platziert wird. Sie können so die Beinachsenstabilisierung – gegebenenfalls wieder mit zunehmender Belastung – trainieren. Dabei müssen Ihre Fußmuskeln wohlkoordiniert zusammenarbeiten, um das Gleichgewicht zu halten.



#### FUSS- UND BEINACHSENTRAINER

Massives Buchenholz, unbehandelt, einseitig gewölbt. Höhe 5 cm, Ø 27 cm. Gewicht 1,1 kg. Belastungsgewicht max. 150 kg. Ein ausführliches Übungsheft wird mitgeliefert.

Bestell-Nr. **4081 7597**

€ 52,00



#### ANTIRUTSCHMATTE

Die Matte aus Gummi eignet sich als rutschfeste Unterlage für den Fuß- und Beinachsentrainer. Ø 24,5 cm, Materialstärke 2,5 mm. Gewicht 120 g.

Bestell-Nr. **6869 4597**

€ 9,50



#### Äquilibrium-Training. Mit dem Sensoboard.

Was mit dem oben abgebildeten Fuß- und Beinachsentrainer beginnt, findet durch das Training mit diesem Gerät eine beachtliche Steigerung: Beim Sensoboard bedarf es viel ausgleichender Muskelarbeit sowie Koordination und Gleichgewicht, um sich darauf in der



Senkrechten zu halten. Sind die sensorischen Eigenempfindungen nur unzureichend ausgeprägt, wird es also entsprechend schwierig. Allerdings las-

sen sich mit dem regelmäßigen Training auf dem Sensoboard schnell Erfolge verzeichnen und die Schwierigkeitsgrade steigern.

Die rutschfest beschichtete Trittfläche ist mittig auf einer Kugel gelagert, acht ringsum angebrachte starke Gummibänder ziehen die Platte in die Mittelposition. Die Folge: Beim Stand – zunächst mit beiden Füßen – auf dem wackeligen Untergrund müssen Sinne und Muskeln ständig nachjustieren, um die Balance zu halten. Bald schon kann der Übende den Schwierigkeitsgrad durch Fangen von Bällen erhöhen oder den Einbeinstand wagen. Das Trainingsgerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Mit Gebrauchsanleitung. In Hessen hergestellt.

#### TRAININGSGERÄT SENSBOARD

Trittfläche Siebdruckplatte mit rutschfester Beschichtung. Bodenplatte MDF, zweifach geölt, Kuglement Stahl. Höhe 14,5 cm, Breite 80 cm, Tiefe 54 cm. Gewicht 14,5 kg. Belastungsgewicht max. 100 kg.

Bestell-Nr. **2656 5597**

€ 421,00

#### Multifunktionaler Minimalist.

Trainingsgeräte für zu Hause sollen multifunktional, praktisch und platzsparend, gleichzeitig auch ansehnlich sein, allerdings erfüllen die klassischen Heimtrainer wie Fahrrad-Ergometer, Laufband oder Trainingsbank diese Kriterien oft nur partiell. Bei unserer Suche nach einem Gerät, das allem Genüge tut, sind wir schließlich auf die gute alte Sprossenwand zurückgekommen, die normalerweise in der Turnhalle oder beim Physiotherapeuten zu finden ist. Diese hier hat außerdem eine sinnvolle Modifikation erfahren und ist daher bestens auch für zu Hause geeignet. So läßt sich der Ausleger, an dem Sie auch Klimmzüge trainieren oder mit Gummizugbändern arbeiten können, nach dem Training einfach hochklappen. Und im Gegensatz zu den meisten handelsüblichen Sprossenwänden wird sie aus hartem, belastbarem Eschenholz gefertigt und ist dadurch fast schon ein Möbelstück.



Mit ausgeklapptem Ausleger

#### SPROSSENWAND ESCHENHOLZ

Rahmen aus unbehandeltem Eschenholz, Sprossen lackiertes Eschenholz. Kunststoffseil. Höhe 231,5 cm (eingeklappter Ausleger), Breite 80 cm, Ausladung: mit eingeklapptem Ausleger 19,5 cm, mit ausgeklapptem Ausleger 49,5 cm. Wandabstand 6 cm. Mit 14 Sprossen, Ø 3,8 cm. Gewicht 20 kg. Belastungsgewicht max. 120 kg.

Bestell-Nr. **4484 1597**

€ 344,00

**Hinweis:** Befestigungsmaterial liegt nicht bei, da dieses entsprechend der jeweiligen Wandbeschaffenheit ausgewählt werden muß. Die Sprossenwand ist nicht geeignet für Leichtbauwände.



#### Weiterführen des Training.

Für die Sprossenwand sind zusätzlich ein Stangenmodul (Bestell-Nr. 6085 1597) und eine Schrägbank aus

Vachettenleder (Bestell-Nr. 6085 2597) erhältlich. Beides finden Sie in unserem Warenkatalog Nr. 17 auf der Seite 309 oder im Internet unter [www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)



### Dem Boxring entsprungen.

Was sich bis heute im Boxsport als effektives Trainingsgerät behauptet, hat mittlerweile aus gutem Grund Einzug ins Training vieler Sportarten gehalten. Vor allem Ausdauer und Koordination – gerade diese scheint anfangs oft die größere Herausforderung zu sein – lassen sich mit wenig Zeitaufwand trainieren: Versuchen Sie doch einmal, zwei Minuten am Stück zu springen. Schnell werden Sie merken, daß nicht nur die Beine beansprucht werden, sondern auch Oberkörper, Schultern und Arme. Die Griffe sind aus unbehandeltem, griffigem Kirschbaumholz gedrechselt



und liegen daher gut in der Hand. Das Seil ist über einen Zylinder aus Buchenholz drehbar im Inneren des Griffs gelagert. So kann es leicht und gleichmäßig schwingen, was seine ballige Ausformung in der Mitte noch begünstigt. Das Seil ist für Körpergrößen zwischen 1,65 und 1,75 m geeignet.

### HANFSRINGSEIL KIRSCHBAUMHOLZGRIFFE

Griffe aus geöltem Kirschbaumholz, Länge 11,5 cm, Ø 4 cm. Seil aus Hanf, Seilhalter aus Buchenholz. Gesamtlänge 2,7 m. Gewicht 270 g. Bestell-Nr. **6053 8597**

€ 20,80

### Sorgt für Bewegung.

Dank unserer feinmotorischen Fähigkeiten greifen und halten wir den ganzen Tag Dinge, vom Werkzeug bis zur Computermouse. Das hat die Menschheit bekanntlich weit vorangebracht, doch ebenso sind Verspannungen und Verkürzungen, insbesondere der Beugmuskulatur an Hand und Unterarm, die Folge. Kommt Überlastung hinzu, kann dies im sogenannten Tennisarm oder Golferellenbogen resultieren, jenen schmerzhaft gereizten Sehnenansätzen, für die meist nicht die Sportart ursächlich ist, sondern Überlastung und einseitige, repetitive Bewegungen.



Diese zu vermeiden ist freilich die beste Prophylaxe, dazu leichte Dehn- und Anspannungsübungen, die auch bei Beschwerden im Schulter- und Nackenbereich helfen. Gute Dienste hierbei leistet der Haptikball, der nicht nur fürs Training gedacht ist, sondern sich einfach gut anfühlt, weswegen man ihn ständig hin und her bewegt – und dadurch sich selbst in Bewegung bringt.

### HAPTIKBALL VACHETTENLEDER

Vegetabil gegerbtes Rindleder, bienenwachtsbeschichtet. Füllung Eisengranulat. Ø 9 cm. Gewicht 1.250 g. Bestell-Nr. **4408 4597**

€ 52,00



### Mit Schwung und Hebelkraft.

Bei diesen Keulen sorgen der dünne Griff und der abgerundete Fuß für eine ausgewogene Gewichtsverteilung und damit für ein neutrales Schwingverhalten. Schnell entwickelt man ein gutes Gefühl für den Schwerpunkt der Keule und kann sie entsprechend leichter handhaben, was bei einer Länge von einem bzw. über einem halben Meter



bei der 2-kg-Keule nicht unerheblich ist. Trainiert wird mit ein oder zwei Keulen, die in gleichsinnigen oder gegenläufigen Schwüngen und Kreisen bewegt werden. Unterschiedlichste Schwungformationen beugen einseitigem, eintönigem Training vor und schulen die Koordination. Neben dem Training von Kraft und Koordination der Schultern, Ober- und Unterarme ermöglichen die Geräte ein funktionelles Training der Griffkraft und des Schulterbereichs, ohne dabei das Schultergelenk zu komprimieren. Vor allem aber läßt sich durch das dreidimensionale Training der volle Bewegungsumfang des Schultergelenks ausschöpfen.

### TURNKEULE BUCHENHOLZ

Buchenholz geölt. Mit einer Anleitung. Gewicht ca. 2 kg. Länge 61 cm, Ø 11,5 cm. 1 Stück. Bestell-Nr. **6080 2597**

€ 127,00

Gewicht ca. 1 kg. Länge 50,5 cm, Ø 9,5 cm. 1 Stück. Bestell-Nr. **6065 9597**

€ 84,00



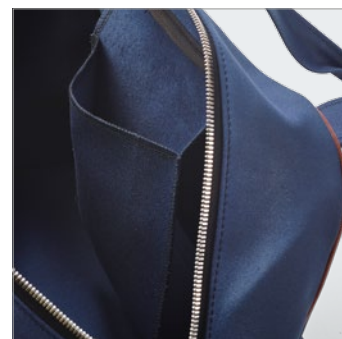
### Eine ehrliche Haut.

Wer sich auf dem Bolzplatz die Lunge aus dem Leib rennt, hat kein Interesse am äußeren (schönen) Schein: Das Runde muß ins Eckige, nur darauf kommt es an. Diese Sporttasche ist genauso „gestrickt“: In Abkehr von den meist aus Kunststoff gefertigten Taschen haben wir hier ein Modell entwickelt, das sich als absolut ehrliche Haut erweist, schlichtweg funktional und dabei äußerst strapazierbar – wie gemacht für den etwas rauhebeinigeren Umgang, wenn die Sportklamotten eilig hineingeworfen werden oder die Tasche auch mal unsanft in die Ecke geworfen wird. Boden und Kedernähte sind aus vegetabil gegerbtem Rindleder gefertigt, ihr



Korpus ist aus blauem Deutschleder gearbeitet. Die Stollen bewahren die Unterseite der Tasche vor dem Ver-

schrappen. Das ungeteilte Innenfach erlaubt die sportlich schnelle Befüllung, Kleinutensilien können in der seitlichen



Innentasche verstaut werden. Unterm Strich macht die Kombination des kernigen Rindleders mit dem durablen Deutschleder die Sporttasche schier unverwundlich.

### MANUFACTUM SPORTTASCHE

Deutschleder aus 100% Baumwolle. Gewebegewicht 600 g/qm. Boden Rindleder, vegetabil gegerbt. Lederstärke 2–2,2 mm. Verstellbarer Trageriemen aus Polyester, Länge 1,02–1,46 m, Breite 4 cm. Rindleder, vegetabil gegerbt. Reißverschluß aus vernickeltem Messing. Stollen, Schnallen und Ringe aus vernickeltem Stahl. Farbe Blau. Breite 56 cm, Höhe 35 cm, Tiefe 23 cm. Gewicht 1,5 kg. Bestell-Nr. **6768 8597**

€ 264,00

**Mit kühlem Griff. Zweifädiges Gewirk.**

Die außergewöhnlichen (Trage-)Eigenschaften dieser Sweatshirts mit halbem oder langem Arm verdanken sich der

Herstellung auf selten gewordenen Original-Rundwirkmaschinen aus den Jahren 1920 bis 1960. Sie laufen sehr langsam und ermöglichen so die hohe Dichte, die charakteristische Struktur,

den kernigen Griff der schweren, zweifädigen Ware. Die klassischen Sweatshirts mit breiten Rippenbündchen und einem kleinen Einsatz am Halsauschnitt sind auf der Schwäbischen Alb

gearbeitet und von hoher Formstabilität. Aus dem gleichen Material bieten wir auch die passenden Sporthosen in verschiedenen Längen an.



**MERZ BEIM SCHWANEN DAMEN-SWEATSHIRT HALBARM**

100% Baumwolle (Gewebegewicht 400 g/qm). Rückenlänge bei Größe M = 59 cm.

Größen XS-XXL

Bestell-Nr. **6864 2597**

Bestell-Nr. **6864 1597**

Rot  
Natur  
€ 147,00

**MERZ BEIM SCHWANEN DAMEN-SWEATSHIRT**

100% Baumwolle (Gewebegewicht 400 g/qm). Rückenlänge bei Größe M = 59 cm.

Größen XS-XXL

Bestell-Nr. **6864 3597**

Bestell-Nr. **6864 4597**

Natur  
Rot  
€ 158,00

**MERZ BEIM SCHWANEN DAMEN-SPORTHOSE**

(kl. Abb. rechts, oben) 100% Baumwolle (Gewebegewicht 400 g/qm). Rippenbund mit Bindeband aus Baumwollgewebe. 2 Seitentaschen, eine aufgesetzte Gesäßtasche.

Größen XS-XXL

Bestell-Nr. **6863 9597**

Bestell-Nr. **6864 0597**

Natur  
Anthrazit  
€ 168,00

**MERZ BEIM SCHWANEN DAMEN-SPORTHOSE 7/8**

(kl. Abb. rechts, unten) Die 7/8-Sporthose ist wie die Damen-Sporthose gearbeitet, sie ist jedoch entsprechend kürzer und hat Rippenbündchen an den Hosenbeinen.

Größen XS-XXL

Bestell-Nr. **6894 3597**

Bestell-Nr. **6894 2597**

Natur  
Anthrazit  
€ 158,00



**MERZ BEIM SCHWANEN HERREN-SWEATSHIRT**

100% Baumwolle (Gewebegewicht 400 g/qm). Rückenlänge bei Größe M = 70 cm.

Größen XS-EXL

Bestell-Nr. **6865 0597**

Bestell-Nr. **6864 9597**

Natur  
Anthrazit  
€ 168,00

**MERZ BEIM SCHWANEN HERREN-SPORTHOSE**

100% Baumwolle (Gewebegewicht 400 g/qm). Rippenbund mit Bindeband aus Baumwolle, Rippenbündchen an den Hosenbeinen. 2 Seitennahttaschen mit Taschenbeuteln aus 100% Baumwolle, eine aufgesetzte Gesäßtasche.

Größen XS-EXL

Bestell-Nr. **6864 8597**

Bestell-Nr. **6864 7597**

Natur  
Anthrazit  
€ 168,00

**MERZ BEIM SCHWANEN HERREN-SPORTHOSE KURZ**

100% Baumwolle (Gewebegewicht 400 g/qm). Rippenbund mit Bindeband aus Baumwolle. 2 Seitennahttaschen mit Taschenbeuteln aus 100% Baumwolle, eine aufgesetzte Gesäßtasche.

Größen XS-EXL

Bestell-Nr. **6864 6597**

Bestell-Nr. **6864 5597**

Natur  
Anthrazit  
€ 158,00



#### Sportanzug. Aus Strickfrottee.

Armor lux im bretonischen Quimper fertigt diese Kapuzenjacken und dazu passende Hosen aus Strickfrottee (aus 100% Baumwolle, Farbe Blau). Voluminös, weich und durchaus wärmend, ist Strickfrottee gleichzeitig luftdurchlässig und angenehm klimatisierend. Die Jacken sind mit gedoppelter Kapuze und zwei mit Flachnähten aufgesetzten Taschen gearbeitet, der Halsring mit einem trikolorfarbigen Band abgedeckt. Die Bündchen sind gedoppelt aus der Schlingenware gefertigt.

#### ARMOR LUX FROTTEE-KAPUZENJACKE HERREN

Zweiwege-Reißverschluss mit Metallschiebern. Unisex-Größen S-XXL  
Bestell-Nr. 2708 2597 € 158,00

#### ARMOR LUX FROTTEE-SHORTS HERREN

(o. Abb.) Gerade geschnitten. Saumabschluß oberhalb des Knies. 3 cm breiter Bund mit Gummizug und Bindeband. 2 Seitentaschen. Unisex-Größen S-XXL  
Bestell-Nr. 2708 3597 € 94,00



#### ARMOR LUX FROTTEE-SPORTHOSE HERREN

(o. Abb.) Gerade geschnittene Hose mit geradem Saumabschluß. 3 cm breiter Bund mit Gummizug und Bindeband. 2 Seitentaschen mit schrägem Eingriff.

Unisex-Größen S-XXL  
Bestell-Nr. 2725 5597 € 137,00

#### ARMOR LUX FROTTEE-KAPUZENJACKE DAMEN

Zweiwege-Reißverschluss mit Metallschiebern. Leichte Taillierung an der Seitennaht. Unisex-Größen XS-XL  
Bestell-Nr. 2715 6597 € 150,00

**Hinweis:** Die Damenhosen finden Sie im Bekleidungskatalog Frühling/Sommer 2015, Seite 102, oder unter [www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)

**Hinweis:** Die Unisex-Größen entsprechen folgenden Herren-/Damengrößen: XS (46/36), S (48/38), M (50/40), L (52/42), XL (54/44), XXL (56/46), EXL (58/48).

#### Brütting. Sportschuhe aus deutscher Fertigung.

Seit Ende der 1960er Jahre stellt Brütting Sportschuhe her, die in enger Zusammenarbeit des Nürnbergers Eugen

Brütting mit Trainern und Aktiven entwickelt wurden und bis heute „handmade in Germany“ sind. Die mit orthopädisch eingearbeitetem Fußbett gefertigten Laufschuhe etwa werden

schuhmacherisch auf einem (stärker als üblich gebogenen) Sichelleisten aufgebaut. Der Fuß wird an der Ferse von einem weich anliegenden Bordürenfutter umfaßt. Die Hinterkappe ist

gummiverstärkt. Die Laufschriddämpfung der Sohle hat Brütting bei den Straßen- und Geländelaufschuhen ebenfalls schuhmacherisch gelöst: durch einen dreischichtigen Aufbau.



#### Federleichter Sportschuh. Fürs Fahrrad und fürs Trottoir.

Mit einer starren Ledersohle für den Gebrauch auf Rennrädern mit Pedalhaken und -riemen ausgestattet, fand sich dieses federleichte Schuhmodell



im Firmenarchiv. Nun produziert es Brütting wieder, hier mit einer Gummilaufsohle, die es neben dem Gebrauch auf dem Fahrrad auch dann straßentauglich macht, wenn man per pedes unterwegs ist (das Modell mit starrer Ledersohle finden Sie auf Seite 31). Das Obermaterial des ungefüllten Schuhs ist ein weiches vollnarbiges Rindleder geringer Stärke, das zudem noch luftig perforiert ist. Anders als das Original ist die Neuauflage des eher schmal geschnittenen Schuhs an der Fersenkappe und am Schaftrand mit Reflektormaterial ausgestattet.

#### BRÜTTING FAHRRAD-SPORTSCHUH

Rindleder chromogerbt und anilinfärbt. Brandsohle chromfrei gegerbtes Rindleder. Gummilaufsohle. Farbe Dunkelbraun. Englische Größen 6-12 in halben Größen

Bestell-Nr. 6865 2597 € 185,00



#### Laufschuhe. Für alle Distanzen.

Bei der Sohlenkonstruktion sieht Brütting von heute üblichen Verfahren (aufgeschäumter Kunststoff mit Luft- oder Gel-Einschluß usw.) ab und löst die Aufgabe der Dämpfung des Laufschrittes auf konventionelle Weise: bei den Straßenlaufschuhen durch einen dreischichtigen Aufbau mit abriebfester Gummilaufsohle, Keil und durchgehender Zwischensohle aus Zellgummi; der Marathon ist zweischichtig konstruiert, mit Laufsohle und Keil aus Zellgummi.

#### BRÜTTING STRASSENRENNSCHUH

Der „Sao Paulo“ ist ein federleichter Straßenläuferschuh mit rennschuhartiger Paßform, ausgeprägter Fersen-, Ballen- und Außengelenkbettung sowie stoßdämpfender Konstruktion im Sohlenbereich für besten Laufkomfort.

Schaft Rindveloursleder. Gummiverstärkte Hinterkappe. Englische Größen 3,5-12 in halben Größen  
Bestell-Nr. 4306 1597 Blau  
Bestell-Nr. 6613 6597 Rot  
€ 179,00



#### BRÜTTING STRASSENLAUF SCHUH

ROT  
Der „Lydiard“ ist auf die Anforderungen des Langstreckentrainings ausgerichtet. Er ist mit einer Gelenkstütze mit Fersen- und Ballenbettung sowie einer stoßdämpfenden Mehrschichtenkon-

struktion im Sohlenbereich ausgestattet. Der Sohlenrand und die Hinterkappe des aus Rindveloursleder gearbeiteten Schuhs sind mit Gummi verstärkt. Englische Größen 3,5-12 in halben Größen  
Bestell-Nr. 4306 2597 € 179,00



#### BRÜTTING MARATHON

Der Brütting „Marathon“ aus dem Jahr 1969 bietet enganliegenden Sitz. Sein perforiertes Rindveloursleder schützt den Fuß vor Hitzestau. Die eingearbeitete Gelenkstütze mit Fersen- und Ballenbettung gibt Halt. Die Laufsohle und der Keil aus Zellgummi sorgen in Verbindung mit der vegetabil gegerbten Brandsohle aus Rindspaltleder und der schweinsledernen Decksohle für einen mittelharten Auftritt (ein butterweiches „Einsinken“ wie bei heutigen Schaumstoffschuhen darf man daher nicht erwarten). Englische Größen 3,5-12 in halben Größen

Bestell-Nr. 7880 0597 € 179,00

**Hinweis:** Weitere Modelle von Brütting finden Sie im Warenkatalog Nr. 17 auf Seite 175 und im Internet unter [www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)





**Ein Name als Programm: tout terrain.** Rennrad, Stadtrad, Mountainbike – der Fahrradmarkt kennt heute ebenso viele Marktsegmente wie Rad-Sonderformen, die auf genau eine Anwendung hin optimiert sind. Das Modell Compagnon des Gundelfinger Herstellers tout

terrain geht den umgekehrten Weg. Es ist in allen technischen Details darauf ausgelegt, in unterschiedlichsten „Fahrlandschaften“ ein verlässlicher Begleiter zu sein und auch im übertragenen Sinn auf jedem Gebiet unverwundliche Spitzentechnik zu bieten.

**Der Rahmen. Chrom-Molybdän-Stahl.** Das beginnt mit dem Rahmen aus verschweißten Chrom-Molybdän-Stahlrohren. Sie werden in einer hochmodernen Anlage für Oberflächentechnik aufwendig pulverbeschichtet und lackiert – so entsteht ein enorm schlagzäher und kratzfester Korrosionsschutz. Vor der Klarlackierung als letzte Oberflächenschicht werden Reflektorflächen aufgebracht, die durch den Lack hindurch dafür sorgen, daß der Radfahrer im dämmrigen und nächtlichen Straßenverkehr deutlich sichtbar bleibt. Die Rahmentteile sind darüber hinaus auch innen mit einer Konservierungsschicht

versehen. Der Gepäckträger ist fest verschweißter Bestandteil des Rahmens – da klappert auch auf Dauer nichts, weil schon konstruktionsbedingt nichts klappern kann.

**Robuste Spitzentechnologie.** Das Rad ist als „Arbeitsgerät“ konzipiert und auf langjährige Extrembelastung ausgelegt, und so wird bei allen mechanischen Teilen auch auf Unempfindlichkeit gegen Staub und Schmutz geachtet. Sämtliche angebaute Teile sind Spitzenprodukte namhafter Hersteller: Eine Scheibenbremse und ein Nabendynamo verstehen sich da von selbst, aber auch die Nabenschaltung mit 11 Gängen (Shimano), die Kurbeln (SRAM), die Reifen (Schwalbe Marathon Racer), Sattel und Griffstücke (Brooks) und der Steuersatz des lange Jahre vor allem durch seine Mountainbikes bekannten Herstellers Ritchey wurden nach diesen Kriterien gewählt.

Für strahlend helles Licht sorgt der von vielen Fachpostillen empfohlene LED-Scheinwerfer des Herstellers Supernova, der es in seinem wasserdichten Aluminiumgehäuse auf eine Lichtstärke von 205 Lumen bringt – und mindestens 5 Minuten im Stand nachleuchtet.

**Der Antrieb. Riemen statt Kette.** Auch bei der Wahl des Antriebs greift tout terrain zu Spitzentechnologie. Die Compagnons sind, was vielen Radfahrern vielleicht (noch) ungewohnt erscheint, mit einem Treibriemen aus Carbonverbundstoff (Gates) ausgestattet, wie er in der motorisierten Welt selbstverständlich ist. Die Kraftübertragung erfolgt unerwartet direkt und effektiv und zugleich fast geräuschlos – was einen nur mit Kettenrädern vertrauten Radler anfangs ein wenig irritieren kann, bald aber restlos überzeugt.



**TOUT TERRAIN COMPAGNON DAMEN**  
Rahmen Chrom-Molybdän-Stahl, geschweißt und pulverbeschichtet, mit Reflektorflächen. Farbe Racing Green. Gepäckträger verschweißt, belastbar bis 40 kg. Scheibenbremse (Shimano), 11-Gang-Nabenschaltung (Shimano), Nabendynamo (Shimano), lichtstarker Scheinwerfer (Supernova), Kurbeln SRAM, Steuersatz Ritchey. Antrieb mit Carbonriemen (Gates). Sattel und Griffstücke Brooks. Reifen Schwalbe Marathon Racer. Gewicht ca. 14 kg.  
Bestell-Nr. **6664 0597** € **2.920,00**



**TOUT TERRAIN COMPAGNON HERREN**  
Rahmen Chrom-Molybdän-Stahl, geschweißt und pulverbeschichtet, mit Reflektorflächen. Farbe Schwarz. Gepäckträger verschweißt, belastbar bis 40 kg. Scheibenbremse (Shimano), Nabendynamo (Shimano), 11-Gang-Nabenschaltung (Shimano), lichtstarker Scheinwerfer (Supernova), Kurbeln (SRAM), Steuersatz (Ritchey). Antrieb mit Carbonriemen (Gates). Sattel und Griffstücke Brooks. Reifen Schwalbe Marathon Racer. Gewicht ca. 14 kg.  
Bestell-Nr. **6664 1597** € **2.920,00**

tout terrain Compagnon	Damen			Herren			
Fahrradgröße (Lauftrad)	S (28")	M (28")	L (28")	S (28")	M (28")	L (28")	XL (28")
Rahmenhöhe [cm]	45,3	50,3	55,3	45,3	50,3	55,3	60,3
Oberrohrlänge [cm]	55	57,5	59,5	55	57,5	59,5	61,5



#### Federleichter Fahrradschuh.

Mit starrer, glatter Ledersohle für den Gebrauch auf Rennrädern mit Pedalhaken und -riemen ausgestattet, fand sich dieses federleichte Schuhmodell im Firmenarchiv von Brütting. Nun produziert es Brütting wieder, jedoch ist die Neuauflage an der Fersenkappe und am Schaftband mit Reflektormaterial ausgestattet. Das Obermaterial des ungefüßten Schuhs ist ein weiches vollnarbiges Rindleder geringer Stärke, das zudem noch luftig perforiert ist. Die lange, bis zu den Zehen reichende Schnürung des eher schmal geschnittenen Schuhs erlaubt eine komfortable Anpassung an den Fuß. Das gleiche Modell, jedoch mit einer Gummisohle versehen, die es neben dem Gebrauch



auf dem Fahrrad auch dann straßentauglich macht, wenn man per pedes unterwegs ist, finden Sie in diesem Katalog auf der Seite 29.

#### BRÜTTING FAHRRADSCHUH

Rindleder chromgegerbt und anilingegefärbt. Brandsohle aus chromfrei ge-  
gerbtem Rindleder, Lederlaufsohle.



Farbe Dunkelbraun.  
Englische Größen 6–12 in halben  
Größen  
Bestell-Nr. **6734 6597** € **211,00**



#### Für Stadtgang und Fahrradfahrt. Oder beides.

Die Sättel von Brooks im englischen Smethwick sind legendär, und es gibt wohl kaum eine Firma, die mehr Erfahrung in der Verarbeitung des kräftigen Kernleders hat. Nun stellt man dort Umhängetaschen aus diesem Material her, was nicht eben selbstverständlich ist, denn möglich macht dies erst besagte Erfahrung. In Zusammenarbeit mit dem Royal College of Art in London hat der englische Sattelspezialist die stadtfeinen wie praktischen Taschen entwickelt, die nicht nur aus dem gleichen Leder wie die langlebigen Sättel, sondern auch im selben Herstellungsverfahren und auf denselben Maschinen gefertigt werden. Gestaltung und Maße der Taschen basieren daher auf denen des B17-Sattels (diesen finden Sie nachfolgend auf Katalogseite 32). Vorder- und Rückseite der Taschen bestehen aus jeweils einem Stück ge-



formten Leders, dessen umgebogene Seiten mit Schrauben an einem 5,5 cm breiten, 5 mm starken Riemen, ebenfalls aus Kernleder, fixiert werden. Er gibt die Tiefe der Tasche vor und stabilisiert sie zusätzlich – nichts muß hier vernäht oder geklebt werden. Dadurch sind die Taschen ebenso langlebig wie die Sättel und können im Fall der Fälle repariert werden.

Der Überschlagegdeckel wird mit einem Patronenverschluß geschlossen, die Lederriemen lassen sich ebenfalls über Patronenverschlüsse in der Länge verstellen, damit sie am Oberrohr des Fahrrades beziehungsweise bei der kleinen Ausführung am Sattel oder am Gürtel angebracht werden können.

#### BROOKS UMHÄNGETASCHE KLEIN

Die kleine Tasche bietet Platz für die Dinge, die man unterwegs immer dabei haben möchte: Schlüssel, Portemonnaie, Mobiltelefon, und auch ein Kalender der Größe A5 findet leicht Platz. Die Tasche ist nicht weiter unterteilt. Der längenverstellbare Schulterriemen ist abnehmbar, so daß sie sich mittels zweier Lederriemen an der Rückseite auch am Gürtel tragen läßt oder am Sattel angebracht werden kann. Rindleder, Lederstärke 3,5 mm. Beschläge aus Metall. Schulterriemen Baumwollcanvas, Breite 4,8 cm, Länge 1–1,28 m. Breite 17 cm, Höhe 21 cm, Tiefe 7,5 cm. Gewicht 640 g.  
Bestell-Nr. **6895 0597** Schwarz  
Bestell-Nr. **6895 1597** (o. Abb.) Braun € **154,00**

#### BROOKS UMHÄNGETASCHE GROSS

Für jene, die unterwegs etwas mehr mitnehmen möchten: Für Buch, Tablet oder Regencap bietet diese Umhängetasche mit einem Fassungsvermögen von über 5 Litern genügend Platz. Sie läßt sich über zwei Lederriemen ebenfalls am Oberrohr des Fahrrades oder am Gepäckträger befestigen. Rindleder, Lederstärke 3,5 mm. Beschläge Metall. Mit abnehmbarem und längenverstellbarem Schultergurt aus Baumwollcanvas, Breite 4,8 cm, Länge 1–1,28 m. Breite 27 cm, Höhe 27,5 cm, Tiefe 7,5 cm. Gewicht 1 kg.  
Bestell-Nr. **6894 8597** (o. Abb.) Schwarz  
Bestell-Nr. **6894 9597** Braun € **265,00**



#### Funktional (nicht nur) auf dem Rad. Kapuzenjacke von Devold.

Diese Kapuzenjacke für Damen und Herren kommt von Devold, einem Betrieb, der sich seit 1853 mit der Herstellung kältetauglicher Bekleidung befaßt und Arbeiter, Sportler, Militärs und Expeditionen ausrüstet. Sie ist relativ körpernah geschnitten, die Kapuze kann mit einem Reißverschluß bis hoch zum Kinn geschlossen werden. Der feingestrickte Doppeljersey für das praktische Kleidungsstück wird aus Merino-Wollgarn gefertigt. Isolationsvermögen und Feuchtigkeitsaufnahme sind bei ihm besonders hoch. Er trägt sich angenehm weich auf der Haut, ist



dehnbar, hoch formbeständig und einfach zu pflegen. Sämtliche Nähte sind als Flachnähte gearbeitet, was Druckstellen vermeidet und den Tragekomfort erhöht. Die Rückenteile sind zum Schutz der Nieren extralang geschnitten, was gerade auf dem Fahrrad als sehr angenehm empfunden wird. Die Ärmel reichen bis zur Handmitte und haben eine eingefäßte Öffnung für den Daumen, so bleiben die Handgelenke auch bei vorgestreckter Armhaltung (etwa am Fahrradlenker) vor Kälte geschützt. Die beiden Taschen im Vorder- teil sind geräumig, ihre seitlichen Eingriffe sind eingefäßt.

#### DEVOLD KAPUZENJACKE MERINO

100% Schurwolle (Flächengewicht 230 g/qm, Garnfeinheit 17,5 Mikron). Kunststoffreißverschluß mit Metallschieber. Farbe Marine.  
Herrenmodell.  
Größen S (46), M (48/50), L (52), XL (54), XXL (56)  
Bestell-Nr. **4446 1597** € **164,00**  
Damenmodell.  
Größen XS (34), S (36), M (38), L (40/42), XL (44)  
Bestell-Nr. **4446 0597** € **164,00**

**Gegen Pannen und lange Finger.**  
Flickzeug, Ersatzschlauch, Mini-Pumpe, Werkzeug, dünnes Regencap ... Es braucht nicht viel, was man bei einer Radtour mit sich tragen sollte, aber manches braucht es dann doch. Diese Brooks Satteltasche – wie der untenstehende Sattel bereits seit 1910 auf dem Markt – ist groß genug ausgelegt, um alles zu verstauen. Sie gibt dem Radelnden aber nicht nur die Sicherheit, unterwegs gegen die meisten tourentypischen Fährnisse gewappnet zu sein, ihre Konstruktion sorgt überdies dafür, daß er auch der Gefahr fremder Begehrlichkeiten aus dem Weg gehen kann: Die Tasche besteht aus einem an dem Sattel zu befestigenden Etui, das die eigentliche Reißverschlußtasche aufnimmt. Damit diese nicht während der Fahrt verlorengeht, wird sie mittels einer Lasche an einem an dem Etui befindlichen Knopf befestigt – so kann sie selbst bei Geländefahrten über Stock



und Stein nicht herausfallen. Läßt man das Rad unbeaufsichtigt, genügt ein Griff, um die Tasche aus dem Etui zu lösen und mitzunehmen.

#### **BROOKS SATTELASCHE ZWEITEILIG**

Etui und Innentasche aus Rindleder, Innentasche mit Reißverschluß. Tasche H 9 x B 16,5 x T 4,5 cm. Gesamtmaße H 9,5 x B 17 x T 5,5 cm. Gewicht 230 g.  
Bestell-Nr. **6704 6597** Honig  
Bestell-Nr. **6674 4597** Braun  
Bestell-Nr. **6674 5597** Schwarz  
**€ 106,00**

#### **Kernledersattel von Brooks.**

Wo Fahrräder „geritten“ und nicht gefahren werden, sind Fahrradsättel Sache des Sattlers. Jedenfalls historisch: Brooks, der wohl renommierteste Hersteller von Fahrradsätteln und -zubehör auf der britischen Insel, ging aus einem Sattlerbetrieb hervor. Die Gründungslegende besagt, John Boutbee Brooks sei auf die Idee mit den Fahrradsätteln gekommen, weil er sich nach dem Tod seines Pferdes kein neues habe leisten können ... Ob wahr oder nur gut erfunden, das mögen wir nicht beurteilen. Bezeugt ist, daß er sich 1882 einen ersten Fahrradsattel patentieren ließ, der ähnlich robust und aufwendig in der Verarbeitung war wie seine größer dimensionierten Vorläufer für Pferde. Im Gegensatz zu Sattelaufbauten aus



Spalt- oder Kunstleder handelt es sich bei Brooks-Sätteln um Kernledersattel. Die Lederdecke ist über einen Stahlrahmen gespannt, sie kann frei schwingen und so Erschütterungen auffangen. Auch diese Sattelrahmen werden bei Brooks zugeschnitten und gebogen.

#### **BROOKS SPORTSATTEL**

Einer der frühesten Rennsättel von Brooks: ungefedert, mit großen, handgehämmerten Kupfernieten. Für Räder mit Patentsattelstütze. Rindkernleder schwarz (Lederstärke max. 4 mm), Kupferniete, verchromtes Stahlgestell. Länge 27,5 cm, Breite 16 cm. Gewicht 540 g. Mit Maulschlüssel zum Nachspannen der Lederdecke.  
Bestell-Nr. **8614 4597** **€ 138,00**



#### **Im Schweiß des Angesichts.**

Kaum eine Anstrengung ist von mehr Befriedigung gekrönt als das Bezwingen eines Fahrradsattels aus echtem, hartem Leder, der sich erst im steten Gebrauch – durch allmähliche Formung – perfekt und individuell an den Fahrer anpaßt. Erfahrene Radsportler wissen, daß man dem Sattel diesen Sitzkomfort abringen muß. Ein solcherart geprägter Sattel wird dafür unerreichbar bequem und bietet über Jahrzehnte rückenschonenden Sitz, sowohl bei sportlichen Fahrten als auch bei



ausgedehnten Touren. Ergo, es geht wirklich nichts über Ledersattel – und unter denen nichts über die von Brooks

gefertigten. Der B17 ist späteren Datums – er taucht 1910 in den Brooks-Katalogen auf. Nicht so breit wie ande-

re Brooks-Klassiker, eignet er sich besonders für die sportliche Fahrweise. Auch dieser Sattel (im Gegensatz zum nachfolgenden Cambium) muß eingefahren werden. Im Laufe der Zeit paßt er sich der Anatomie des Radfahrers an und verliert seine anfängliche Härte. Mit dem beiliegenden Maulschlüssel läßt sich die Lederdecke nachspannen.

#### **BROOKS STANDARDSATTEL B17**

Sitzfläche Rindleder. Länge 27,5 cm, Breite 17,5 cm. Gewicht 520 g. Für Räder mit Patentsattelstütze.  
Bestell-Nr. **6674 1597** Braun  
Bestell-Nr. **6674 2597** Rot  
Bestell-Nr. **6674 3597** Schwarz  
Bestell-Nr. **6704 5597** Honig  
**€ 116,00**

**Hinweis:** Ledersattel wie diese von Brooks erfordern und verdienen gelegentliche Pflege: Gönnen Sie ihnen hin und wieder ein wenig Lederfett.



#### **Komfortabler Sitz. Sofort.**

Brooks ist der Spezialist für Ledersattel schlechthin, um so erstaunlicher, daß gerade dort ein Sattel aus Naturkautschuk und Baumwolle entwickelt wurde, und zwar schon vor Jahrzehnten: 1928 setzte man diese Idee nicht nur um, sondern ließ sich sogleich das Rezept dazu patentieren. Doch erst jetzt hat Brooks den Sattel zur Marktreife gebracht. Die Satteldecke des Cambium besteht aus vulkanisiertem Natur-



kautschuk und ist mit einem kräftigen Baumwollcanvas überzogen, dessen Oberfläche mit einer Imprägnierung versehen ist. Dies macht den Sattel äußerst strapazierbar, zugleich wartungsarm und wasserfest – er braucht also bei Regen nicht abgedeckt zu werden. Aufgrund der gleichen Konstruktion

entsprechen Anpassungsfähigkeit und Dämpfung den Brooks-Ledersätteln.

#### **Bereit, wenn Sie es sind.**

Am beeindruckendsten jedoch ist, daß der Kautschuksattel sofort einsatzbereit ist – er muß weder eingefahren, noch muß er später nachgespannt werden. Unser Sortimentseinkäufer ging

das Wagnis ein und tauschte für seine Fahrradtour von über 1.000 Kilometern den bewährten eingefahrenen Sattel gegen den Brooks Cambium aus: komfortabler Sitz vom ersten Kilometer an.

#### **BROOKS FAHRRADSATTEL CAMBIUM**

Satteldecke Naturkautschuk mit aufvulkanisierter Baumwollschicht. Rahmen Aluminium, Spannstangen Edelstahl. Für Räder mit Standard- und Mikrosattelstütze geeignet. Wir bieten den Cambium in zwei Ausführungen an. Cambium C17. Die Geometrie des Brooks Cambium C17 ähnelt der des Ledersattels B17 (siehe oben), er ist optimal für Tourenräder. Länge 28 cm, Breite 16,5 cm. Gewicht 410 g.  
Bestell-Nr. **6912 4597** **€ 148,00**

Cambium C15. Etwas schlanker als der C17, ist der C15 für Rennräder oder Mountainbikes geeignet. Länge 28 cm, Breite 14 cm. Gewicht 410 g.  
Bestell-Nr. **6912 5597** **€ 148,00**





#### Fahrradttaschen. Vom Sattler.

Diese außergewöhnlichen Taschen fertigt eine westfälische Sattlerei komplett in Handarbeit aus bestem, naturbelas- senem, vegetabil im Faß gegerbtem Sattelleider von süddeutschen Rindern, das sich im täglichen Gebrauch als ro- bust, strapazierbar und wetterfest be- währt hat. Die Beschläge sind rostfrei. Die Schnallen sind aus Neusilber, Niete und Knöpfe aus vernickeltem Messing.

#### FAHRRAD-RAHMENTASCHE LEDER DOPPELT

(links und kl. Abb.) Die Tasche wird einfach wie ein Pferdesattel über das Oberrohr gelegt und mittels einer Lasche am Sattelrohr befestigt. Trotz ihrer Breite stört die Tasche kaum beim Treten. Weil sich das Gewicht im Schwer- punkt des Rades befindet, beeinflusst es die Fahrdynamik kaum.

H 28 x B 39 x T 12 cm. Gewicht 1,5 kg. Bitte beachten Sie die Rahmengröße. Bestell-Nr. 2811 8597 € 339,00

#### Gepäcktaschen. Aus Cotton Duck.

Cotton Duck nennt man ein schweres Gewebe, dessen Baumwollfäden bereits vor dem Weben mit Paraffin- wachs imprägniert wurden. Es ist wasserdicht, verliert seine Imprä- gnierung selbst bei mechanischer Beanspruchung nicht und kann ein- fach mit umweltfreundlichen Mitteln nachimprägniert werden.

Wilf Carradice, in den 1930er Jahren Webereiarbeiter in der nordenglischen Industrieregion, nähte aus ebendiesem Cotton Duck eine wasserdichte Tas- che, um nicht ständig mit durchnäß- tem Gepäck von seinen Radwander- touren heimzukehren. Bis heute werden die Fahrradgepäcktaschen von Car- radice daraus gefertigt und genießen un- ter Reiseradlern – selbst unter Weltum- rundern – einen hervorragenden Ruf (lediglich wenn die Taschen – was eigentlich nur bei Extremtourenfahrern vorkommt – gänzlich untergetaucht werden, sind sie nicht mehr dicht). Die robusten Nähte und Doppelnähte quellen bei Nässe auf und verschließen



#### FAHRRAD-LENKERTASCHE LEDER

(Mitte) Die kleine Tasche ist mit einer KlickFix®-Halterung ausgestattet. Für die Befestigung am Lenker ist ein nicht mitgelieferter KlickFix®-Lenkerhalter nötig. Ungeteiltes Innenfach, kleine, aufgesetzte Tasche, abknöpfbare Schulterriemen (Länge 1,28 m, Breite 2 cm). Belastungsgewicht max. 7 kg. H 26 x B 26 x T 16 cm. Gewicht 950 g. Bestell-Nr. 2811 6597 € 265,00

#### FAHRRAD-RAHMENTASCHE LEDER

(rechts) Klassische ungefüllte Akten- tasche ohne Inneneinteilung. Zur Mon- tage wird der Taschendeckel über das Oberrohr gelegt und mit den beiden Schließen verschlossen. Ein seitlicher Riegel arretiert die Tasche am Sattel- rohr und verhindert, daß sie seitlich ausschwenkt oder nach vorn rutscht. Eine Lasche mit Druckknopf im Inneren verhindert, daß die geöffnete Tasche

aufklappt und der Inhalt herausfällt. H 30 x B 39 x T 5 cm. Gewicht 820 g. Bitte beachten Sie die Rahmengröße. Bestell-Nr. 2811 7597 € 189,00

**Achtung:** Am Oberrohr verlaufende Brems- und/oder Schaltzüge können eine Nutzung der beiden Rahmen- taschen unmöglich machen.

**Hinweis:** Passende Lederpflege finden Sie im Warenkatalog Nr. 17, Seite 179.



#### CARRADICE FAHRRAD- GEPÄCKTASCHEN

100% Baumwolle, fadengewachst. Variab- les Hakensystem auf Alu- miniumschiene für Ge- päckträger mit Rohren von 8 bis 13 mm Ø. Hauptfach (Volumen 27 l) mit 2 Schnell- verschlußlaschen, oberer Kragen aus Polyamidgewebe mit Kordelzug, seitlich mit kleinem Fach und Reflektor- fläche. H 40 x B 45 x T 22 cm. Gewicht je Tasche 1 kg. 1 Paar.

Bestell-Nr. 2628 9597 € 138,00

**Hinweis:** Ein passendes Imprägnier- wachs von Carradice finden Sie im Internet unter [www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)



#### Aus München. Der „hinterher“.

Der Münchner Architekt und Schreiner Peter Hornung-Sohner bietet mit dem von ihm entwickelten „hinterher“ eine Transporthilfe an, die unbenutzt nur wenig mehr Platz einnimmt, als es das Chassis aus Aluminium vorgibt. Der Anhänger ist einfach und schnell auf- und abgebaut. Die pulverbeschichtete Aluminiumwanne verfügt über präzise



CNC-gefräste Aussparungen für eine Hilfsstütze als Abstellhilfe (vormontiert), für das Einhängen einer Deichsel, die als Handführung oder mit entsprechen- der Kupplung als Verbindung zum Fahr- rad genutzt werden kann, und für die Arretierung der Räder in der Wanne. Die Aussparungen am Wannenrand dienen der Befestigung von Spanngurten. Die Belastungsgrenze des „hinterher“ kann sich trotz seiner Leichtbauweise sehen lassen: Der Hersteller gibt als Obergrenze eine Zuladung von 80 kg im Handbetrieb und von 50 kg im Fahr- radanhängerbetrieb an.

#### FAHRRADLASTENANHÄNGER KLEIN

Wanne (7 x 64 x 42 cm) Aluminium pul- verbeschichtet; Deichsel (77,5 cm lang) Aluminium; 16er-Laufräder mit Luftbe- reifung und Autoventil. Höhe 39 cm, Länge 1,28 m, Breite 59 cm. Gewicht 7,8 kg. Belastungsgewicht max. 80 kg. Mit Kupplungsset und Spanngurt.

Bestell-Nr. 6664 5597 Schwarz  
Bestell-Nr. 6664 4597 Rot  
€ 527,00



#### Luftig, selbst bei großer Hitze.

#### Ein Helm aus dem Radsport.

Kommen eine sportliche Fahrweise und hochsommerliche Temperaturen zusammen, sorgt dies für eine Wärmeentwicklung unter der Schale, die viele Fahrradhelme nicht in wünschenswertem Umfang kompensieren können. Anders bei diesem leichten Sport-Fahrradhelm der baden-württembergischen D-H-G-Knauer GmbH. Äußerlich ist er so schlicht wie eben möglich: mattschwarz, ohne Muster oder aufgeklebtes Logo. Durch seine großzügig bemessenen Belüftungsöffnungen sorgt der Fahrtwind von vorn für Frischluft, während am Hinterkopf ein Sog die warme Luft abzieht und so einen Wärmestau verhindert. Die vorderen drei seiner 16 Belüftungsöffnungen sind dabei zusätzlich mit einem Netz zum Schutz vor Insekten versehen.

#### Schickt das Licht zurück zur Quelle.

Dieses Zubehör aus Reflektionsgewebe macht jede Kleidung im Handumdrehen



Für guten Sitz sorgt das Kopfring-Verstellsystem Quicksafe®, das der Hersteller des Helms selbst entwickelt und als Gebrauchsmuster geschützt hat. Über ein Einstellrädchen läßt sich der eher hoch sitzende Helm – in Verbindung mit den seitlichen Einstelllaschen – mit wenigen Handgriffen individuell an die Kopfform anpassen. Die schnell-

fahrrad- und dunkelheitstauglich. Millionen kleinster Glaskugeln auf einem Trägergewebe aus 100% Baumwolle, auf-

trocknenden und dank Klettverschluß herausnehmbaren Innenpolster aus Microfaser sind waschbar.

**SPORT-FAHRRADHELM SCHWARZ**  
Außenschale PET-G, Schutzpolsterung Polystyrol (EPS). Gewicht ca. 240 g. In den Größen M (54–60) und L (56–62).  
Bestell-Nr. 4060 8597 € 98,00



#### CARRADICE HELMÜBERZUG

Ein Überzug mit zwei Einsatzmöglichkeiten: Erstens dient er Fahrradhelmen – mit oder ohne Schirm – als Regenschutz. Zweitens ist er in Herbst und Winter ein sinnvoller Kälteschutz, da er dann die Lüftungsschlitze des Fahrradhelms abdeckt und so den Kopf vor dem kalten Fahrtwind schützt. 100% Baumwolle oberflächengewachst. Gewicht 65 g. Ohne Helm.  
Bestell-Nr. 2629 2597 € 16,80

**Hinweis:** Die Überschuhe und die Regengamaschen von Carradice sowie weiteres Fahrradzubehör finden Sie im Internet unter:  
[www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)



#### REFLEKTORGURT

Geschlossenes (Gurt-)Band in Schärpenform, das sich einfach „überwerfen“ und nach Gebrauch klein zusammenlegen läßt.

Lang: Länge 1,92 m, Breite 4,5 cm. Gewicht 70 g.  
Bestell-Nr. 2718 8597 € 20,00

Kurz: Länge 1,45 m, Breite 4,5 cm. Gewicht 55 g.  
Bestell-Nr. 2714 9597 € 17,00



#### REFLEKTORMANSCHETTE BEIN

Mit Klettverschluß anzulegende und im Umfang (von 22 bis 44 cm) anzupassende reflektierende Manschette für das Hosenbein. Schützt zugleich gegen Verschmutzungen durch die Fahrradkette. Innen aufgenähte Gummibänder sorgen für sicheren Halt, ohne einzuschnüren. Länge 48,5 cm, Breite 11 cm. Gewicht 50 g. 1 Stück.  
Bestell-Nr. 2719 0597 € 13,80



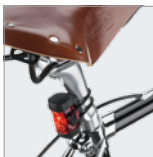
#### REFLEKTORMANSCHETTE ARM

Wegen des geringeren Durchmessers (17–28 cm) für die Arme oder als Fußmanschette auch für Kinder geeignet. Wir empfehlen das Tragen an beiden Armen, also die Bestellung von 2 Stück. Länge 33,5 cm, Breite 11 cm. Gewicht 35 g. 1 Stück.  
Bestell-Nr. 2718 9597 € 11,50



#### ZUBEHÖRTASCHE

Nimmt die Reflektormanschetten und/oder den Reflektorgurt auf. Die Zubehörertasche kann mittels einer Schlaufe schnell aus der Tasche gezogen oder an den Lenker oder die Garderobe angehängt werden. 100% Baumwolle. Reißverschluß über die gesamte Längsseite. 29 x 22,5 cm. Gewicht 45 g. Lieferung ohne Inhalt.  
Bestell-Nr. 2727 1597 € 7,40



#### Zweifache Sicherheit.

Erstens: Nur 5 cm hoch und 3 cm breit, gleichwohl aufgrund seiner enormen Lichtstärke gemäß deut-

scher StVZO zum Betrieb an allen Fahrrädern zugelassen. Die LED wird von einem Akku gespeist, der über ein USB-Kabel aufgeladen werden kann. Voll aufgeladen sorgt der Akku 15 Stunden lang für Licht und Sichtbarkeit im Straßenverkehr. Eine kleine grüne Zusatzdiode weist auf den Energiezustand des Akkus hin – erlischt sie, muß neu aufgeladen werden.

Zweitens: Das Rücklicht wird mit einem starken Gummiband am Sattelrohr befestigt und kann mit nur einem Handgriff wieder abgenommen werden, damit man es mitnehmen und vor fremden Begehrlichkeiten schützen kann.



#### AKKU LED RÜCKLICHT

Mit USB-Kabel zum Laden, eine Ladung reicht für 15 Stunden. Für Sattelstützen mit 20–35 mm Durchmesser. H 5 x B 3 x T 3,5 cm. Gewicht 35 g.  
Bestell-Nr. 6696 1597 € 20,50

#### LED FAHRRADSCHENWERFER ALUMINIUM

Von Schmidt Maschinenbau in Tübingen. Der Schmidt Edelux leistet bis zu 85 Lux Lichtstärke und übertrifft damit die geltenden Vorschriften um einiges.



Betrieb mit Seitenläuferdynamo oder 6V-3W-Nabendynamo (dann Automatikbetrieb durch eingebauten Lichtsensor möglich). Mit Frontreflektor (4,5 x 3,5 cm). Ø 5 cm. Gewicht 120 g.  
Bestell-Nr. 4060 3597 € 148,00



## Japanische Finesse.

### Hier: hochmusikalische Glocken.

Signalgeber oder Musikinstrument? Nach dem ersten Ton – im Halbtonbereich eine kleine Sekunde, zwischen b und h schwebend – werden Sie sagen: ein Instrument, so fein und lang anhaltend klingt das. Jeder Anschlag ruft diesen erst nach rund zehn Sekunden verhallenden Wohlklang hervor. Kein „Weg da!“, sondern ein „Anklang“, auf den jeder „Steh-im-Weg“ gar nicht anders als mit einem tänzerischen Sidestep reagieren kann. Hinzu kommt das Vergnügen, das schöne Stück aus gedrücktem Messing, das wir wahlweise mit Federklöppel oder Schlaghebel anbieten, stets vor Augen zu haben.



### JAPANISCHE FAHRRADGLOCKE MESSING FEDERKLÖPPEL

1,5 mm starke Messingglocke, Federklöppel Messing, Montageklemme aus vernickeltem Stahl. Ø 4,5 cm. Gewicht 70 g. Bestell-Nr. **8158 4597**

€ 13,80



### JAPANISCHE FAHRRADGLOCKE MESSING SCHLAGHEBEL

1,5 mm starke Messingglocke, Montageklemme und Schlaghebel aus vernickeltem Stahl. Ø 4,5 cm. Gewicht 70 g. Bestell-Nr. **8158 5597**

€ 13,80



### CHINESISCHE FAHRRADGLOCKE STAHL

Ihr zeitversetzter Doppelklang ist weithin hörbar – und sorgt für weit mehr Aufmerksamkeit als hiesige „Glöckchen“. Stahl verchromt. Ø 6 cm. Gewicht 210 g. Bestell-Nr. **5639 8597**

€ 5,80



### Vom Reifendruck und Fahrkomfort. Handluftpumpe mit Druckanzeige.

Genaugenommen bedürfen unterschiedliche Untergründe jeweils der Anpassung des Luftdrucks im Schlauch für optimalen Halt und Fahrkomfort – für sportlichere Fahrambitionen ist die genaue Kontrolle des Reifendrucks ohnehin von nicht geringer Relevanz, von professionellen Radrennen, ob am Berg, auf der Bahn oder der Straße, ganz zu schweigen. Dabei bringt das simple Betasten der Reifen nicht nur schmutzige Finger mit sich, es entbehrt auch der Exaktheit eines Manometers. Und ein Reifen, der sich „schön prall“ anfühlt, kann ob seines Überdrucks gar zur Gefahr werden. Bislang gab es kaum taugliche – sprich: stabile und mit einer exakten Anzeige versehene – kleine Handluftpumpen zum Mitnehmen, die über ein Manometer verfügen. Zwar ist unsere seitens des Herstellers mit ihrer integrierten Hochdruckfunktion primär für Sportgeräte (Berg- und Rennräder) konzipiert, überzeugt hat sie uns dennoch. Denn zum einen kann mit dem Manometer der Reifendruck dem Untergrund



angepaßt und so das Fahrverhalten verbessert werden, zum anderen kann auf Hochdruckbetrieb umgeschaltet werden, dadurch lassen sich Luftfederelemente von Gebirgsfahrrädern sowie die mittlerweile bei vielen Tourenrädern verbauten luftgefederten Sattelstützen oder Vorderradgabeln exakt aufpumpen. Mit Ventiladapter für Presta-(Schlaverand-) und Schrader-(Kfz-)Ventile. Bei Dunlop-Ventilen funktioniert die Druckanzeige systembedingt nicht.

### HANDLUFTPUMPE MIT MANOMETER

Korpus Aluminium. Schlauch und Halter Kunststoff. Max. Druck 20,7 bar, Pumpvolumen ca. 20 ml. Schlauch Länge 20 cm. Gesamtlänge 25 cm, Ø 3 cm, Höhe 5 cm. Gewicht 310 g. Bestell-Nr. **4327 6597**

€ 74,00

### Aus Sachsen. Der Rennkompressor.

Der Rennkompressor ist mit einem flexiblen, textummantelten Schlauch von 1,2 m Länge ausgestattet. Auf einer rückschonenden Arbeitshöhe von 71 cm erzeugt der 50 cm lange, vernickelte Stahlzylinder (Ø 30 mm) einen Druck von 16 bar. Der gußeiserne Fuß (innen: Breite 13 cm, Höhe max. 9 cm) gibt dabei sicheren Halt. Als Druckmesser dient ein Industriemanometer vom Spezialisten Wika; mit Messingmechanik, Stahlgehäuse, Skala und Zeiger aus Aluminium. Mit zwei Adaptern. Bei Schrader-(Kfz-) und Presta-(Schlaverand-)Ventilen kann der Druck auch nach unten korrigiert werden (was konstruktionsbedingt bei den Dunlop-Ventilen nicht funktioniert).

**MANUFACTUM RENNKOMPRESSOR** Max. Druck 16 bar. Pumpvolumen ca. 280 ml. Pumpengriff geöltes Eichenholz, Breite 29,5 cm, max. Ø 3,5 cm. Gesamthöhe 71 cm. Gewicht 2,2 kg. Bestell-Nr. **4062 0597**

€ 94,00

### ERSATZSCHLAUCH MANUFACTUM RENNKOMPRESSOR

(o. Abb.) 1,2 m langer, flexibler Schlauch zum Nachrüsten des Vorgängermodells des Rennkompressors oder als Ersatz für das aktuelle. Bestell-Nr. **4067 8597**

€ 8,50



### Der Klassiker unter den Flickzeugen.

Dieses klassische Reparaturset in der handlichen Blechdose kommt von Rema Tip Top aus dem bayerischen Poing, einem Hersteller, der seit den 1930er Jahren Schlauchflicken und Reifenpflaster herstellt. Es enthält alles, was man zum fachgerechten und zügigen Beheben eines Platten braucht.

### REMA FLICKZEUG TIP-TOP

6 runde Flicken Ø 2 cm, 1 ovaler Flicken 18 x 42 mm, 5-g-Tube Vulkanisierflüssigkeit, 1 Ventilschlauch, 1 Blättchen Schleifpapier. In einer Blechdose 2 x 10 x 6,5 cm. Gewicht 40 g. 1 Stück. Bestell-Nr. **6691 0597**

€ 4,20



### Reinigt, pflegt und konserviert.

Seit Anfang des vorigen Jahrhunderts gibt es das Feinöl Ballistol von Klever. Sein erster Zweck war die Waffenpflege, es reinigt, pflegt und konserviert jedoch alle Metallteile von mechanischen Geräten, Werkzeugen, Türschlossern usw. Auch für die Fahrradpflege, als Lederpflegemittel und als Abwehrmittel gegen Mücken zu verwenden.

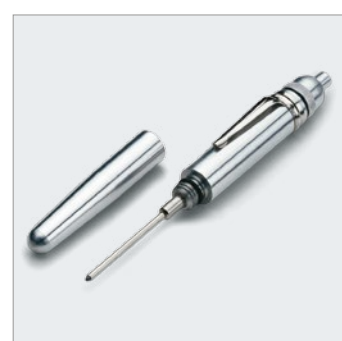
### BALLISTOL FEINÖL

50-ml-Flasche (€ 8,00 / 100 ml). Bestell-Nr. **1729 1597**

€ 4,00

(o. Abb.) 500-ml-Flasche (€ 33,00 / 1 l). Bestell-Nr. **7432 0597**

€ 16,50



### Präzise ölen.

Punktgenau, tropfenweise und extrem sparsam ölen läßt sich mit dem Tropfenöler. Für uns wird er mit Aluminiumgehäuse gefertigt, in das die Pumpe gepreßt wird. Seine Mechanik bewältigt Öle mit einer Viskosität bis zu 52 qmm pro Sekunde, er ist daher auch für Ballistol geeignet.

### TROPFENÖLER ALUMINIUM

Volumen 4 ml. Länge 14 cm, Gehäuse Ø 1,5 cm, Spitze Ø 2,5 mm. Gewicht 35 g. Bestell-Nr. **4299 9597**

€ 62,00



**Lichtkegel. Für Wand und Decke.**  
„Etna“ hat ihr Gestalter diese Wand- und Deckenleuchte getauft, und der Name beschreibt höchst treffend die Form des konisch gewölbten Leuchtenkörpers. Wir bieten die Leuchte in drei Ausführungen an: verkupfert, verchromt und vermessingt (die Ober-

fläche der verkupferten und vermessigten Variante ist klar überlackiert). Zur Bestückung empfehlen wir kopf- oder ringverspiegelte Globelampen.  
**WAND- UND DECKENLEUCHTE**  
Stahlblech. Höhe 9 cm, Ø 16,5 cm. Gewicht 150 g. Fassung E 27 (max. 60 W).

IP 20. Geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A++ bis E. Lieferung ohne Leuchtmittel.  
Bestell-Nr. **6849 0597** Verkupfert  
Bestell-Nr. **8496 9597** Verchromt  
Bestell-Nr. **6849 1597** Vermessingt  
**€ 62,00**



**Glänzende Nebenrolle.**  
Diese ganz auf ihre Funktion als Fassung reduzierten Sockel nehmen sich denkbar zurück, verhelfen aber dem in ihnen platzierten Leuchtmittel zu einem strahlenden Auftritt. Ring- oder kopfverspiegelte Globelampen beziehen dabei durch ihren gelenkten Lichtwurf die glänzende, verkupferte, verchromte oder vermessigte Oberfläche mit ein –

wodurch die Sockel dann doch auch ein wenig im Scheinwerferlicht stehen. Die Oberfläche der verkupferten und vermessigten Variante ist klar überlackiert.

**MANUFACTUM LAMPENSÖCKEL**  
Korpus aus Stahl. Höhe 6 cm, Ø 8 cm. Gewicht 250 g. Metallfassung E 27 (max. 60 W). IP 20. Geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen

A++ bis E. Lieferung ohne Leuchtmittel.  
Bestell-Nr. **6848 8597** Verkupfert  
Bestell-Nr. **7673 9597** Verchromt  
Bestell-Nr. **6848 9597** Vermessingt  
**€ 62,00**

**Hinweis:** Speziallampen für Leuchten, die Erschütterungen ausgesetzt sind. Nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

#### Lampe und Leuchte in einem.

Globelampen lassen dank ihres voluminösen Leuchtkörpers den Unterschied zwischen Leuchtmittel und Leuchtenkörper verschwimmen. Im Verbund mit einer schlichten Fassung werden sie so zur einfachen, durchaus jedoch nicht improvisiert wirkenden Wand- oder Deckenleuchte. In der ringverspiegelten Ausführung ist die Globelampe zudem bestens für Pendelleuchten geeignet, da sie etwa über einem Esstisch so weit abgehängt werden kann, daß die Ringverspiegelung die Glühwendel verdeckt, die Lampe also nicht blendet.

#### HALOGEN-GLOBELAMPE

Höhe 13,5 cm, Ø 9,5 cm. Nennleistung 42 W. Sockel E 27. Energieklasse C. Energieverbrauch 42 kWh/1.000 h. Lebensdauer 2.000 h. Lichtstrom 520 lm. Farbtemperatur 2.900 K. Anlaufzeit bis 60% = 0 s. Kuppenverspiegelt.

Bestell-Nr. **6849 6597** **€ 15,80**

Ringverspiegelt.

Bestell-Nr. **6849 7597** **€ 17,00**

#### KOPFSPIEGELLAMPE

Höhe 10,5 cm, Ø 6 cm. Sockel E 27. Energieklasse E. Lebensdauer 1.000 h. Farbtemperatur 2.700 K. Anlaufzeit bis 60% = 0 s.



Nennleistung 40 W. Energieverbrauch 40 kWh/1.000 h. Lichtstrom 330 lm. Bestell-Nr. **6850 2597** **€ 4,10**

Nennleistung 60 W. Energieverbrauch 60 kWh/1.000 h. Lichtstrom 570 lm. Bestell-Nr. **6850 3597** **€ 4,10**

Höhe 12,5 cm, Ø 6,5 cm. Nennleistung 100 W. Sockel E 27. Energieklasse E.

Energieverbrauch 100 kWh/1.000 h. Lebensdauer 1.000 h. Lichtstrom 1.180 lm. Farbtemperatur 2.700 K. Anlaufzeit bis 60% = 0 s. Bestell-Nr. **6850 1597** **€ 4,40**

Höhe 7,5 cm, Ø 4,5 cm. Sockel E 14. Energieklasse E. Lebensdauer 1.000 h. Farbtemperatur 2.700 K. Anlaufzeit bis 60% = 0 s.

Nennleistung 25 W. Energieverbrauch 25 kWh/1.000 h. Lichtstrom 170 lm. Bestell-Nr. **6849 9597** **€ 4,40**

Nennleistung 40 W. Energieverbrauch 40 kWh/1.000 h. Lichtstrom 330 lm. Bestell-Nr. **6850 0597** **€ 4,40**





#### Auf Linie gebracht. Glühfaden.

Der Hauptdarsteller dieser Leuchte ist das fast 50 cm lange, Stablampe genannte Leuchtmittel. Es vereint die Form einer Leuchtstoffröhre mit den Lichtigenschaften einer Glühlampe. In ihrer Paraderolle als Spiegelleuchte (rechts wie links neben dem Spiegel montiert) leuchtet sie in der matten Ausführung den sich Spiegelnden gleichmäßig aus; in der klaren Variante gelingt ihr dies durch den unverstellten Blick auf den langen Glühfaden noch weit spektakulärer. Die Lampe stammt von einem Unternehmen in Nordrhein-Westfalen.

#### Nicht aus der Fassung zu bringen. Selbst bei Erschütterungen.

Als der Haushaltsglühlampe vor einigen Jahren qua EU-Verordnung das Licht ausgeknipst wurde, rückte eine bis dahin kaum bekannte Leuchtmittelgattung in den Blick so manchen Verbrauchers: Glühlampen für Leuchten, die Erschütterungen ausgesetzt sind. Dem ausgemusterten Leuchtmittel erstgradig verwandt, spenden sie ein ebenso angenehmes Licht. Deklarieren sie als stoßfest und damit eigentlich nur für Leuchten in rauher Umgebung vorgesehen ...

#### GLÜHLAMPE MIT METALLFADEN

Höhe 13,5 cm, Ø 6,5 cm. Nennleistung 60 W. Sockel E 27. Energieklasse E. Energieverbrauch 60 kWh/1.000 h. Lebensdauer 4.000 h. Lichtstrom 350 lm. Bestell-Nr. **4230 4597** € 25,50

#### GLOBELAMPE SPIRALFADEN

Höhe 11,5 cm, Ø 8 cm. Nennleistung 60 W. Sockel E 27. Energieklasse E. Energieverbrauch 60 kWh/1.000 h. Lebensdauer 5.000 h. Lichtstrom 400 lm. Bestell-Nr. **4030 0597** € 31,00

#### RÖHRENLAMPE SPIRALFADEN

Höhe 12,5 cm, Ø 4,5 cm. Nennleistung 40 W. Sockel E 27. Energieklasse E.



#### WAND- UND SPIEGELLEUCHE

Gehäuse Stahl. Höhe 49,5 cm, Breite 4 cm, Tiefe 7 cm. Gewicht 170 g. Leuchtmittel Ø 29 mm. Kunststofffassung S 14d (max. 60 W). IP 20. Leuchtmittel: Lichtstrom 460 lm (klar) bzw. 420 lm (opak), Leistungsaufnahme 60 W, mittlere Nennlebensdauer 1.000 h. Verchromt

Bestell-Nr. **9970 3597**

Klar

Bestell-Nr. **9970 4597**

Opak

€ 62,00

Vermessingt

Bestell-Nr. **9776 9597**

Klar

Bestell-Nr. **9777 0597**

Opak

€ 73,00

Verkupfert

Bestell-Nr. **9776 7597**

Klar

Bestell-Nr. **9776 8597**

Opak

€ 73,00

**Hinweis:** Die Oberfläche der verkupferten und vermessingten Variante ist klar überlackiert. Die Wand- und Spiegelleuchte ist geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A und E. Die Leuchte wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklasse E.

#### STABLAMPE

Länge 49,5 cm, Ø 29 mm. Nennleistung 60 W. Sockel S 14d. Energieklasse E. Energieverbrauch 60 kWh/1000 h. Lebensdauer 1.000 h. Lichtstrom 460 lm (klar) bzw. 420 lm (opak). Farbtemperatur 2.700 K. Anlaufzeit bis 60% = 0 s. Lieferung ohne Leuchte.

Bestell-Nr. **8628 4597**

Klar

Bestell-Nr. **8628 5597**

Opak

€ 14,80

**Hinweis:** Speziallampen für Leuchten, die Erschütterungen ausgesetzt sind. Nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Energieverbrauch 40 kWh/1.000 h. Lebensdauer 5.000 h. Lichtstrom 240 lm. Bestell-Nr. **4030 1597** € 26,50

#### GLOBELAMPE STOSSFEST

Höhe 17 cm, Ø 12,5 cm. Sockel E 27. Energieklasse E. Lebensdauer 1.500 h. Farbtemperatur 2.700 K. Anlaufzeit bis 60% = 0 s.

Nennleistung 60 W. Energieverbrauch 60 kWh/1.000 h. Lichtstrom 601 lm. Bestell-Nr. **4197 5597** € 12,80

Nennleistung 100 W. Energieverbrauch 100 kWh/1.000 h. Lichtstrom 1.135 lm. Bestell-Nr. **4197 6597** € 12,80

Höhe 14 cm, Ø 9,5 cm. Sockel E 27. Energieklasse E. Lebensdauer 1.500 h.

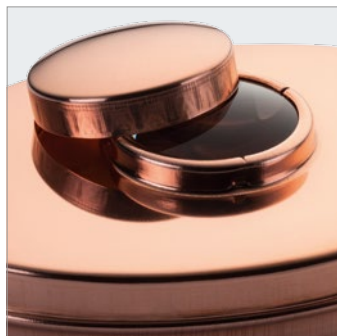
Farbtemperatur 2.700 K. Anlaufzeit bis 60% = 0 s.

Nennleistung 60 W. Energieverbrauch 60 kWh/1.000 h. Lichtstrom 601 lm. Bestell-Nr. **4197 4597** € 9,40

Nennleistung 100 W. Energieverbrauch 100 kWh/1.000 h. Lichtstrom 1.135 lm. Bestell-Nr. **4197 3597** € 9,40

### Flinten zu Pillendosen.

Nicht nur dort, aber vor allem in den Vereinigten Staaten haben sich zahlreiche Vereine und Gruppen dem „Re-Enactment“ verschrieben: dem szenischen Nachstellen historischer Schlachten, meist jener der amerikanischen Freiheitskriege und des Sezessions-



### Re-Enactment, zivil.

Die Hudson Bay Tobacco Box wurde als Tabak-, aber auch als Zunderdose genutzt. Bei Sonnenlicht ließ sich das Feuer mit der sechsfach vergrößerten Glaslinse entzünden, die sich unter dem kleinen Deckel verbirgt; in Dämmerung und Dunkelheit griff man zum darin untergebrachten Zundermaterial (nicht im

krieges. Der Aufwand, den die Teilnehmer dabei betreiben, ist erheblich: Die Uniformen gleichen bis ins Detail denen der Truppen Washingtons oder der Süd- und Nordstaatsoldaten, und auch die Waffen sind originalgetreu rekonstruiert. Etliche Hersteller haben sich auf diese Zielgruppe spezialisiert.

Cash Manufacturing in Waunakee, Wisconsin, versorgt sie etwa mit Teilen und Zubehör für die Restaurierung und den Nachbau historischer Vorderlader. Für uns sehr viel interessanter: Darüber hinaus bietet Cash ein Sortiment überaus friedfertiger Produkte. Auch diese entsprechen historischen Vorbildern,



Lieferumfang). Die bei Cash auf selbsthergestellten Werkzeugen gestanzte, gedrückte und geformte Dose beeindruckt wie die nachstehenden Dosen

durch ihre Materialstärke, dank derer sie „kraftschlüssig“ (so der Techniker) allein durch die wirkende Reibung fest schließt.

### PILLENDOSE

Gedrückte Dosen aus Messing, Kupfer oder Neusilber. Ø 4 cm, Höhe 2 cm. Gewicht 30 g.

Kupfer  
Bestell-Nr. **6756 8597** € 14,80

(o. Abb.) Messing  
Bestell-Nr. **6756 6597** € 11,50

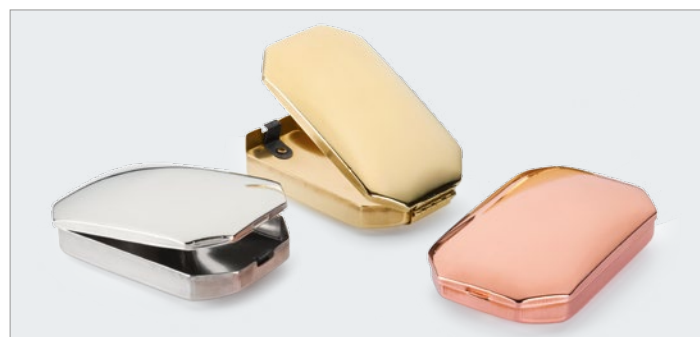
(o. Abb.) Neusilber  
Bestell-Nr. **6756 7597** € 14,80

**Hinweis:** Bei der Verwendung als Pillendose empfehlen wir, die Medikamente nicht lose, sondern im Blister in der Dose zu transportieren.



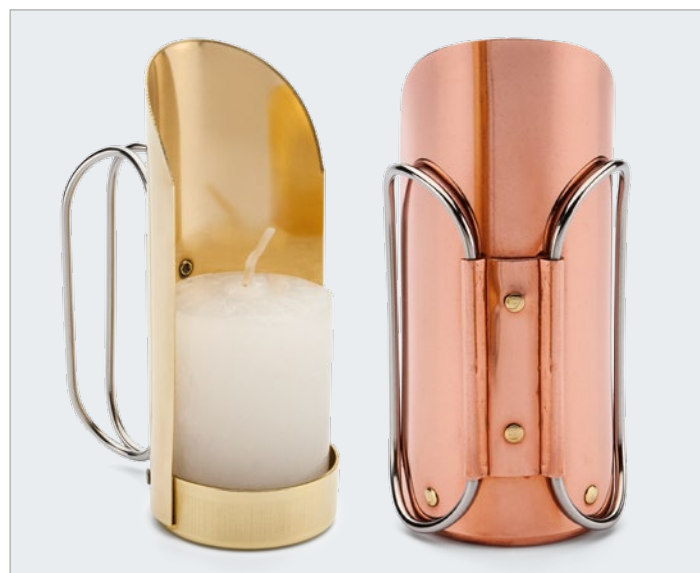
### Feuer-Zeug.

Wie die obige „Hudson Bay Tobacco Box“ wird auch diese Dose klassischerweise mit Feuerstein, Schlageisen und pflanzlichem Zundermaterial bestückt. Da sie in einem solchen Falle jedoch als „Gefahrgut“ gilt, dürfen wir auch dieses Modell nicht mit Inhalt liefern. Zur Zunderdose wird sie also erst, wenn Sie sie selbst mit entsprechendem Zundermaterial füllen. Doch natürlich läßt sich die Dose auch ganz ohne pyrotechnische Absichten nutzen.



### Gelenktes Licht.

Der übliche Kerzenleuchter mit der frei emporragenden Kerze hat einen Nachteil, den die Kammerleuchte („chamber stick“) zu mindern versucht: Das Kerzenlicht breitet sich in alle Richtungen gleich stark aus. Als Kerzenlicht noch die einzige Beleuchtungsmöglichkeit war, bedeutete dies angesichts der beengten Verhältnisse, in denen man lebte, einen großen Nachteil (etwa wenn man sich nächtens aus dem Bett erhob, um heimlich noch einmal in die Vorratskammer zu greifen oder anderen Geschäften nachzugehen). Für solche und ähnliche Situationen gab es die Kammerleuchte. Sie hat nicht nur Griffe, sie schirmt außerdem die dem Träger zugewandte Seite ab. Ist sie aus hochglänzendem Metall gearbeitet – wie dieses einem historischen Vorbild entsprechende Modell von Cash Manufacturing –, so wird das Kerzenlicht gespiegelt und die Lichtwirkung in Gangrichtung verstärkt: Die Kammerleuchte ist eine Art kerzenbetriebene Taschenlampe.



erweisen sich jedoch auch heute noch als praktische Begleiter und demonstrieren zugleich die Kunstfertigkeit, mit der man in Waunakee Messing, Kupfer und das heute eher selten gewordene, in den USA „German Silver“ genannte Neusilber (eine Legierung aus Kupfer, Nickel und Zink) verarbeitet.

### HUDSON BAY TOBACCO BOX

Ovale Dose aus Messing, Kupfer oder Neusilber. Mit einer 6fach vergrößerten, von einem separaten Deckel geschützten Glaslinse im Deckel. Nachbildung einer im Museum of the Fur Trade (Nebraska) ausgestellten historischen Tabakdose.

Länge 11,5 cm, Breite 8 cm, Höhe 3 cm. Gewicht 85 g.

Kupfer  
Bestell-Nr. **6823 7597** € 47,00

Messing  
Bestell-Nr. **6823 5597** € 38,00

Neusilber  
Bestell-Nr. **6823 6597** € 47,00

### DOSE GROSS

Gedrückte Dosen aus Messing, Kupfer oder Neusilber. Ø 7 cm, Höhe 2,5 cm. Gewicht 75 g.

Kupfer  
Bestell-Nr. **6756 5597** € 24,50

Messing  
Bestell-Nr. **6756 3597** € 15,80

Neusilber  
Bestell-Nr. **6756 4597** € 24,50

### ZUNDERDOSE

Achteckige, stark gewölbte Dose aus Messing, Kupfer oder Neusilber. Deckel und Dose sind mit einem Stangenscharnier verbunden und schließen fest dank angenieteter Stahlzunge und entsprechender Sicke im Deckel. Länge 9,5 cm, Breite 6 cm, Höhe 2,5 cm. Gewicht 75 g.

Neusilber  
Bestell-Nr. **6756 1597** € 36,00

Messing  
Bestell-Nr. **6756 0597** € 31,00

Kupfer  
Bestell-Nr. **6756 2597** € 36,00

### KAMMERLEUCHTE

Aus Messing oder Kupfer. Der Innendurchmesser dieser Kammerleuchte entspricht dem Durchmesser eines handelsüblichen Teelichts, die Griffbügel aus Stahldraht sind einklappbar. Ø 4,5 cm, Höhe 10,5 cm. Ausladung der ausgeklappten Griffe ca. 3 cm. Ø innen ca. 4 cm. Gewicht 75 g.

Lieferung ohne Kerze.

(Passende Teelichte finden Sie unter [www.manufactum.at](http://www.manufactum.at) – dort unter der Bestellnummer 7231 7597 auch die abgebildete Variante mit einer Höhe von 5 cm und einer Brenndauer von ca. 20 Stunden.)

Messing  
Bestell-Nr. **6755 7597** € 27,50

Kupfer  
Bestell-Nr. **6755 8597** € 27,50





#### **Lässig die Haltung bewahren.**

Mit einfachsten Mitteln bietet dieses Möbel dem, der darin zu sitzen (oder zu lehnen) kommt, größtmögliche Entspannung. Wie im Raum aufgespannt wirkt die in alle Richtungen sich wölbende Sitzfläche. Man sitzt darin ausgesprochen bequem, kann sich zurücklehnen und – das ist das Entscheidende – wird trotzdem seine Haltung nicht verlieren.

#### **Der Schmetterling. Mit allen Beinen auf dem Boden.**

Aus unserer Sicht ist dieser Sessel, dessen Vorläufer als „Butterfly Chair“ (oder Fledermaussessel) in den 1950er Jahren berühmt wurde, immer noch eines der gelungensten Sitzmöbel seiner Art. Typisch für den in den 1930ern von den argentinischen Architekten Bonet Castellana, Kuchan und Hardoy-Ferrari entworfenen, schlichten Sessel ist das verzweigte Gestell. Unser Modell kommt diesem Urtyp in seiner Gestalt sehr nahe und trägt den Namen „Mariposa“ – Schmetterling.

#### **Nach der Metamorphose. Im Sommerkleid.**

Mit einer Sitzfläche aus kräftigem, luftdurchlässigem Hanfgewebe ist der Mariposa nicht nur leichter (und deutlich günstiger) als die lederne Ausführung, sondern auch unempfindlicher gegen Witterungseinflüsse wie Sonne und Feuchtigkeit. Damit eignet er sich im Sommer durchaus für den Einsatz auf der Terrasse oder im Garten und verträgt auch schon mal die eine oder andere Nacht im Freien – im Regen stehen lassen sollte man ihn jedoch nicht.

#### **Filigraner Unterbau. Das Gestell.**

Die Sitzfläche wird in ein Gestell aus pulverbeschichteten Stahlstäben eingehängt, das in einzelne Teile zerlegt geliefert wird und unter Verwendung der beiliegenden Verbinder aus Aluminiumdruckguß einfach zu einem Ganzen zusammengefügt werden kann. Hierfür enthält jede Lieferung neben der Aufbauanleitung Befestigungsschrauben und ein entsprechendes Werkzeug.

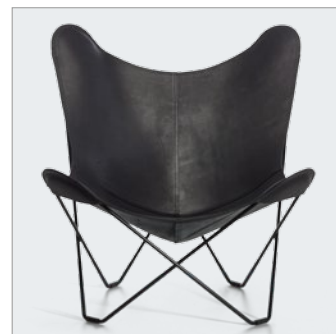
#### **SESSEL MARIPOSA HANF**

Sitzfläche aus leinwandbindigem Hanfgewebe, gebleicht und ungefärbt, Gewebegewicht 600 g/qm. Ecken aus vegetabil gegerbtem Rindleder. Gestell Stahlstäbe, offen verschweißt und schwarz pulverbeschichtet. 4 halbrunde Verbindungselemente aus Aluminiumdruckguß, 4 Verbindungshülsen aus Kunststoff, die zugleich als bodenschonende Füße dienen. Schrauben aus Stahl.

Höhe 91 cm, Breite 87 cm, Tiefe 86 cm. Sitzhöhe 28 cm. Gewicht 7,8 kg. Lieferung in Einzelteilen.

Bestell-Nr. **6871 9597**

€ **418,00**



#### **SESSEL MARIPOSA LEDER**

Sitzfläche vegetabil gegerbtes, durchgefärbtes Rindleder der Stärke 4 mm, offenkantig vernäht. Das Gestell ist wie beim nebenstehenden Mariposa Hanf gefertigt. Höhe 93,5 cm, Breite 81 cm, Tiefe 83 cm. Sitzhöhe 28 cm. Gewicht 9,6 kg. Lieferung in Einzelteilen.

Bestell-Nr. **6729 1597**

Bestell-Nr. **6729 2597**

Braun

Schwarz

€ **948,00**

### Die neue, alte Einfachheit.

„We are great simplifiers in this country“, stellte Lucian Ercolani einmal fest, als er nach den typischen Merkmalen britischen Möbelbaus gefragt wurde. Das ist gewiß richtig – aber eben nur die halbe Wahrheit. Auch im britischen Möbelbau gab es über die Zeiten hinweg zwei gegensätzliche, sich geradezu im Pendelschlag abwechselnde Pole: Stile, die sich durch demonstrative Opulenz auszeichnen und solche, die in Konstruktion und Gestaltung eher sparsame

Zurückhaltung beweisen. Für letztere steht der Windsor-Stil, der schon im 18. Jahrhundert populär war. Windsor-Möbel sind Leichtgewichte und weniger auf Repräsentanz als auf Funktion hin gestaltet. Das Augenfälligste an ihnen ist, daß sie gewissermaßen um die eigentliche Funktionsfläche herum konstruiert sind: Die klassischerweise leicht gespreizten Stuhlbeine und die Rückenlehne sind – zumeist in Gestalt gedrechselter Holzsprossen – an der Sitzfläche befestigt. Mitte des 20. Jahr-

hunderts wurden sie von Möbelbauern wie Lucian Ercolani in die Gegenwart „übersetzt“ und zum dominierenden britischen Möbelstil dieser Zeit. Heute sind wir erneut zwei Pendelschläge weiter. Nachdem man sich auf der Insel in den Siebzigern gerne von den nunmehr als Nachkriegsästhetik empfundenen Stühlen, Tischen und Bänken getrennt hatte, um sie durch üppig gepolsterte Sitzlandschaften zu ersetzen, wächst neuerlich die Nachfrage nach den stabilen und handwerklich wie

gestalterisch durchdachten Windsor-Möbeln à la Ercolani. Es gibt sie noch, denn die Möbelfabrik Lucian Ercolanis – 1920 als Furniture Industries Limited gegründet und seit 1958 als Ercol firmierend – besteht bis heute. Und seit einigen Jahren hebt sie den Schatz, den ihr der Gründervater hinterlassen hat: Unter der Bezeichnung „Ercol Originals“ entstehen Re-Editionen von Originalentwürfen Lucian Ercolanis.



### „The Old Man“. Lucian Ercolani.

Ercol gilt vielen Briten als der Hersteller von Windsor-Möbeln schlechthin. Lucian Ercolani hatte nach seinem Studium am Shoreditch Technical Institute im East End von London bereits in jungen Jahren Möbelgestaltung gelehrt und hohe Positionen bei den wichtigsten Herstellern des britischen Möbelzentrums High Wycombe innegehabt, als er als 32-jähriger ebendort seine eigene Produktionsstätte gründete, um unternehmerisch und gestalterisch freie Hand zu haben. Gerade letzteres aber – die gestalterische Freiheit – sah er durchaus in Grenzen. Sein Ehrgeiz war es eben nicht, in grundstürzender Modernität „den Stuhl“ neu zu erfinden. Ercolani sah Gestaltung als evolutionären Prozess. Es ging ihm darum, das Werk der Vorväter Modell für Modell weiter zu entwickeln und zu verbessern. Dies galt insbesondere für sein Windsor-Sortiment. Überlieferte, auf genauester Kenntnis historischer Stuhlmodelle basierende Entwurfskizzen verdeutlichen, wie Ercolani die Idee des Windsor-Möbels konsequent Schritt für Schritt perfektionierte. „The Old Man“, wie er von seinen Mitarbeitern respektvoll genannt wurde, nutzte dabei einen modernen Maschinenpark, um neue Formen umsetzen zu können und um seine Möbel für den britischen Durchschnittshaushalt erschwinglich zu halten. Er zählte voll und ganz auf den Erfindungsgeist der Firmeningenieure: „The Old Man's motto was, if there was no machine for the task, they would invent one“, wird von



Lucian Ercolani bei der Besprechung eines Möbelentwurfs (1950er Jahre)

ihm berichtet. Das Zusammenspiel von präziser Handwerksarbeit und modernster Technik brachte den Erfolg. Ercol-Möbel waren in zahlreichen britischen Haushalten zu finden, und das über viele Jahre gepflegte Markenzeichen – der „Ercolion“, ein Löwe in Schreinerkleidung – besaß einen enorm hohen Bekanntheitsgrad.

### The English Tree – die Ulme.

Die 1950er und 1960er Jahre wurden für Ercol zu einer Glanzzeit. Es entstanden Hunderte von Windsor-Modellen,

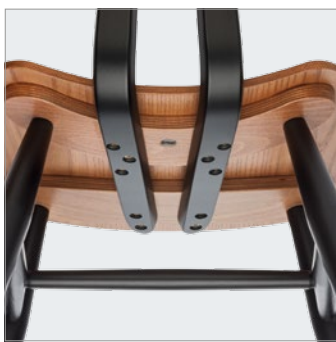
von denen etliche heute als Klassiker der Möbelgestaltung des 20. Jahrhunderts gelten. Als „The Old Man“ 1978 starb, hinterließ er seinen Söhnen Lucian und Barry ein gesundes Unternehmen, das gleichwohl schweren Zeiten entgegen ging. Das lag nicht nur daran, daß der zurückhaltend-nüchterne Windsor-Stil zunehmend als „Nachkriegsstil“ wahrgenommen wurde. Ein zweites, nicht zu unterschätzendes Problem ergab sich aus ganz und gar unmodischen Gründen: Ercol fertigte

insbesondere die Flächenteile seiner Windsor-Möbel aus Ulmenholz, dem Holz des „English Tree“, wie Ercolani ihn einmal bezeichnete, weil die Ulme in Großbritannien sehr verbreitet war. Doch große Bestände der Ulmenpopulation fiel seit den Mittsiebzigern der „Dutch Elm Disease“ zum Opfer, einer Baumerkrankung, die auch in Kontinentaleuropa und Nordamerika wütete. Ulmenholz wurde zur Mangelware. Ercol war darauf angewiesen, eine Versorgung aus amerikanischen Beständen aufzubauen. Und zugleich sah man sich in High Wycombe immer mehr der Konkurrenz von billigen Fertigmöbeln aus China und Osteuropa ausgesetzt.

### Ercol heute.

Ercol meisterte diese Zeit, indem es den alten Tugenden des Unternehmens vertraute: präzises Handwerk bei gleichzeitigem Einsatz hochmoderner Maschinen. Darüber hinaus pflegt Ercol bis heute eine zurückhaltende Modellpolitik. Einige Entwürfe sind seit Jahrzehnten im Programm und wurden im Laufe der Zeit nur geringfügig verändert. Und bei den von zeitgenössischen Möbeldesignern entworfenen Novitäten der jüngeren Vergangenheit ist es offensichtlich, daß sie bei allem individuellen Ausdruckswillen stilistisch den vom Gründer formulierten gestalterischen Ideen verpflichtet bleiben. Eine Neuauflage seiner besten Entwürfe ist auch in dieser Hinsicht konsequent. Ein Familienunternehmen ist Ercol bis heute: Seit 1993 führt Edward Tadros, ein Enkel Lucian Ercolanis, die Geschäfte.





#### Ercol 401 (1958) – der Schmetterling.

Die historischen Kataloge und das Archiv Ercols verzeichnen diesen Stuhl mit dampfgebogener Sitzfläche und Rückenlehne aus Ulmensperrholz und Buchengestell aus dem Jahr 1958 unter der spröden Bezeichnung „401 Pre-formed Chair“. Den überaus zutreffenden Namen „Butterfly Chair“ trägt er seit seiner ersten Re-Edition im Jahre 2002, als Ercol ihn wieder auflegte. Daß er dabei nicht etwa als historische Reminiszenz, sondern als Möbelstück von noch immer gültiger hochmoderner Gestaltung wahrgenommen wird, bezeugt vielleicht auch seine Omnipräsenz als Standausstattung auf Messen in Großbritannien – also an Orten, an denen das Erscheinungsbild des Messestandes die „Zeitgenossenschaft“ der präsentierten Ware demonstrieren soll. Wir bieten ihn in einer Edition mit schwarz lackiertem Buchengestell, die optisch die Funktions- und Konstruktionselemente farblich getrennt hervorhebt. Die Sitzfläche ist an den Ansatzstellen der Stuhlbeine und der Lehne mit markanten Punkten versehen. Sie entstehen



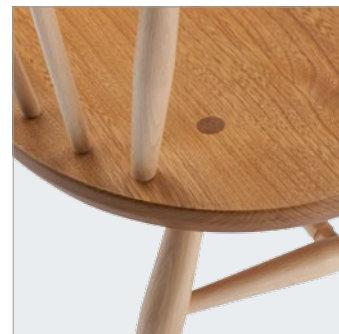
durch die bei Ercol übliche Art der Befestigung: Die durchgehenden Verbindungen sind nicht nur geleimt, sondern darüber hinaus mit einem kleinen Keil fixiert, der die Konstruktion deutlich stabiler macht. Sandgestrahlt und geschliffen, ergibt sich daraus seit 1953 ein Ercol-typisches Gestaltungsmerkmal.

#### ERCOL BUTTERFLY CHAIR

Entwurf Lucian Ercolani, 1958. Sitzfläche und Rückenlehne Ulmensperrholz. Gestell Buchenholz, schwarz lackiert. Höhe 76 cm, Breite 48 cm, Tiefe 44,5 cm. Sitzhöhe 41,5 cm, Sitzfläche 43 x 30 cm. Gewicht 3,5 kg. Bestell-Nr. **6871 6597** € 630,00

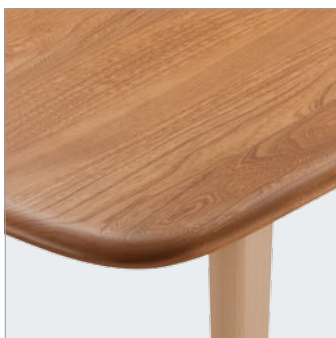
#### Ercol 450 (1960) – Love Seat.

Als die erste Fassung dieses Zweisitzers 1956 auf den Markt kam, sagte man bei Ercol zu Recht voraus, daß diese Sitzbank einmal als „Ikone“ des hauseigenen Windsor-Stils gelten würde. Der „Love Seat“ ist im Grunde die Verlängerung eines Einzelstuhls aus demselben Jahr. Die Sitzfläche aus Ulmenholz ist 1,12 m breit und hat statt einer zwei gefräste Sitzmulden. Die leicht gebogene Rückenlehne aus Buchenholz bestand beim Urmodell aus 13 Sprossen, bei dieser Variante aus dem Jahr 1960 aus nicht weniger als 19 Sprossen. Ercolani entwarf den Zweisitzer ganz bewußt als Multifunktionsmöbel und sah ihn nicht nur als Küchen- und Esszimmermöbel, sondern auch als „occasional settee“ in anderen Wohnbereichen. Die Beine der Sitzbank sind wie beim Butterfly-Stuhl in der „Wedge-Joint“-Technik verkeilt, wie vier sichtbare Kreise auf der Sitzfläche bezeugen.



#### ERCOL SITZBANK ULME UND BUCHE

Entwurf Lucian Ercolani, 1960. Sitzfläche massives Ulmenholz (Materialstärke max. 32,5 mm) mit 2 Sitzmulden. Gestell und Rückenlehne Buchenholz klarlackiert. Höhe 78 cm, Breite 1,18 m, Tiefe 53 cm. Sitzhöhe 42 cm, Sitzfläche 112 x 39,5 cm. Gewicht 10,7 kg. Bestell-Nr. **6871 7597** € 1.043,00



#### Ercol 382 (1955) – Plank Table.

Viel einfacher geht es wohl kaum. Und auch nicht viel eleganter: Dieser Tisch des „great simplifier“ Lucian Ercolani aus dem Jahre 1955 hat eine abgerundete Tischplatte aus massivem, feingemastertem und klarlackiertem Ulmen-



holz. Die Tischbeine aus Buchenholz sind in diesem Falle nicht fest verkeilt. Sie werden mitsamt montierter Traverse mitgeliefert und am Aufstellungsort befestigt. Das notwendige Werkzeug und passende Schrauben liegen bei.

#### ERCOL ESSTISCH ULME UND BUCHE

Entwurf Lucian Ercolani, 1955. Tischplatte aus massiven, durchgehenden Ulmenholzlamellen klarlackiert, Materialstärke 19 mm. Tischbeine Buchenholz klarlackiert. Schrauben Stahl galvanisiert. Höhe 72,5 cm, Breite 1,53 m, Tiefe 75,5 cm. Gewicht 19,4 kg. Bestell-Nr. **6871 8597** € 1.339,00

### Wie das Holz gebogen wurde.

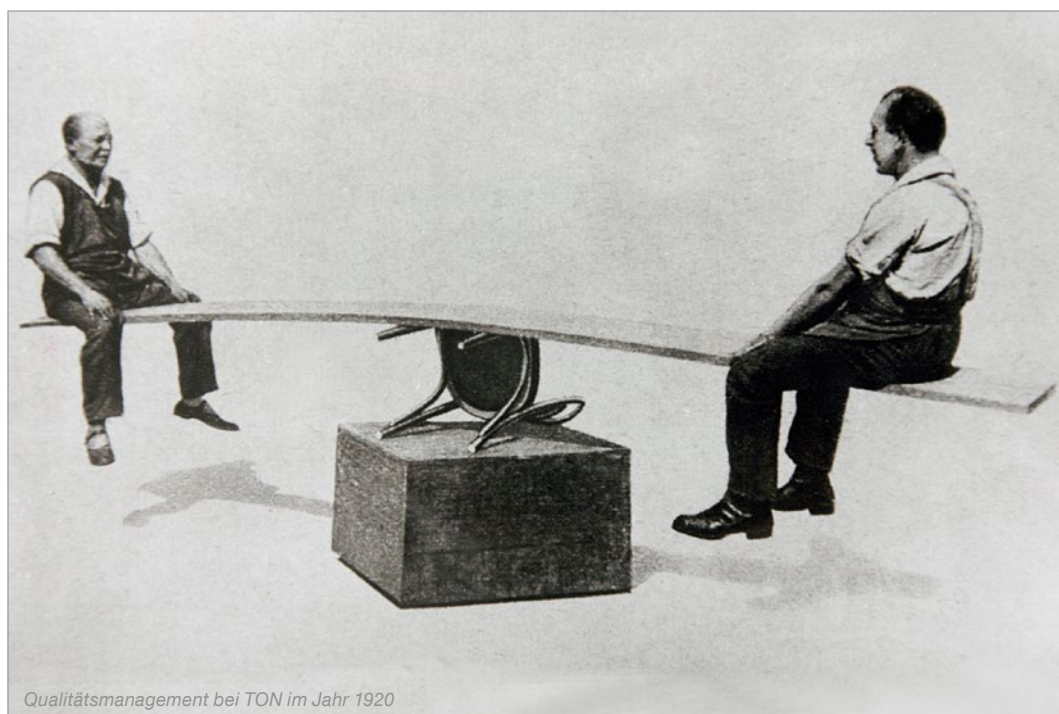
Revolutionen im Möbelbau sind eine eher seltene Sache. Die Perfektionierung des Bugholzstuhls durch Michael Thonet (1796–1871) war solch eine umwälzende Tat – in dreierlei Hinsicht. Aus technischer Sicht bahnte sich die Revolution seit etwa 1830 an. Thonet experimentierte mit Verfahren, Holz unter Wirkung von Dampf und Leimwasser biegsam zu machen. Er verbesserte sie Schritt um Schritt; im Jahre 1852 erhielt er schließlich nach mehreren Anläufen ein Patent, das seine Methode „Dem Holze durch Zerschneiden und Wiederausammenleimen jede beliebige Biegung und Form in verschiedener Richtung zu geben“ schützte. „Jede beliebige Biegung“ – diese Formulierung deutet die zweite Revolution an. Mit Hilfe der Bugholztechnik konnten auch in der Formgebung neue Wege beschritten werden; einfache Halbkreisbögen als Rückenlehne, rundgeformte und gleichwohl massivhölzerne Kombinationen von Stuhl Rücken- und -lehne oder auch gebogene Stuhlbeinverstärkungen waren nicht nur technisch, sondern auch gestalterisch Neuerungen. Zum dritten markierten die Bugholzmöbel eine wirtschaftliche Revolution. Sie waren nicht nur für eine Herstellung im industriellen Maßstab geeignet, sie setzten sie geradezu voraus. Und so führte schon zu Lebzeiten Thonets die Idee des Bugholzmöbels zu einer eigenen Industrie. Seine Söhne und Nachfolger produzierten Bugholzstühle in Massen und gründeten zahlreiche Fabrikationsstätten, vornehmlich im damals zum k. u. k. Österreich gehörigen osteuropäischen Raum, wo Arbeitskraft günstig und der Vorrat an Buchenholz schier unerschöpflich war. Eines dieser Werke entstand 1861 in der mährischen Stadt Bystritz am Hostein, dem heute tschechischen Bystrice pod Hostýnem. Es firmiert nach einer wechselvollen Geschichte als eigenständige Aktiengesellschaft unter dem Namen TON (továrny na ohýbaný nábytek, zu deutsch „Fabrik für Bugholzmöbel“) noch heute: Bystritz ist der älteste Ort weltweit, an dem Möbel durch das manuelle Biegen von Holz gefertigt werden.

### „Consummöbel“.

Die Bandbreite der Bugholzmöbel, die TON fertigt, ist groß – und Jahr für Jahr ist man auf den üblichen Möbelmessen mit Novitäten vertreten. Darüber hinaus stellt man etliche Stühle her, die noch auf die frühen Entwürfe der Gründerzeit zurückgehen und heute als Stuhlklassiker gelten. In erster Linie aber waren auch die nachmals berühmten Modelle zu ihrer Zeit Massenartikel (im 19. Jahrhundert sprach man von „Consummöbeln“). Nur deshalb konnten sie zu den typischen Kaffeehausstühlen einer ganzen Epoche werden. Stühle wie das nachstehende Modell No. 14 mit seiner geschwungenen Rückenlehne aus zwei Bugholzbögen – der Kaffeehausstuhl schlechthin – oder der Armlehnenstuhl No. 24 mit seiner als „Palmette“ ausgeführten Rückenlehne trafen sicherlich auch gestalterisch den Geschmack jener Zeit. Ihre große Verbreitung aber verdanken sie ihrem geringen Gewicht, ihrer Unverwundlichkeit, ihrem Sitzkomfort und der Tatsache, daß sie infolge der industriellen Massenherstellung günstig waren – Eigenschaften, die sie über alle gestalterischen Fragen hinaus auch heute auszeichnen.

### Die Modelle. Gebogen und geprägt.

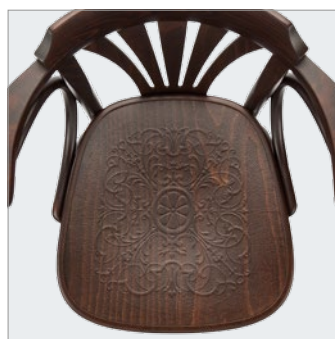
Wir bieten die Bugholzstühle ebenso wie die Bugholzocker – wahlweise schwarz lackiert oder braun gebeizt und klarlackiert – in jeweils drei klassischen Modellvarianten. Ihre Sitzflächen sind mit Mustern nach alten Vorlagen geprägt – eine Technik, die wie die Herstellung von Bugholzmöbeln selbst maschinelle und industrielle Fertigung voraussetzt.



Qualitätsmanagement bei TON im Jahr 1920



Sitzfläche des Rohlings mit Prägung



Sitzfläche in Braun mit Prägung



Sitzfläche in Schwarz mit Prägung



Rohlinge der TON Kaffeehausstühle





**TON KAFFEEHAUSSTUHL NO. 56**  
Buchenholz lackiert. Verbindungselemente Stahl galvanisiert. Holzsitzschale Sperrholz mit Prägung. Höhe 80,5 cm, Breite 45 cm, Tiefe 48,5 cm. Sitzhöhe 46 cm, Sitzfläche 39,5 x 40,5 cm. Gewicht 3,6 kg.  
Bestell-Nr. **6890 9597**  
Bestell-Nr. **6890 8597**

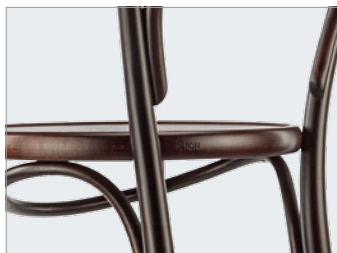
Schwarz  
Braun  
€ 148,00

**TON KAFFEEHAUSSTUHL NO. 14**  
Buchenholz lackiert. Verbindungselemente Stahl galvanisiert. Holzsitzschale Sperrholz mit Prägung. Höhe 84,5 cm, Breite 41 cm, Tiefe 49,5 cm. Sitzhöhe 46 cm, Sitzfläche Ø 40 cm. Gewicht 2,8 kg.  
Bestell-Nr. **4379 6597**  
Bestell-Nr. **4379 7597**

Schwarz  
Braun  
€ 165,00

**TON KAFFEEHAUSSESSEL NO. 24**  
Buchenholz lackiert. Verbindungselemente Stahl galvanisiert. Holzsitzschale Sperrholz mit Prägung. Höhe 77 cm, Breite 54 cm, Tiefe 48 cm. Sitzhöhe 46 cm, Sitzfläche 39,5 x 40,5 cm. Gewicht 4,2 kg.  
Bestell-Nr. **6890 7597**  
Bestell-Nr. **6890 6597**

Schwarz  
Braun  
€ 169,00



**TON BARHOCKER BUGHOLZ**  
Buchenholz lackiert. Verbindungselemente aus galvanisiertem Stahl. Holzsitzschale Sperrholz mit Prägung. Höhe 78 cm, Ø 37 cm. Gewicht 3,7 kg.  
Bestell-Nr. **6891 0597**  
Bestell-Nr. **6891 1597**

Schwarz  
Braun  
€ 129,00

**TON BARHOCKER BUGHOLZ RÜCKENLEHNE**  
Buchenholz lackiert. Verbindungselemente Stahl galvanisiert. Holzsitzschale Sperrholz mit Prägung. Höhe 1,11 m, Breite 40,5 cm, Tiefe 49,5 cm. Sitzhöhe 76,5 cm, Sitzfläche Ø 40 cm. Gewicht 4,4 kg.  
Bestell-Nr. **6891 2597**  
Bestell-Nr. **6891 3597**

Schwarz  
Braun  
€ 188,00

**TON BARHOCKER BUGHOLZ ARM- UND RÜCKENLEHNE**  
Buchenholz lackiert. Verbindungselemente Stahl galvanisiert. Holzsitzschale Sperrholz mit Prägung. Höhe 1,07 m, Breite 55 cm, Tiefe 48 cm. Sitzhöhe 76 cm, Sitzfläche 39,5 x 40,5 cm. Gewicht 5,6 kg.  
Bestell-Nr. **6891 4597**  
Bestell-Nr. **6891 5597**

Schwarz  
Braun  
€ 198,00

## Getrennt: Tisch und Brett.

Als ein „Möbelstück, das aus einer waagrechten Platte besteht, die auf einem Fuß oder für gewöhnlich auf vier Beinen ruht“, verkauft dem Nachschlagenten das Duden-Bedeutungswörterbuch den Tisch und bereitet damit vor, worum es hier geht: um die nicht nur gedankliche Zerlegung des Tisches in Platte und Gestell. Daß die beiden nicht zwingend eine feste Einheit bilden müssen, ist insbesondere in den Fällen gut zu wissen, in denen

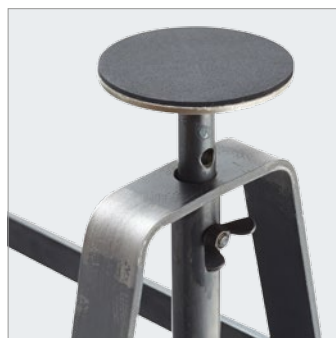
- die Raumverhältnisse eine maßgeschneiderte, ggf. unkonventionelle Lösung nahelegen;
- der Tisch an sich ändernde Raumverhältnisse, Funktionsbedürfnisse oder auch Vorlieben anpaßbar bleiben soll;
- er nur zeitweise gebraucht (und ansonsten verstaut) wird oder
- der Tisch von der Platte her gedacht wird: Ausgangspunkt kann ein Fundstück sein, ein Erinnerungsstück (alte Holzbohlen oder -planken, eine historische Tür, eine verwaiste Platte aus Glas oder Stein etc.) oder auch eine Materialvorliebe, die der konventionelle Möbelhandel schlicht nicht bedient.

## Unten hui, oben Ihre Wahl.

Tischböcke legen also eine Entscheidung zurück in die Hand des Nutzers, die ein fertiger Tisch bereits getroffen hat, und eröffnen ihm so schier unbegrenzte Möglichkeiten bei der Materialwahl (Oberfläche, Farbgebung), der Dimensionierung (Länge, Tiefe, Stärke) und Konfiguration (Form, zweite Ebene, funktionale Elemente) der Platte. Die nachstehenden Modelle ragen unseres Erachtens durch verschiedene Nutzungs- und Konstruktionsvorteile aus der Masse hervor. Zugleich decken sie nicht nur technisch, sondern auch in ihrer optischen Anmutung drei sehr unterschiedliche Stile ab, die man mit einem Gran Salz vielleicht „werkstattwuchtig“, „gestaltminimalistisch“ und „praktisch-elegant“ nennen könnte.

### Modell 1: drauf. Höhenverstellbar.

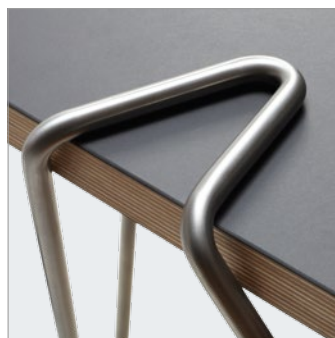
Er ist aus rohem, geöltem Stahl, und nichts anderes stünde ihm wohl auch zu Gesicht: Das Vorbild dieses Tischbockes diente viele Jahrzehnte lang als Arbeitsbock in einer Porzellanfabrik. Sein Gewicht von 15,5 kg und die Konstruktion aus einem geschlossenen Stahlrahmen sorgen schon dort für eine enorme Standfestigkeit. Die zwei Querstreben, die den Tischbock auf jeder Seite zusätzlich stabilisieren, erfüllen im Arbeitsleben darüber hinaus den Zweck, auf einer zweiten und dritten Ebene Bretter als weitere Ablageflächen einlegen zu können. Auf diese Weise lassen sie sich natürlich auch im Privatleben nutzen. Tut man es nicht, bietet ein mit diesen Tischböcken versehener Tisch maximale Zelfreiheit. Die Tischplatte ruht auf je zwei kreisrunden Metalltellern von 10 cm Durchmesser. Sie sind gummiert (für den Fall, daß die Wahl auf eine gläserne Tischplatte fällt); für die Nutzung mit einer hölzernen Tischplatte haben sie Bohr-löcher, durch die die Platte fest verschraubt werden kann. Die Auflageteller bilden jeweils die Spitze eines mit Bohrungen versehenen Rohres, das in ein ebenfalls mit Bohrungen versehenes Rohr am Tischbock eingeführt wird. Mittels Schraube und Flügelmutter läßt sich dann die Höhe des Auflagetellers in zwölf Schritten variieren. So ergibt sich eine Arbeitshöhe, die von 66,5 cm bis 91,5 cm reicht (hinzu-



zurechnen ist die Höhe der Tischplatte selbst). Einen mit diesen Böcken aufgestellten Tisch kann man daher ohne großen Aufwand unterschiedlichsten Anwendungen anpassen, er kann seiner ursprünglichen Bestimmung nach als Werk-tisch, aber auch als Schreib- oder Eßtisch genutzt werden.

### Modell 2: dran. Bedarfsweise.

Strenggenommen weicht ein mit diesen Tischböcken konstruierter Tisch von der eingangs zitierten Definition des Duden ab, denn er „ruht“ weder auf einem Fuß noch auf vier Beinen. Vielmehr wird die Tischplatte von zwei Edelstahlklammern gehalten, die sie von beiden Seiten einklemmen. Das Ungewöhnliche – im Vergleich zu vielen ähnlichen Konstruktionen am Markt – ist dabei, daß die Klammern sich Tischplatten unterschiedlicher Stärke anpassen. Drückt man die langen Enden einer der aus 16 mm starkem Edelstahlrohr gefertigten Klammern zusammen, so öffnet sie sich an der Oberseite und kann Tischplatten von 20 bis 32 mm (optimal: 24–30 mm) Stärke umfassen; löst man den Druck, ist sie fest und sicher arretiert. Exakt zwei Handgriffe machen also aus Tischplatte und Tischklammern einen stabilen Tisch.



Wie die Plattenstärke, so ist auch die Plattentiefe mit dieser Konstruktion nicht streng festgelegt. Sie kann von ca. 65 cm bis ca. 90 cm variieren. Ob man also einen großen Eßtisch oder einen kleinen Beistelltisch aufstellen will, ist einerlei, ja die Einfachheit des Aufbaus legt es sogar nahe, größere und kleinere Tischplatten – Glasplatten ausgenommen – vorzuhalten und bei Bedarf hervorzuholen. Allein die Höhe von 70 cm ist konstruktiv vorgegeben.

### Modell 3: drauf. Und rein.

Mit seiner Hilfe läßt sich gewissermaßen ein Tisch aus Tischen bauen: Dieser Tischbock aus Birken-schichtholz ist seinerseits bereits eine Art „Tischchen“ auf vier Beinen aus Buchenholzstäben. Solitär genutzt, fungiert er als kleiner Beistelltisch, in dessen Staufach Bücher oder bis zu 5 handelsübliche breite Ringordner Platz finden. Der konstruktive Mehrwert ergibt sich durch zwei weitere (herausnehmbare) Buchenholzstäbe, die als Stützen für eine Tischplatte dienen können. Werden zwei dieser Tischböcke eingesetzt, tragen sie Platten ab einer Breite von 73,5 cm und einer Länge, die konstruktiv allein vom Abstand der Böcke abhängt (tatsächlich aber vom Eigengewicht der Tisch-



platte, die irgendwann natürlich „durchzuhängen“ droht). Ein mit diesen Tischböcken konstruierter Tisch gewährt so die Wahlfreiheit in Material und Größe der Tischoberfläche und bietet gleichzeitig Stauraum für diverse Unterlagen und Akten. Und da die Tischplatte 16,5 cm über den Deckplatten der Kastenkonstruktion schwebt, sind diese ebenfalls als Ablagefläche nutzbar. Übrigens verstehen die Entwickler die in die Rückwand gefrästen, kreisförmigen Löcher als Reminiszenz an jene Leichtbauweise, die im frühen Flugzeugbau üblich war: Den tragenden Teilen aus Sperrholz oder Aluminium wurde mit sogenannten Erleichterungsöffnungen ein merklicher Teil ihres Gewichtes genommen.





#### TISCHBOCK ROHSTAHL

Aus einer Berliner Werkstatt. Warmgewalzter Baustahl, geölt. Auflageteller Ø 10 cm, Auflagen Moosgummi. Gleiter aus Filz, Muttern und Schrauben aus Stahl. Höhenverstellbar, Mindesthöhe 66,5 cm, maximale Höhe 91,5 cm. Breite 60 cm, Tiefe 41 cm. Gewicht 15,5 kg.



1 Stück. Ohne Platte.  
Bestell-Nr. **6643 9597** € 453,00

**Pflegehinweis:** Der Rohstahl wurde als Korrosionsschutz mit einem Spezialöl behandelt. Rostflecken lassen sich mit feiner Stahlwolle entfernen, die Stelle sollte mit Feinöl nachbehandelt werden.



#### TISCHBEINKLAMMER STAHL 2 STÜCK

Stahlrohr (Ø 16 mm, Wandstärke 1,5 mm). Höhe 72,5 cm, Breite 75,5 cm, Tiefe 30 cm. Mit Gummistoppfen an den Fußenden. Für Tischplatten von 20 bis 32 mm Stärke, empfohlene Plattentiefe 65–90 cm. Nicht für Glasplatten.



Stahl, schwarz pulverbeschichtet. Gewicht je Klammer 2,4 kg. Ohne Platte.  
Bestell-Nr. **6887 5597** € 307,00

Edelstahl, gebürstet. Gewicht je Klammer 2,2 kg. Ohne Platte.  
Bestell-Nr. **6872 1597** € 455,00



#### TISCHBOCK MIT STAUFACH BIRKEN- SCHICHTHOLZ

Korpus und Traverse Birke Multiplex klarlackiert. Rundstäbe Buchenholz schwarz lackiert. Stopper Gummi. Das Staufach faßt Bücher, Ordner, Kästen und Kartons bis 31,5 cm Tiefe.



Hergestellt in Nordrhein-Westfalen. Kasten 39 x 70 x 33,5 cm. Gesamtmaße: Höhe 75 cm, Breite 73,5 cm, Tiefe 33,5 cm. Gewicht 10,1 kg. Die Lieferung erfolgt teilmontiert.  
1 Stück. Ohne Platte und Inhalt.  
Bestell-Nr. **6872 0597** € 254,00



#### Zum Beispiel: Tischplatten.

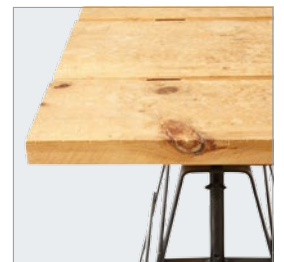
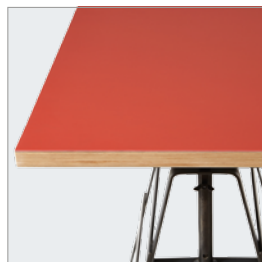
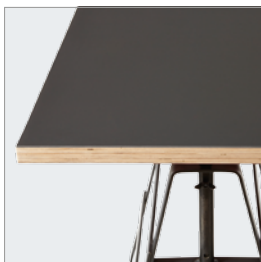
Die untere Bildreihe veranschaulicht einige Materialbeispiele im Zusammenspiel mit unserem Tischbock aus Rohstahl; von links nach rechts:

– stabverleimte, geölte Massivholzplatte aus Buchenholz (vom Schreiner);

– eine mit schwarzem Linoleum beschichtete Tischlerplatte (von [www.fauslinoleum.at](http://www.fauslinoleum.at));  
– die Tischlerplatte mit rotem Linoleum (ebenfalls von [www.fauslinoleum.at](http://www.fauslinoleum.at));  
– Klarglasplatte (vom Glaser, idealerweise aus Sicherheitsglas);

– selbstgezimmerte Tischplatte aus drei Kiefernholzbohlen (Fundstück). Wegen der Vielzahl möglicher Material- und Schnittvarianten bieten wir selbst keine Tischplatten an. Wenn Sie sich bei örtlichen Handwerkern (Schreiner, Glaser etc.), bei Händlern aus dem

Naturstein-, Holz- oder Baustoffhandel oder gar bei spezialisierten Händlern im Internet auf die Suche machen, sind Tischplatten in allen erdenklichen bzw. in von Ihnen selbst erdachten Farben und Formen verfügbar.



## Dynamisch denken, hoch stapeln.

Arbeiten am Schreibtisch sind ebenso wenig statisch wie das Denken selbst. Gute Organisation dient demnach der Arbeitsdynamik – und am besten eignet sich dazu ein ebenso dynamisches System. Erfunden haben wir diese Art von Ablagesystem nicht. Wir haben es in einem alten, stockfleckigen Katalog für Büromöblierung entdeckt und gleich für einleuchtend befunden. Was braucht man, will man heute ähnliches realisieren? Man braucht Ablagekästen wie unsere Elfenbeinkästen (siehe Warenkatalog Nr. 17, Seite 21), ein Stativ mit Tischklemme (liefert der Laborbedarf) und einen Metallwarenhändler, der präzise Halterungen für unsere Ablagekästen machen kann.

## Etagenkonzept mit Zugabe.

Die Anordnung der bis zu fünf Archivkästen läßt von „top“ (Terminsachen) bis „bottom“ (muß auch mal erledigt werden) eine hierarchische Priorisierung unterschiedlicher Dringlichkeitsstufen zu. Die einzelnen, längs oder



quer einhängbaren Archivkästen lassen sich zudem mit einem einfachen Handgriff entnehmen, um andernorts abgearbeitet zu werden. Darüber hinaus sind sie um 360° drehbar. Vor allem nehmen sie nicht auf, sondern über oder sogar neben dem Schreibtisch schwebend Platz ein, die Schreibtischfläche selbst bleibt frei.

## Der Aufbau: variabel.

Das Ablagesystem besteht aus fünf Komponenten:

- Basis aus einer Tischklemme, einer Stativstange und drei höhenverstellbaren Halterungen;
- Dokumentenablagen, die in diese Halterungen eingehängt werden;
- optional einsetzbarer, neigbarer und dank Labormuffe höhenverstellbarer Konzepthalter aus Stahlblech;
- werden anstelle des Konzepthalters zwei zusätzliche Ablagehalterungen montiert, wird die Ablage fünfstöckig;
- Utensilienablage für Schreibgeräte, Lineal, Radierer, Ansptizer, Büroklammern und dergleichen mehr.



Basis schwebende Ablage



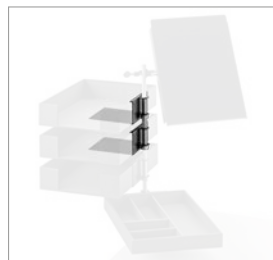
Dokumentenablage A4



Utensilienablage



Konzepthalter Stahlblech



Ablagehalterung, 2 Stück

## BASIS SCHWEBENDE ABLAGE

Die Basis für die schwebende Ablage, bestehend aus einer Tischklemme aus schwarz pulverbeschichtetem Stahl, Spannweite max. 7,5 cm, einem 49,5 cm langen Stativstab aus massivem Edelstahl (Ø 1,3 cm) und 3 Ablagehalterungen aus schwarz pulverbeschichtetem Stahlblech mit je einem Feststellung aus verzinktem Stahl. Ein Werkzeug zu deren Höhenverstellung wird mitgeliefert.

H 56,5 x B 16 x T 13 cm. Gewicht 1,8 kg. Bestell-Nr. **2847 2597** € 94,00

## DOKUMENTENABLAGA A4

Robust und belastbar wie unsere Elfenbeinablage (siehe Warenkatalog Nr. 17, Seite 21), jedoch mit schwarzem Efaal überzogen. 4 selbstklebende Filzfüße liegen bei, so daß diese Ablage auch solo verwendet werden kann (und mit den Füßen stapelbar wird). Wichtig: Beim Aufkleben der Füße einen der Wandstärke der Ablage entsprechenden Abstand von den Kanten einhalten. H 6,5 x B 25 x T 33 cm. Gewicht 470 g.

Bestell-Nr. **2847 5597** € 20,80

## UTENSILIENABLAGA

Etwas flacher als die Dokumentenablage, längs oder quer einzuhängen, 5fach unterteilt. Mit einer Ablagehalterung (H 4 x B 13 x T 15,5 cm) aus pulverbeschichtetem Stahlblech und einem Stelling aus verzinktem Stahl zur Höhenjustierung.

Korpus Sperrholz, außen efaal-, innen papierbeschichtet. Stege aus papierbeschichtetem Sperrholz. H 3,5 x B 25 x T 33 cm. Gewicht 450 g.

Bestell-Nr. **9769 5597** € 41,00

## KONZEPTHALTER STAHLBLECH

Neigbar, rechts oder links des Stativs montierbar. Schwarz pulverbeschichtetes Stahlblech (Stärke 1,6 mm), unten abgekannt. Labormuffe schwarz pulverbeschichtet mit 2 Knebelschrauben. H 33 x B 32 x T 4 cm. Gewicht 1,1 kg.

Bestell-Nr. **2847 3597** € 50,00

## ABLAGHALTERUNG 2 STÜCK

Zum Aufstocken des Stativs auf 5 Ablagefächer. Aus schwarz pulverbeschichtetem Stahlblech, mit 2 Feststellringen aus verzinktem Stahl.

H 7 x B 13 x T 15,5 cm. Gewicht 370 g. Bestell-Nr. **2847 4597** € 34,00



## Mustergültig. Industriedesign im Baukasten-system.

Aus den Niederlanden kommt das kluge Baukastenkonzept für diese Leuchten. Alle Modelle der Serie werden aus stets wiederkehrenden identischen Teilen aufgebaut, was bei einer geringen Zahl an Einzelteilen eine hohe Variabilität der daraus gefertigten Leuchten gewährleistet. Dies reicht von der überaus soliden Tischklemme aus Stahl bis zum Schirm, die wie die stählernen Arm-

segmente mit einer gut reflektierenden Pulverbeschichtung überzogen ist. Jedes Gelenk ist dank fünfer Stahlkugeln und zweier Lochscheiben mit je 23 Löchern vielfach verstellbar – jedoch nur in solchen Winkeln, die weder die Finger quetschen noch die Leuchte kippen lassen können. Hat man die gewünschte Position gefunden, zieht man einfach die zuvor gelöste, von einer kräftigen Spiralfeder unterstützte Verschraubung wieder an – entweder buchstäblich mit einem festliegenden Handgriff oder mit dem beiliegenden Schlüssel. Ebenso tadellos wie die Konstruktion ist die Qualität aller verwendeten Teile, so sind die Materialoberflächen sämtlich sehr sauber und homogen. Bemerkenswert ist schließlich noch, daß die Leuchten nicht nur formal ausgereift sind, sondern auch ökonomisch das

nur allzu selten eingelöste Versprechen des Industriedesigns halten, technisch wie ästhetisch hochwertige Qualitätsprodukte zu erschwinglichen Preisen zu liefern.

Die zweiarmlige Schreibtischleuchte ist wie die einarmige Arbeitsleuchte seitlich schwenkbar und mit einem Druckschalter am Schirm ausgestattet. Die Schirme (Ø 15 cm) bestehen aus schwarz pulverbeschichtetem Aluminium, Gelenke und Arme aus pulverbeschichtetem Stahlblech.

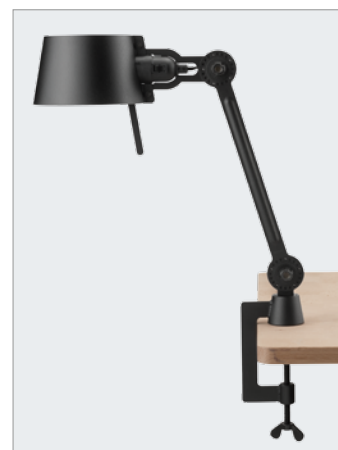
## SCHREIBTISCHLEUCHTE STAHL UND ALUMINIUM

(gr. Abb.) Druckschalter, Stecker und Fassung (E 27, max. 60 W) Duroplast. Mit Tischklemme (Spannweite max. 7 cm). Höhe 58 bis 130 cm. Gewicht 2,3 kg. Schwarzes Kunststoffkabel, Länge 1,7 m. Ohne Leuchtmittel. Bestell-Nr. **6748 9597** € 344,00

## ARBEITSLEUCHTE STAHL UND ALUMINIUM

(kl. Abb.) Druckschalter, Stecker und Fassung (E 27, max. 60 W) Duroplast. Mit Tischklemme (Spannweite max. 7 cm). Höhe 28,5 bis 61 cm. Gewicht 1,7 kg. Schwarzes Kunststoffkabel, Länge 2,3 m. Ohne Leuchtmittel. Bestell-Nr. **6695 3597** € 281,00

Die Leuchten auf dieser Seite sind geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen A++ bis E.







**Samstag kommt das Sams.**  
Beschreibbar, magnetisch und durch seine überlegte Gestaltung auf ganz unterschiedliche Planungsanforderungen vorbereitet: Der Manufactum Wochen-

planer unterstützt Sie effektiv, gleichviel, ob Sie den persönlichen Tages- bzw. Wochenablauf, Ihr Büro oder Ihr Familienleben organisieren wollen. Anstehende Termine kann man mit Kreidestift oder Milchgriffel (Warenkatalog Nr. 17, Seite 44) notieren; erledigte Aufgaben lassen sich mit einem feuchten Lappen spurlos wegwischen. Zu zahlende Rechnungen, Eintrittskarten usw. heftet man mittels Magnet an; nimmt man ausreichend starke Exemplare, werden auch schwere und großformatige Objekte gehalten, durchaus auch ein Schlüsselbund, eine umfangreichere Telefonliste und vieles mehr. Seine größte Stärke aber ist seine Gestaltung. Über die senkrechten Tagesflächen hinaus verfügt er am Fuß über zwei waagerechte Schreibflächen, die an tagesunabhängige Aufgaben erinnern

können; deutlich wird dabei zwischen Alltags- und Wochenendplanung unterschieden. Die vier kleinen Schreibflächen auf der linken Seite machen daraus ganz nach Bedarf einen Tagesplaner (morgens, mittags, abends, nachts), einen Büroplaner (Meier, Schmidt, Schneider, Fischer) oder einen Planer für einen Familienhaushalt (Donald, Tick, Trick und Track). Und wer will, kann auch einen vollen (Mond-)Monat vorbereiten, indem er oder sie die Kalenderwoche einträgt: Dann wird ein Planer mit einer Reichweite von 28 Tagen daraus.

**Schöne Aussichten. Traditionelle Druck- und Emailiertechnik.**  
Wir haben den Manufactum Wochenplaner mit einem Hersteller realisiert, der noch in der Lage ist, derlei Objekte auf dem technischen Niveau histori-

scher Emailleschilder zu fertigen. Emailierung und Druck erfolgen in Schablonentechnik in mehreren Arbeitsgängen. Jede Farbe wird einzeln aufgetragen. Dies führt zu einer hervortretenden Oberfläche – wie sie schon für die historischen Vorbilder charakteristisch war, im einfachen Sieb- und Transferdruckverfahren aber nicht erzeugt werden kann – sowie zu einem optisch überzeugenden Kontrast, in den das matte Schwarz der Schreibflächen zum hochglänzenden Weiß, Rot und Schwarz tritt.

**WOCHENPLANNER EMAILLE**  
Magnetische, beschreibbare Wochentafel aus emailliertem Stahlblech, bombiert. Montagelöcher mit Gummiosen. Höhe 53 cm, Breite 75 cm. Gewicht 1,3 kg. Lieferung ohne Befestigungsmaterial und Dekoration.  
Bestell-Nr. 6771 7597 € 206,00

#### HAFTMAGNET 5 STÜCK

Gehäuse aus Stahl, verzinkte Oberfläche. In drei verschiedenen Größen, jeweils 5 Stück.

-  Klein: Ø 10 mm, Höhe 4,5 mm. Haftkraft 4 Newton. Bestell-Nr. 6703 7597 € 6,10
-  Mittel: Ø 20 mm, Höhe 6 mm. Haftkraft 30 Newton. Bestell-Nr. 6703 8597 € 8,30
-  Groß: Ø 32 mm, Höhe 7 mm. Haftkraft 80 Newton. Bestell-Nr. 6703 9597 € 9,70

-  **GRIFFMAGNET VERGOLDET UND BRÜNIERT**  
Hartferrit-Magnet. Ø 35 mm. Haftkraft 100 Newton. Gehäuse Stahl, vernickelt und vergolDET. Griff brüniertes Stahl, Ø 2 cm. Ausladung 3 cm. Gewicht 65 g. Bestell-Nr. 6832 3597 € 10,50

-  **MAGNET MIT SCHLÜSSELRING**  
AlNiCo-Magnet Ø 16 mm, Höhe 2 cm. Haftkraft 20 Newton. Ring Ø 2,4 cm. Bestell-Nr. 6703 5597 € 6,90

-  **PAPIERKLAMMERN MIT MAGNET 4 STÜCK**  
Halten bis zu 750 g Gewicht. Klammern und Gehäuse Stahl vernickelt. Je 2 große (Breite 57 mm) und 2 kleine (Breite 30 mm) Klammern. Magnete jeweils mit 30 mm Ø. Haftkraft 7,5 Newton. Bestell-Nr. 5811 7597 € 13,80

-  **ROHMAGNET 10 STÜCK**  
Hartferrit-Magnetquader à 30 x 10 x 6 mm. Haftkraft 5 Newton. Bestell-Nr. 6704 0597 € 7,30
-  **ROHMAGNET MIT BOHRUNG**  
Hartferrit-Magnet. Ø 31 mm, Höhe 15 mm, Bohrung Ø 5,5 mm. Haftkraft (an der Kreisfläche) 30 Newton. Bestell-Nr. 6731 4597 € 3,80

**Hinweis:** Magnete nie in die Nähe von Herzschrittmachern, magnetischen Datenträgern und mechanischen Uhren bringen.





**Erste Qualität. Giza-Baumwolle, ringgesponnen und garngefärbt.** Ägyptische Giza-Baumwolle der höchsten Qualitätsstufe ist die Basis dieser formgestrickten, leicht taillierten Piqué-Shirts von Seldom. Sie wird zu ringgesponnenem, gekämmtem Crêpe-Garn verarbeitet, bei dem Einzelgarn und Zwirn mit einer höheren Drehung versehen werden, was die Charakteristik des Reiskorngestricks ausmacht. Gefärbt wird das Garn in Italien, wobei der hohe Weißgrad des Rohmaterials außergewöhnliche Färbereigenschaften und somit brillantere Farben gewährleistet.

**SELDOM HERREN-POLOSHIRT GIZA-BAUMWOLLE**  
100% Baumwolle der Garnfeinheit Nm 60/3. Bund in 1/1-Rippenstrick. Perlmuttknöpfe. Rückenlänge bei Größe M = 69 cm. Größen S-XXL  
Bestell-Nr. **6851 0597**  
Bestell-Nr. **6851 2597**  
Bestell-Nr. **6851 1597**

Blau  
Grün  
Dunkelblau  
**€ 105,00**

**SELDOM DAMEN-POLOSHIRT GIZA-BAUMWOLLE**  
100% Baumwolle der Garnfeinheit Nm 60/3. Bund in 1/1-Rippenstrick. Perlmuttknöpfe. Rückenlänge bei Größe M = 61 cm. Größen XS-XXL  
Bestell-Nr. **6850 7597**  
Bestell-Nr. **6850 8597**  
Bestell-Nr. **6850 9597**

Crème  
Dunkelblau  
Rot  
**€ 94,00**

**Hinweis:** Das cremefarbene Polo-Shirt ist aufgrund der hohen Feinheit leicht transparent.

#### **Schwere Jeans vom Schützenwebstuhl. Von Tellason.**

Tellason, ansässig in San Francisco, folgt bei seiner Bekleidung drei Grundsätzen: Erstens werden nur Gewebe aus den USA verwendet, zweitens werden sie stets dort verarbeitet, und drittens geschieht dies mit großer Sorgfalt. Das Cone-Denim-Gewebe für diese Hose kommt aus der seit 1905 webenden White Oak Mill in Greensboro, North Carolina. Es wird auf alten „shuttle loom“-Webstühlen gewebt – ganz traditionell, was an den echten Webkanten, den „selvages“, sichtbar wird – und ist mit 14,75 oz ein echtes Schergewicht. Eingefärbt ist die nur mäßig weit geschnittene Hose in einem sehr dunklen, fast schwarzblauen Ton. Der Denim ist sanforisiert, die Hose läuft daher beim Waschen so gut wie nicht mehr ein. Bestellen Sie sie bitte in Ihrer üblichen Größe.

**TELLASON DENIM-HOSE**  
100% Baumwolle. Metallknöpfe.  
Amerikanische Jeansgrößen.  
Bestell-Nr. **4383 8597** **€ 210,00**

**Hinweis:** Bitte geben Sie Ihre Größe bei der Bestellung an:  
**Weite 30 / Länge 34;**  
**Weite 32 / Länge 35;**  
**Weite 33 / Länge 35;**  
**Weite 34 / Länge 35;**  
**Weite 36 / Länge 35;**  
**Weite 38 / Länge 35;**  
**Weite 40 / Länge 35.**



**Raw-Selva-Denim. Für Damen.**  
Auch der Raw-Selva-Denim für diese gerade geschnittene Damenhose im Five-Pocket-Stil kommt aus der White Oak Mill. Ein solches Gewebe ohne zugesetzte Chemiefasern ist bei einer Damen-Jeans eine echte Rarität. Die Hose ist nicht vorgewaschen, läuft aber dennoch kaum ein. Bestellen Sie sie bitte in Ihrer üblichen Größe. Der höhere Preis gegenüber der Herrenhose erklärt sich übrigens durch bislang höhere Zollabgaben auf Damen-Denimhosen.

**TELLASON DAMEN-DENIMHOSE**  
100% Baumwolle. Metallreißverschluss.  
Amerikanische Jeansgrößen.  
Bestell-Nr. **6606 7597** **€ 240,00**

**Hinweis:** Bitte geben Sie Ihre Größe bei der Bestellung an:  
**Weite 26 / Länge 31;**  
**Weite 27 / Länge 32;**  
**Weite 28 / Länge 32;**  
**Weite 29 / Länge 32;**  
**Weite 30 / Länge 32;**  
**Weite 31 / Länge 32;**  
**Weite 32 / Länge 32.**





#### Plattiertes Baumwollgestrick. Nahtlos und wendbar.

Zwei Techniken ergänzen sich bei diesen Pullovern, die der deutsche Strick-spezialist Seldom aus Baumwollgarnen aus extra langstapeliger ägyptischer Giza-Baumwolle formstrickt: die nahtlose Seamless-Technologie, durch welche die Pullover auf rechts wie auf links getragen werden können, und die Plattiertechnik, bei der mit zwei Fadensystemen gearbeitet wird, von denen eines das andere teilweise überdeckt. So zeigt sich zu jeder Seite ein unterschiedlicher Melangeton.

#### SELDOM DAMENPULLOVER GIZA-BAUMWOLLE

Antaillierter Pullover mit kleinem Rollsaum am V-Ausschnitt und schmalen Strickbündchen in 1/1-Rippe an Ärmeln und Saum. 100% Baumwolle der Garnfeinheit Nm 60/3. Rückenlänge bei Größe M = 61 cm. Größen XS-XXL  
Bestell-Nr. **6851 3597**  
Bestell-Nr. **6851 4597**

Dunkelblau  
Hellblau  
€ 179,00

#### SELDOM HERRENPULLOVER GIZA-BAUMWOLLE

Mit kleinem Rollsaum am V-Ausschnitt und schmalen Strickbündchen in 1/1-Rippe an Ärmeln und Saum. 100% Baumwolle der Garnfeinheit Nm 60/3. Rückenlänge bei Größe M = 69 cm. Größen S-XXL

Bestell-Nr. **6851 7597**  
Bestell-Nr. **6851 5597**  
Bestell-Nr. **6851 6597**

Hellgrau  
Dunkelblau  
Hellblau  
€ 198,00



#### Flämisches Leinen. Lässiger Schnitt.

Ungefüttert konfektioniert Hiltl diese gerade geschnittene Leinenhose ohne Bundfalten, bei der zugunsten eines lässigeren Bruchs auf eine Bügelfalte verzichtet wurde. (Wer möchte, kann diese einbügeln). Das flämische Leinen wird von Libeco-Lagae in Meulebeke gewebt. Als Rohmaterial dient langstapeliger flämischer Flachs, der eine homogene Qualität garantiert. Das Material ist vorgewaschen, die Hose läuft also, wenn überhaupt, nur noch geringfügig ein.

#### HILTL HERRENHOSE LEINEN

100% Leinen, in Tuchbindung gewebt (Gewebegewicht 210 g/qm, Garnfeinheit Nm 19/2). Taschen- und Bundfutter aus 100% Baumwolle. Französische Seitentaschen, Uhrtasche unterhalb des Bundes, 2 knöpfbare Gesäßtaschen. Metallreißverschluss. Echthornknöpfe. Fußweite bei Größe 50 = 44 cm.  
Bestell-Nr. **6851 9597**  
Bestell-Nr. **6852 0597**  
Bestell-Nr. **6863 7597**  
Größen 46-54  
Größen 56-60  
Bestell-Nr. **6880 7597**  
Größen 46-54, 98-106  
Größen 56-60, 110, 114

Dunkelblau  
Oliv  
Anthrazit  
Weiß-Blau  
€ 168,00  
€ 186,00  
€ 179,00  
€ 198,00



#### Ostküsten-Klassiker.

Der Penny Loafer avancierte Mitte des 20. Jahrhunderts zum Lieblingsschuh der amerikanischen Studenten an den Ostküsten-Universitäten. Bis heute ist seine Popularität ungebrochen, doch nur wenige Penny Loafer werden noch in Neuengland hergestellt – der Region, die ihn bekannt machte. Rancourt in Maine fertigt ihn aus Chromexel-Rindleder der Chicagoer Gerberei Horween.

#### HERREN BEEFROLL PENNY LOAFER

Ungefüttert. Obermaterial Rindleder chromgegerbt. Brand- und Zwischensohle aus Rindleder. Laufsohle und Absatz lederaufgebaut, Gummilauflecke. Farbe Rotbraun.  
US-Größen 7,5-12 in halben Größen  
Bestell-Nr. **6883 5597**

€ 316,00







#### Leinen, zweifarbig.

Das Obermaterial dieses Jacketts ist in Italien aus Reinleinen europäischer Provenienz gewebt. Naturfarbene und dunkelblaue Garne in Kette und Schuß bilden dabei ein filigranes, hahnentritt-ähnliches Muster aus. Ein in Taillenhöhe quer über das Rückenteil verlaufender, aufgesetzter Oberstoffriegel gibt dem mit zwei Seitenschlitzen gearbeiteten Jackett sportlichen Charakter. Das untere Ärmelknopfloch ist noch geschlossen, um eine eventuelle Längen Anpassung der Ärmel zu erleichtern.

#### HERREN-JACKETT LEINEN

100% Leinen (Gewebegewicht 430 g pro qm). Rumpffutter 100% Baumwolle, Ärmelfutter 100% Viskose. Aufgesetzte Pattentaschen unten und eine Brustleistentasche. 4 Innentaschen, davon eine knöpfbar. Knöpfbare Ärmelschlitze, 2 Seitenschlitze, Echthornknöpfe. Farbe Natur-Blau. Rückenlänge bei Größe 50 = 77 cm.

Bestell-Nr. **6870 3597**

Größen 46–54, 98–106 € **497,00**

Größen 56–60, 110, 114 € **528,00**



#### Aus Ecuador: der Panamahut.

Nicht Panama, sondern Ecuador ist die Heimat dieses berühmten Huttyps, der seinen Namen schlicht dem Umstand verdankt, daß er während des Kanalbaus von Panama aus die Welt eroberte. Gefertigt wird der klassische, lichtdichte „Flat Crown“ mit gebogener Krempe und Delle indes noch immer in Ecuador, wo auch die Toquilla-Palme wächst, aus deren Fasern er geflochten und geformt wird – ein Vorgang, der ganze vier Arbeitstage benötigt.

#### PANAMAHUT

100% Palmfaser. Äußeres Hutband Baumwollrips (100% Baumwolle). Das innere Hutband (100% Baumwolle) kann der Kopfweite angepaßt werden. Größen S (Kopfumfang 55/56 cm), M (57/58 cm), L (59/60 cm), XL (60/61 cm) Bestell-Nr. **8636 5597** € **144,00**



#### Irisch-italienische Koproduktion.

Die Camiceria Marino Mazzarelli im südtalitanischen Castellana Grotte konfektioniert aus irischem Leinen von Spence Bryson dieses Oberhemd. Es ist mit Kentkragen, abgesteppter Knopfleiste und einer aufgesetzten Brusttasche gearbeitet. Kragen, Steg und Manschetten sind nicht, wie heute üblich, mit dem Ober- oder Unterstoff verklebt, sondern exakt lose eingenäht. Das Hemd ist locker, aber nicht übermäßig weit geschnitten; eine gedoppelte Rückenpasse sorgt für bequemen Sitz. Wir bieten es in zwei Ärmellängen an: Normalschnitt und extralanger Schnitt.

#### HERRENHEMD IRISCHES LEINEN

100% Leinen aus Langflachsgarn (Gewebegewicht 142 g/qm). Perlmutterknöpfe.

Ärmellänge: Normalschnitt.

Größen 39–46

Bestell-Nr. **4099 7597**

Bestell-Nr. **8396 4597**

Blau

Weiß

€ **221,00**

Ärmellänge: Extralänge.

Größen L39–L46

Bestell-Nr. **4099 8597**

Bestell-Nr. **8396 5597**

Blau

Weiß

€ **232,00**



#### Sonnenbrille. Von Randolph aus Massachusetts.

Den nach dem Auftauchen empfindlichen Augen von U-Boot-Fahrern Schutz bieten sollte diese Sonnenbrille von Randolph Engineering aus Massachusetts ursprünglich. Und obgleich sie trotz ihrer unzweifelhaften Qualität nicht das Rennen um den angestrebten Regierungsauftrag machte, avancierte sie im zivilen Leben zu einem Klassiker, der optische und mechanische Verlässlichkeit vereint.

#### RANDOLPH SONNENBRILLE U-BOOT

Gestell Ni-Cu-Legierung, Beschichtung 23 kt Echtgold. Gläser Mineralglas (Filter-Kategorie 3), Nasenpolster Silikon. Stegbreite 23 mm. Glasbreite 49 mm, Glashöhe 45 mm. Brillenbreite 128 mm. Bügellänge 140 mm. Gewicht 33 g. Lieferung mit Brillenetui, Putztuch, 2 Ersatznasenpolstern, 4 Ersatzschrauben und 1 Werkzeug.

Bestell-Nr. **4471 2597**

€ **159,00**





#### Machen Luft und Laune. Blazer für den Sommer.

Das luftdurchlässige und nur wenig knitteranfällige Hopsack-Gewebe für diese Blazer kommt von Fratelli di Delfino, einer der wenigen italienischen Spezialwebereien für hochwertige Wolltuche. Es ist in Panamabindung gewebt, wobei 130 m des hochgedrehten und dadurch besonders sprungetastischen Garns gerade 1 g wiegen – dies bezeichnet man mit dem Begriff Super 130's. Es wirkt fast transparent, doch selbst der Übergang vom hellen Hemd zur dunklen Hose scheint im Rückenteil des nur in den Ärmeln gefütterten Herrenblazers nicht durch. Die Frontpartie der von Kastell konfektionierten Blazer wurde mit einer weichen Einlage leicht verstärkt.

#### HERRENBLAZER HOPSACK

Gerade geschnitten, das Revers rollt über die erste Knopfposition. Die Ärmelschlitze mit je vier Echthornknöpfen sind knöpfbar; um eine eventuelle Längen Anpassung zu erleichtern, wurde das unterste Knopfloch noch nicht eingeschritten. 100% Schurwolle (Gewebe-gewicht 240 g/lfd.m). Ärmelfutter aus 100% Viskose. Echthornknöpfe.



1 Brusttasche, 2 Pattentaschen. Farbe Dunkelblau. Rückenlänge bei Größe 50 = 76 cm.

Bestell-Nr. **4052 8597**

Größen 46–54, 98–106

Größen 56–60, 110, 114

€ 527,00

€ 580,00

#### DAMENBLAZER HOPSACK

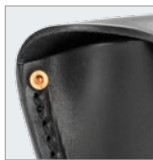
Tailliert geschnitten, mit steigendem Revers. 100% Schurwolle (Gewebe-gewicht 240 g/lfd.m), in Panamabindung gewebt. Futter aus 100% Viskose.

Echthornknöpfe. 1 Brusttasche, 2 Pattentaschen, innen 1 passepoilierte Billettasche. Farbe Dunkelblau. Rückenlänge bei Größe 38 = 59 cm.

Größen 34–46

Bestell-Nr. **6863 1597**

€ 497,00



#### Um eine Nase voraus.

Ein kleines Kunststück ist es, in einer ledernen Hülle fragilen Inhalt vor Stößen und stärkerem Druck gut zu

schützen, selbst für solch ein stabiles Brillenetui, das aus ca. 2,5 mm starkem, strapazierbarem Rindleder gefertigt ist. Ausnahmsweise nicht auf der Hand, sondern auf der Nase liegt die Lösung für diese Herausforderung – und sie ist einfach, aber verblüffend effektiv: Im Innern dieses Etuis ist im Boden eine sogenannte Nase vernietet. Dieser feste, wie ein Nasenrücken gewölbte Ledersteg gibt der Brille nicht nur Halt, sondern fungiert vor allem als Abstandhalter und stabilisiert das Etui, wenn es am Patronenknopf verschlossen wird. Solide vernäht, bewahrt es auch bei stärkerer Beanspruchung Form (und Inhalt). Die Stahlöse am Übergang vom Etuikörper zur Verschlusslasche erlaubt es, ein (Trage-) Band zu befestigen.

#### BRILLENETUI SATTELLEDER

Aus Rindleder, vegetabil gegerbt. Sichtbare Lederkanten geglättet. Patronenknopf aus Messing. Niete aus Kupfer. Tragebandöse aus vermessingtem Stahl. Farbe Schwarz. Länge 17 cm, Breite 7 cm, Höhe 4,5 cm. Innenmaße 14,5 x 5,5 x 3 cm. Gewicht 80 g.

Bestell-Nr. **6879 7597**

€ 64,00



#### TAILOR HOFF HERRENWESTE SUPIMA®

Supima® ist weltweit das Synonym für die hochwertigste, feinste und langstapeligste Qualität der Pimabaumwolle. Tailor Hoff konfektioniert daraus diese Weste mit Westenrücken aus Oberstoff. Weitenregulierung per Riegel mit Metallschließe. 100% Baumwolle (Supima®, Gewebegewicht 430 g/lfd.m), Futter aus 100% Viskose. 2 Pattentaschen. Echthornknöpfe. Rückenlänge bei

Größe 50 = 58,5 cm.

Bestell-Nr. **6624 7597**

Khaki

Bestell-Nr. **6624 5597**

Beige

Bestell-Nr. **6624 6597**

Dunkelblau

Größen 46–54

€ 196,00

Größen 56–60

€ 211,00

#### HITL HERREN-CHINO SUPIMA®

Ungefütterte Hose im Chino-Schnitt. 100% Baumwolle (Supima®, Gewebegewicht 430 g/lfd.m). 2 Eingrifftaschen, 1 Uhrtasche, 1 knöpfbare Gesäßtasche. Echthornknöpfe. Metallreißverschluss. Fußweite bei Größe 50 = 44 cm. Bestell-Nr. **4317 8597** Beige Bestell-Nr. **4370 4597** Khaki Bestell-Nr. **4317 9597** Dunkelblau Größen 46–54, 24–27, 94–106 € 179,00 Größen 56–60, 28–30, 110, 114 € 196,00



**Sommerliche Shirts. Von Armor lux.** Die Shirts von Armor lux im bretonischen Quimper zeichnen sich durch schlichte, bequeme Schnitte, klassi-

sche Farben und eine verlässliche Qualität in Material und Verarbeitung aus. So wird das Gewirk vor dem Nähen aufwendig gerichtet, was das Eindren-

ken der Ware nach der Wäsche verhindert. Das Rohmaterial ist stets ringgesponnene ägyptische Baumwolle von hoher Garnqualität. Auf Rundstrick-

maschinen entstehen daraus Gewirke und Gestricke, die auch bei sommerlichen Temperaturen angenehm zu tragen sind.



**Sommerliche Schlingenware. Strickfrottee.**

Effektgarne, mehrfach gezwirnte Garne, die bereits die für die Ware typischen Schlingen mitbringen, geben einem Frottee die lebendige, griffige Oberfläche. Ein solches Gestrick ist voluminös, weich und zugleich luftdurchlässig und angenehm klimatisierend, denn das Material kann dank der durch die Schlingen vergrößerten Oberfläche viel Feuchtigkeit aufnehmen. Armor lux verfügt über eine in die Jahre gekommene Rundstrickmaschine, die diese Ware noch herzustellen vermag – dies geschieht sehr langsam.

Das leicht unregelmäßige Warenbild ist charakteristisch für die Art der Herstellung. Der Rundhalsausschnitt des gerade und bequem geschnittenen Shirts ist innen mit einem gewebten, tricolorefarbigen Band abgedeckt.

**ARMOR LUX FROTTEE-SHIRT**

100% Baumwolle (Gewebegegewicht 265 g pro qm). Mit Rundhalsausschnitt. Rückenlänge bei Größe M = 68,5 cm. Bestell-Nr. **4298 7597** Azurblau  
Bestell-Nr. **6850 4597** Rot  
Unisex-Größen XS-XL € 83,00  
Unisex-Größen XXL, EXL € 90,00



**ARMOR LUX DAMEN-MATROSENSHIRT**

Ein vertiefter U-Boot-Ausschnitt mit breiter, bis in die Ärmelnaht gedoppelter Blende zeichnet dieses leicht tailliert geschnittene Damen-Matrosenshirt aus. 100% Baumwolle, Interlock-Ware (260 g/qm). Doppelnähte an den Säumen. Maschinenwäsche bei 30 °C. Rückenlänge bei Größe M = 66 cm. Damengrößen XS-XXL  
Bestell-Nr. **6869 5597** Weiß-Hellblau  
Bestell-Nr. **6869 6597** Weiß-Rot € 72,00



**ARMOR LUX MATROSENSHIRT LANGARM**

Das traditionell gestreifte Matrosenshirt ist aus doppellagigem Gestrick gearbeitet, wodurch es außen wie innen ein rechtes, glattes Maschenbild besitzt. 100% Baumwolle (Materialgewicht 260 g/qm). Doppelnähte an allen Säumen, Halsausschnitt ohne Bündchen. Rückenlänge bei Größe M = 68 cm. Bestell-Nr. **8590 4597** Natur-Beige  
Bestell-Nr. **7364 7597** Natur-Marine  
Bestell-Nr. **7364 6597** Marine-Natur  
Unisex-Größen XS-XL € 62,00  
Unisex-Größen XXL, EXL € 69,00



**ARMOR LUX DAMEN-SOMMERSHIRT**

Aus dem gleichen Material wie das nebenstehende Matrosenshirt gearbeitet, ist dieses Sommershirt im Schnitt leicht antailliert und mit kurzen, bis zur Armbeuge reichenden Ärmeln mit Armaufschlag ausgestattet. Der Halsausschnitt ist ohne Bündchen gearbeitet. 100% Baumwolle (Materialgewicht 260 g/qm). Rückenlänge bei Größe M = 56 cm. Damengrößen XXS-XXL  
Bestell-Nr. **7859 9597** Marine-Natur  
Bestell-Nr. **7860 0597** Natur-Marine € 61,00





**Glattes Gewebe, fließender Fall.**  
**Luftig geschnittenes Sommerkleid.**  
 Glanz, gleichmäßige Struktur und ausgezeichnete Festigkeit zeichnet den Schweizer Feinsatin aus extra langstapeliger Supima®-Baumwolle aus, aus dem dieses luftig geschnittene, ärmellose Kleid konfektioniert wird. Das fließend fallende Gewebe ist ungewöhnlich dicht geschlagen (101 Kettfäden pro cm), der Schimmer entsteht durch die dank der Garnfeinheit von Nm 120 extrem hohe Kettfadendichte in Kombination mit der Satinbindung.

#### KLEID FEINSATIN

100% Baumwolle, extra langstapelig (Gewebegewicht 160 g/qm). Futter 100% Viskose. Perlmutterknopf. Rückenlänge bei Größe 38 = 98 cm.

Größen 34–46

Bestell-Nr. **6890 4597**

Hellblau

Bestell-Nr. **6890 1597**

Blauschwarz

Bestell-Nr. **6890 3597**

Rot

€ 285,00



#### Aus toskanischem Sommerweizen. Klassischer Strohhut.

Aufgrund der Feinheit ihres Materials und ihrer besonderen Flechtarbeit sind toskanische Strohhüte seit jeher unangefochten. Eine eigene, besonders langhalmige Sorte Sommerweizen, Marzolino genannt, wird dafür angebaut – wurde, muß man eigentlich sagen, denn die entsprechende bäuerliche Kultur samt der dazugehörenden, traditionell winterlichen Handarbeit ist vom Aussterben bedroht. Bei diesem luftigen Sommerhut kam sie noch zum Einsatz.

#### FLORENTINER DAMENHUT RIPS BAND

100% Flechtweizen. Klassische Form mit 10 cm breiter Krempe. Innenband, Garnitur (Breite 4 cm) und Einfuß aus cremefarbenem Baumwollrips (100% Baumwolle). Der goldgelbe Farbton kann variieren, da es sich um ein Naturprodukt handelt. Einheitsgröße 57 cm. Bestell-Nr. **6802 8597** € 179,00



#### (Nicht nur) Für Strandutensilien.

Aus Caen in der Normandie, wo es – bedingt durch die Nähe zum Meer – schon immer Tradition war, Netze für den Fischfang und die Muschelzucht zu fertigen, kommt dieses dreifarbige Einkaufsnetz mit kurzem Griff und ordentlichem Fassungsvermögen. Der Hersteller, seit 1855 auf die Fertigung von Netzen aller Art – etwa für Lebensmittel, die Jagd oder den Schiffsbau sowie Vogelschutznetze, Sportnetze und Hängematten – spezialisiert, produziert es aus einer baumwollenen Wirkware, die auf sogenannten Raschelmachines gefertigt wird.

#### BAUMWOLLNETZ

In der klassischen Größe, mit kurzem Griff. 100% Baumwolle. L 36 x B 39 cm. Gewicht 55 g.

Bestell-Nr. **6705 7597**

€ 9,50



#### (Nicht nur) Für den Strand. Strickkleid von Armor lux.

Aus glatt rechtsgestricktem, mittelschwerem Baumwolljersey fertigt Armor lux dieses Strandkleid mit Rundhalsausschnitt und überschnittener Schulterpartie. Das knielange Kleid ist bequem geschnitten, die Weite in Taillenhöhe läßt sich über eine Baumwollkordel im Tunnelzug regulieren.

#### ARMOR LUX STRANDKLEID

100% Baumwolle (Warengewicht 260 g pro qm). 2 Eingrifftaschen in den Seitennähten. Rückenlänge bei Größe M = 98 cm.

Größen XXS–XXL

Bestell-Nr. **6648 6597**

Natur-Rot

Bestell-Nr. **6648 5597**

Natur-Marine

€ 125,00



#### Fesselndes für die Fessel.

Diese Riemensandale aus vegetabil gegerbtem Rindleder toskanischer Provenienz offenbart ihre ungewöhnlichen Details erst auf den zweiten Blick: Zwischen Lauf- und Brandsohle liegt eine dämpfende Poron®-Zwischensohle, die den Tragekomfort hebt und der Einbettung und Führung des durchlaufenden Lederriemens dient. Dieser mit Metallschließe und -endstück ausgestattete Riemen läßt sich so individuell an die Fußform anpassen und kann jederzeit nachjustiert werden. Das ungefärbte Leder dunkelt an der Sonne nach und bekommt mit der Zeit – etwa durch Regen – Tragespuren. Im Gebrauch entwickelt es so eine lebendige Patina. Calzaturificio Buttero fertigt die Sandale in der Nähe von Florenz.

#### DAMEN-RIEMENSANDALE RINDLEDER

Vegetabil gegerbtes Rindleder, Absatz Gummi. Farbe Natur. Größen 36–41 Bestell-Nr. **4302 2597** € 179,00





#### Englisch-französische Zusammenarbeit. Maritime Strickshirts.

Für diese maritimen Shirts haben sich zwei unserer Lieferanten zu gemeinsamer Tat verabredet: der Engländer Nigel Cabourn und Armor lux aus Quimper. Das Resultat dieser Kooperation von Grande-Bretagne und Bretagne sind maritime Strickshirts nach – wen wundert es – bretonischem Vorbild. Armor lux fertigt sie in Quimper aus einem glattgestrickten mittelschweren Baumwoll-Jersey mit trockenem und körnigem Griff.

Die marineblaue Herrenausführung kommt mit Stehkragen und Knopfleiste mit Steinnußknöpfen. Die Ärmelenden sind mit Schlitz in der Naht und angesetzter Manschette mit Knopf – ebenfalls Steinnuß – gearbeitet. Die orange-farbene Damenvariante besitzt einen kurzen Matrosenkragen sowie zwei Bindebändchen aus Baumwolle.



#### NC-AL DAMEN-STRICKSHIRT

100% Baumwolle (Materialgewicht 350 g/qm). Farbe Orange-Natur. Rückenlänge bei Größe M = 66 cm. Größen XS-XXL

Bestell-Nr. 6865 4597

€ 163,00

#### NC-AL HERREN-STRICKSHIRT

100% Baumwolle (Materialgewicht 350 g/qm). Steinnußknöpfe. Farbe Marine-Natur. Rückenlänge bei Größe M = 68 cm.

Bestell-Nr. 6865 5597

Größen XS-XL

€ 163,00

Größen XXL, EXL

€ 179,00



#### Am obersten Ende. Supima®.

Supima® ist das Synonym für die hochwertigste, feinste und extra langstapeligste Qualität der Pima-Baumwolle. Bonomi in Italien webt daraus für uns den Stoff, aus dem diese Shorts konfektioniert werden. Das Gewebe aus Kettzwirnen (Feinheit Nm 30) und Schußfäden (Feinheit Nm 20) zeigt eine körnige Struktur und ist trotz seiner außergewöhnlichen Feinheit enorm haltbar.



#### HITL HERREN-SHORTS SUPIMA®

100% Baumwolle (Gewebegewicht 430 g/lfd.m). Passepoilierte Eingriffstaschen, 1 knöpfbare Gesäßtasche. Echthornknöpfe. Metallreißverschluß. Seitenlänge bei Größe 50 = 46 cm (ohne Bund).

Bestell-Nr. 6097 1597

Beige

Bestell-Nr. 6097 2597

Dunkelblau

Bestell-Nr. 6097 3597

Khaki

Größen 46-54, 24-27

€ 158,00

Größen 56-60, 28-30

€ 175,00

#### Klösterliche Fußbekleidung.

##### Aus Aquitanien.

Das Benediktinerkloster Sainte Marie de la Garde (bei Agen gelegen) betreibt eine Schuhmacherei. Br. Sebastien, der Schustermeister, legt bei seiner Arbeit Wert auf die Herkunft der Materialien, akkuratete Verarbeitung von Hand sowie die klare, puristische Gestaltung der Klostersandalen. Schon bei der ersten Inaugenscheinnahme, erst recht aber bei eingehenden Vergleichen zeigt sich, daß dies die derzeit beste Sandale ist, die in einem Kloster hergestellt wird. Das vegetabil gegerbte Rindleder mitteleuropäischer Provenienz für Riemen und Brandsohle ist durchgefärbt und fein poliert. Für besten Laufkomfort sorgt eine 1 cm starke, flexible und zugleich abriebfeste Gummisohle.



#### BENEDIKTINER-SANDALE HERREN

Rindleder, vegetabil gegerbt. Gummilaufsohle. Gewicht pro Paar in Größe 40 ca. 400 g. Größen 40-46

Bestell-Nr. 4115 6597

Schwarz

Bestell-Nr. 4115 8597

Braun

€ 127,00

#### BENEDIKTINER-SANDALE DAMEN

Rindleder vegetabil gegerbt. Gummilaufsohle. Gewicht pro Paar in Größe 40 ca. 400 g. Größen 36-41

Bestell-Nr. 4115 7597

Schwarz

Bestell-Nr. 4115 9597

Braun

€ 127,00





#### Britisch, blau und ungefütert. Kapuzenjacke von Gloverall.

Diese Kapuzenjacke ist so britisch, wie es nur geht. Nicht nur, daß sie von Gloverall in England hergestellt wird. Auch das gewichtige Baumwolltuch kommt aus einer englischen Baumwollweberei. Der Schnitt der ungefüterten Jacke ist an den klassischen Dufflecoat (siehe rechts) angelehnt – er ist lediglich etwas kürzer gehalten.

Innen ist die Kapuzenjacke an allen Säumen mit Gurtbändern aus naturfarbener Baumwolle gefaßt, ebenso an den innenliegenden Nähten. Geschlossen wird die Jacke mittels Knebelverschlüssen aus Buchenholz und Sisal, die Ärmelbündchen lassen sich mittels Riegeln und Steinnußknöpfen in der Weite regulieren. Ein knöpfbarer Sturmriegel schließlich sorgt dafür, daß sich die Jacke selbst bei steifer Brise angenehm trägt.

#### GLOVERALL HERREN-KAPUZEN-JACKE

Ungefütert. 100% Baumwolle (Gewebegewicht 380 g/qm). Knebelverschlüsse aus Sisal, Knebelknöpfe aus unbehandeltem Buchenholz. Mit Steinnußknöpfen an Sturm- und Ärmelriegeln. Metalldruckknöpfe. Braune Gurtbänder (100% Baumwolle). 2 aufgesetzte Taschen. Farbe Dunkelblau. Rückenlänge bei Größe 48 = 69 cm. Größen 48–58, 48L–58L Bestell-Nr. **6867 9597**

€ 306,00

**Hinweis:** Die L-Größen sind im Rumpf und an den Ärmeln ca. 4 cm länger.

#### Sommertauglich. Baumwoll-Duffle.

Aus baumwollenem Manteltuch in Panamabindung fertigt Gloverall in England diesen Dufflecoat, der anders als das schurwollene Original komplett sommertauglich ist. Alle markanten Details dieses urbritischen Kleidungsstücks – wie Schulterkoller, Knebelverschlüsse aus Sisal und Knebelknöpfe aus Buchenholz – sind vorhanden. In der Seitennaht mitgefaßte Gurtbänder sichern – etwa auf dem Zweirad – den Mantelschoß am Oberschenkel.

#### GLOVERALL DAMEN-DUFFLECOAT BAUMWOLLE

Ungefütert. 100% Baumwolle (Gewebegewicht 380 g/qm). Knebelverschlüsse aus Sisal, Knebelknöpfe aus unbehandeltem Buchenholz. Mit Steinnußknöpfen an Sturm- und Ärmelriegeln. Metalldruckknöpfe. Braune Gurtbänder (100% Baumwolle). 2 aufgesetzte Taschen. Farbe Natur. Rückenlänge bei Größe S = 93 cm. Größen XS–EXL Bestell-Nr. **6868 0597**

€ 316,00



#### Kalbleder. Aus dem Elsaß.

Aus feinstem, in hellem Naturton anilinfärbtem Kalbleder einer elsässischen Gerberei fertigt Heschung diesen zweigenähten Halbschuh. Das Leder besitzt einen Fettanteil von 18%, der es wasserabweisend und geschmeidig macht und ihm einen satten Griff verleiht. Im Gebrauch dunkelt es nach und entwickelt mit der Zeit eine ansehnliche Patina.

#### HESCHUNG HERREN-SCHNÜRSCHUH RINDLEDER

Obermaterial Kalbleder chromgegerbt und anilinfärbt (Lederstärke 2,2 mm). Futter Kalbleder gemischt gegerbt



(Lederstärke 1 mm). Brandsohle aus gemischt gegerbtem Rindleder. Profilschle aus abriebfestem Gummi. Farbe Natur. Englische Größen 6–12 in halben Größen Bestell-Nr. **6860 0597** € 412,00





#### Hack. Lederwaren mit Charakter.

Seit Jahrzehnten befaßt sich Hack mit ganz unterschiedlichen Ledern und Stoffen und sammelt dabei reichlich Erfahrung, die in die durchdachte Gestaltung der Kleidungsstücke einfließt. So verarbeitet Hack grundsätzlich nur Leder mit naturbelassener Oberfläche, das mit der Zeit eine ansehnliche Patina ausbildet. Solche Veränderungen von Farbe und Oberfläche sind ausdrücklich erwünscht, da sie belegen, daß das Lederbekleidungsstück in Ehren altern darf.

#### Von Format. Lederjacke mit Stand.

Ordentlichen Stand hat das 0,9 mm starke, chromgegerbte Rindleder italienischer Herkunft, aus dem Hack diese hüftlange Lederjacke konfektioniert, ganz unzweifelhaft. Außen ist die Jacke mit zwei seitlichen, passepoilierten Einschubtaschen ausgestattet, innen befinden sich zwei in Lederbelege eingesetzte Taschen – die kleinere ist auf Brusthöhe senkrecht in die Front eingearbeitet, während die geräumigere etwas tiefer und waagrecht eingesetzt ist. Der Messingreißverschluß von RiRi läßt sich bis zum Halsring schließen.



#### HACK HERREN-RINDLEDERJACKE

Rindleder chromgegerbt. 2 Passepoiltaschen, 2 Innentaschen. RiRi-Messingreißverschlüsse. Rumpffutter aus 100% Baumwolle in Körperbindung. Ärmelfutter 100% Viskose. Farbe Mittelbraun. Rückenlänge bei Größe 50 = 66 cm.

Bestell-Nr. **6859 9597**

Größen 46–54

€ 793,00

Größen 56–60

€ 878,00



#### Ehrliche Haut. Schlichte Jacke.

Aus Rindleder regionaler Herkunft konfektioniert Hack diese Jacke. Das 1 mm starke Leder stammt aus dem hessischen Taunus, wo es mit pflanzlichen Gerbstoffen gegerbt und faßgefärbt wird. Die Spuren eines Tierlebens (wie Dornenrisse oder Insektenstiche) werden dabei bewußt nicht mit Farbe zugespritzt oder abgedeckt, sie bleiben also an der Jacke sichtbar. Weil die Zahl der geeigneten Häute natürlich begrenzt ist, kann es hin und wieder zu Lieferengpässen kommen. Das Herrenmodell ist eher gerade geschnitten, das Damenmodell leicht tailliert.

#### HACK HERREN-RINDLEDERJACKE GEKNÖPFT

100% Rindleder, vegetabil gegerbt (Lederstärke 1 mm). 2 Leistentaschen, 1 Innentasche mit RiRi-Messingreißverschluß. Echthornknöpfe. Rumpffutter 100% Baumwolle in Körperbindung, Ärmelfutter 100% Viskose. Farbe Dunkelbraun. Rückenlänge bei Größe 50 = 73 cm.

Bestell-Nr. **6763 6597**

Größen 46–54

€ 1.005,00

Größen 56–60

€ 1.098,00



#### HACK DAMEN-RINDLEDERJACKE GEKNÖPFT

Mit Längsteilungsnähten leicht auf Figur gebracht ist diese Lederjacke mit Echthornknöpfen und Passepoilknopflöchern. Die Ärmelsäume weisen kleine

Schlitz auf. Rindleder, vegetabil gegerbt (Lederstärke 1 mm). 2 Leistentaschen, 1 Innentasche mit RiRi-Messingreißverschluß. Echthornknöpfe. Rumpffutter 100% Baumwolle, Ärmelfutter 100% Viskose.

Farbe Dunkelbraun. Rückenlänge bei Größe 38 = 65 cm.

Größen 34–46

Bestell-Nr. **6763 7597**

€ 899,00



### Klassischer Bootsschuh. Von Rancourt.

Seit drei Generationen fertigt Rancourt & Co. in Maine Schuhe – bis heute größtenteils in Handarbeit. Von erfahrener Hand auf den Leisten gezwickt, wird etwa das Vorderblatt mit dem Schaft verbunden. Die bewußte Entscheidung für die handwerkliche Schuhmacherarbeit entspringt dem hohen Qualitätsanspruch, den Rancourt an jedes Paar Schuhe stellt. Das Obermaterial für diesen echten Bootsschuh ist ein Chromexcel-Leder von Horween in Chicago, aus dem gleichen Leder besteht die halbe Einlegesohle. Die durchgenähte Laufsohle aus Gummi ist mit dem typischen Messerschnitt gearbeitet, der sicheren Halt an



Deck gewährt, gleichzeitig aber dessen Oberfläche schont, da sich darin beim Landgang keine Steinchen festsetzen. Die Weite des Schuhs läßt sich dank eines umlaufenden Lederriemens anpassen. Durch den dunklen Lederrahmen tritt die weiße Sohle optisch in den Hintergrund.

### RANCOURT BOOTSSCHUH

Ungefüttert. Rindleder chromgegerbt (Horween Chromexcel). Gummilaufsohle. Farbe Olivbraun.  
US-Größen 5,5–12 in halben Größen  
Bestell-Nr. **6883 6597** € **274,00**

### Ein Loafer. Für das ganze Jahr.

Aus Pferdeleder der Chicagoer Gerberei Horween, das in markantem Kontraststepp mit Sattlergarn vernäht ist, fertigt Dinkelacker in Budapest diesen rahmengenähten Herren-Loafer. Seine Ristbrücke ist mit Handstichen aufgenäht, der Sohlenaufbau ist zweilagig, der Absatz durch 30 in 6er-Anordnung eingeschlagene Messingstifte verstärkt. Dank des Leders, der für diesen Schuhtyp eher kräftigen Sohle und der eher hochgeschlossenen Form kann der Schuh das ganze Jahr getragen werden. Diesen Herren-Loafer bekommen Sie nur bei Manufactum.

### DINKELACKER HERREN-LOAFER PFERDELEDER

Rahmengenäht. Obermaterial Pferdeleder, vegetabil gegerbt. Futter chromgegerbtes Kalbleder. Schmale Verstärkung am Schaft. Brand- und Zwischen-



sohle aus grubengegerbtem Rindleder (Lederstärke je 4–5 mm). Korkausballung. Laufsohle und Absatz grubengegerbtes Rindleder von Rendenbach, Gummilauflecke.  
Englische Größen 6–12 in halben Größen  
Bestell-Nr. **6613 4597** Whisky  
Bestell-Nr. **4306 0597** Oxblood  
€ **782,00**

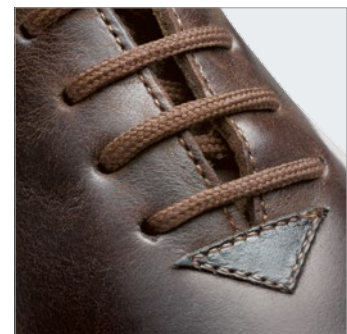


### Aus einem Stück. Der One Cut.

Der rahmengenähte „One Cut“ ist aus einem Stück Rauhleder vom Kalb gefertigt, das durch Einbürsten von Wachs geglättet wurde. Es entwickelt beim Tragen keine Patina, sondern eine Struktur, die sich durch Bürsten wieder egalisieren läßt. Mit dunkelbrauner, nur leicht deckender Schuhcreme läßt es sich wieder auf Glanz polieren.

### DINKELACKER ONE CUT

Oberleder Kalbleder, chromgegerbt und anilinfärbt (Lederstärke 1,2 bis 1,4 mm). Futterleder chromgegerbtes Kalbleder (Lederstärke 0,7 bis 0,9 mm). Zwischensohle grubengegerbtes Rind-



leder (Lederstärke 4–5 mm), robuste Laufsohle aus Gummi. Ausballung Kork, Gelenkstück Metall. Farbe Braun.  
Englische Größen 6–12 in halben Größen  
Bestell-Nr. **1944 3597** € **687,00**



### Der Blucher. Für Herren und Damen.

Der schnörkellose, sachliche Blucher mit der typischen aufgesetzten Schnürung ist wie sein Verwandter, der Derby, ein eher sportlicher Schuh, der zumeist in der Freizeit getragen wird. Der elsässische Schuhhersteller Heschung stattet ihn mit einer wetterfesten durchgenähten Profilmummisohle aus. Die Schnürungsösen aus Metall, die das Leder verstärken, sind nicht sichtbar von links eingeschlagen. Die Staublasche ist weich gepolstert und hoch mit dem Schaft verbunden, was den Schuh



gegen das Eindringen von Wasser an dieser Stelle unempfindlicher macht. Neben der Herrenversion, die wir seit

vielen Jahren führen, fertigt Heschung den Blucher für uns nun auch wieder in einer Damenausführung.

### HESCHUNG BLUCHER HERREN

(gr. Abb.) Zwiegenäht. Obermaterial Kalbleder, Futter und Brandsohle aus gemischt (chrom- und vegetabil) gegerbtem Kalbleder. Gummilaufsohle. Englische Größen 6–12 in halben Größen  
Bestell-Nr. **7070 5597** Dunkelbraun  
Bestell-Nr. **4672 9597** Schwarz  
€ **391,00**

### HESCHUNG DAMEN-BLUCHER

(kl. Abb. links) Zwiegenäht. Obermaterial Kalbleder, Futter und Brandsohle aus gemischt (chrom- und vegetabil) gegerbtem Kalbleder. Gummilaufsohle. Farbe Schwarz.  
Englische Größen 3,5–7,5 in halben Größen  
Bestell-Nr. **6888 9597** € **399,00**





**Die Rimowa Manufactum Edition.** Basis der Manufactum Sonderedition ist der „Topas“ von 1950. Die Kofferschalen sind aus leichtem, robustem Flugzeugaluminium und werden mit polierten Eckverstärkungen sowie Griffen aus schwarzem Rindleder und TSA-Schlössern versehen. Innen mit Spanngurten und zwei kleinen Beuteln an den Bodenschalen ausgestattet, ein Trennelement (Netzgewebe und Kunststoffrohr) mit zwei Reißverschlüssen.

**RIMOWA MANUFACTUM EDITION VIERRADTROLLEY 82 L**  
Der Trolley steht auf 4 rundum drehbaren Doppelrollen, dadurch läßt er sich leicht in jede Richtung manövrieren und im Stehen mühelos um 360° drehen. Rollen und Rollgestell aus schwarzem Kunststoff. Griff auf 1,15 m ausziehbar. Futter aus schwarzer Viskose.  
Volumen ca. 82 l. B 73 x H 49,5 x T 27 cm. Gewicht 5,7 kg.  
Bestell-Nr. **4470 8597** € **633,00**

**RIMOWA MANUFACTUM EDITION VIERRADTROLLEY 64 L**  
Dieser Vierradtrolley ist etwas kleiner als der obige, in der Ausstattung jedoch identisch. Griff auf 1,08 m aus-



In der Reihe von links nach rechts: Vierradtrolley 82 l und 64 l, Rollenkoffer und Pilotenkoffer. Vorne links: Bordkoffer.

ziehbar. Innenfutter schwarze Viskose. Volumen ca. 64 l. B 66 x H 44 x T 25,5 cm. Gewicht 5,4 kg.  
Bestell-Nr. **4470 3597** € **591,00**

**RIMOWA MANUFACTUM EDITION ROLLENKOFFER**  
Mit 2 Rollen. Rollen und Rollgestell aus schwarzem Kunststoff. Der Griff ist auf 96,5 cm ausziehbar. Innenfutter aus schwarzem Polyester.  
Volumen ca. 38 l. B 55,5 x H 40,5 x T 20 cm. Gewicht 3,5 kg.  
Bestell-Nr. **4470 6597** € **540,00**

**RIMOWA MANUFACTUM EDITION PILOTENKOFFER TROLLEY**  
Der Deckel enthält 2 Utensilienfächer. Trennwand Aluminium. Mit Notebooktasche und Kabelbeutel. Mit 2 Rollen und Rollgestell aus hellgrauem Kunststoff. Integrierter, auf 1,02 m ausziehbarer Griff. Innenfutter aus schwarzem Polyester. Volumen ca. 36 l. B 50,5 x H 42,5 x T 23,5 cm. Gewicht 4,5 kg.  
Bestell-Nr. **4470 9597** € **527,00**

**RIMOWA MANUFACTUM EDITION BORDKOFFER**  
Volumen ca. 35 l. Futter Viskose. B 54,5 x H 39,5 x T 20 cm. Gewicht 2,8 kg.  
Bestell-Nr. **4470 5597** € **443,00**

**Von Pappe. Viel Koffer, wenig Geld.** Hier kommt Pappe in einer ihrer klassischen Anwendungsgestalten, als Koffer nämlich. Die ernstzunehmenden Koffer werden seit mehr als 80 Jahren von einem tschechischen Hersteller gefertigt, sie sind überzeugend stabil und zeichnen sich – neben dem an sich schon schlicht-schönen Grundmaterial – durch ihre Details aus: Ecken und Kanten werden aus der Pappe gebogen, die eingesetzten Seitenteile sind genietet; die Ecken sind ebenso wie die Ränder mit Stahlblech verstärkt, außen aufgesetzte Holzleisten und – bei der größeren Ausführung – massive hölzerne Leistenrahmen im Inneren gewährleisten Stabilität. Die Schlösser (bei den beiden größeren Koffern abschließbar), Beschläge und Griffe sind ebenfalls aus Stahlblech. Die Innenseiten der Koffer sind mit Papier kaschiert.



**PAPPKOFFER MIT HOLZLEISTEN**  
Aus schwarz lackierter Pappe, innen papierkaschiert. Beschläge aus Stahlblech.  
(Von oben nach unten)  
B 30 x H 19,5 x T 11 cm. Gewicht 660 g.  
Bestell-Nr. **7368 1597** € **27,80**  
B 40 x H 24 x T 13 cm. Gewicht 850 g.  
Bestell-Nr. **7368 2597** € **31,00**  
B 55 x H 33 x T 16 cm. Gewicht 1,6 kg.  
Bestell-Nr. **7368 3597** € **44,00**  
B 70 x H 47 x T 20 cm. Gewicht 2,6 kg.  
Bestell-Nr. **7368 4597** € **50,00**

**Hinweis:** Weitere Farben und einen klitzekleinen Pappkoffer sowie weitere Rimowa-Modelle finden Sie in unserem Warenkatalog Nr. 17 auf den Seiten 195 und 196.



**Zusätzlich gewalkt und besonders weich: Reisetasche aus Rindleder.** Das Leder dieser Reisetasche wurde besonders lange gewalkt, um ihm so seine Weichheit und das im Narbenbild deutlich sichtbare Walkkorn zu geben.



Die Nähte der Tasche sind gekedert, dadurch hält sie ihre Form. Sie ist mit einem strapazierfähigen, karierten Baumwollstoff ausgeschlagen und hat eine Innentasche mit Messingreißverschluss. Die Ledergriffe sind mit einer innenlaufenden Baumwoll-Dochtschnur unterfüttert, mit den Taschenseiten sauber über Kreuz vernäht und zusätzlich mit einem Messingniet befestigt. Der Boden wird durch eine Einlage aus Lederfaserstoff zusätzlich verstärkt. Durch die große Öffnung – der Reißverschluss ist an den Seiten heruntergezogen – läßt sich die Tasche gut packen.

**MANUFACTUM REISETASCHE RINDLEDER**  
Rindleder, vegetabil gegerbt. Futterstoff 100% Baumwolle, kariert. RiRi-Messingreißverschlüsse. B 55 x H 38,5 x T 25 cm. Gewicht 1,8 kg.  
Bestell-Nr. **7687 8597** € **633,00**



**Kleideraufbewahrung auf Reisen. Segeltuch.** Üblicherweise entstehen aus solchen Segeltuchplanen Zelte für die Schweizer Armee. Dieses strapazierbare, schwere Halbleinengewebe lassen wir bei einer auf technische Tuche spezialisierten Weberei in Hessen anfertigen, in besonders dichter, zweifädiger Panamabindung. Es ist kernig im Griff und sogar (in Maßen) wasserabweisend, denn das Lei-



nergarn (im Schuß) quillt bei Feuchtigkeit etwas auf und verdichtet das Gewebe zusätzlich. Eine stabile Lederlasche unter dem oberen Handgriff dient zum Einhängen von Kleiderbügeln – auch solchen mit starrem Haken, denn die Lasche ist mit Hilfe einer Buchbinderschraube befestigt und flexibel in alle Richtungen drehbar. Zum Transport läßt sich der Kleidersack auf die Hälfte zusammenlegen; an der Unterseite ist dafür ein weiterer Tragegriff vorgesehen.  
**REISEKLEIDERSACK SEGELTUCH**  
Halbleinen: 60% Baumwolle, 40% Leinen in Panamabindung (Gewebegewicht 450 g/qm). Trageriemen und Kleiderbügel-Lasche vegetabil gegerbt

Geschirrlleder (Stärke 4 mm), mit Nieten gesichert. Geräumige Reißverschlusstasche auf der Vorderseite. Alle Reißverschlüsse aus Metall. L 105 x B 58 x T 5 cm. Gewicht 1 kg. Ohne Bügel.  
Bestell-Nr. **2029 1597** € **131,00**



**KOFFER-ANHÄNGER RINDLEDER**  
Aus vollnarbigem, vegetabil gegerbtem und anilinfärbtem Blankleder. Schließe aus verchromtem Stahl. Mit einem 6,5 x 4 cm großen Etikettenfenster. L 10 x B 6 cm. Gewicht 15 g.  
Bestell-Nr. **7153 5597** € **10,50**





#### DOVO TASCHENETUI RINDLEDER BEFÜLLT

Das Etui aus vegetabil gegerbtem Rindleder schützt die Spitzen von Schere und Feile, die ihrerseits nichts in der Kultur- oder Handtasche beschädigen können. Nagelschere (9 x 4 cm, Gewicht 15 g) und Dreihiebfeile (9 x 1 cm, Gewicht 5 g) aus rostfreiem, satinier-tem Edelstahl, beide von Dovo. Etui 10 x 5,5 x 1 cm. Gesamtgewicht 30 g. Bestell-Nr. **6887 9597** € **89,00**



#### REISENAGELKNIPSEDER EDELSTAHL

Praktischer, auf ein kompaktes Maß von 6 x 1,5 x 0,5 cm zusammenklappbarer Knipser zum Kürzen von Fingernägeln. Im Klappdeckel befindet sich auf der Innenseite eine Stahlfeile, die Spitze des Klappdeckels dient der Nagelreinigung. Aus rostfreiem, mattiertem Edelstahl. In einem Lederetui. Gesamtgewicht 25 g. 1 Stück. Bestell-Nr. **4195 5597** € **20,50**



#### KLEINE SAPHIRKLAPPFEILE

Für diese Feile werden feinstgekornte Saphirminerale in den Stahlrohling verpreßt und tief in ihn eingebettet, was für eine lange Nutzungsdauer sorgt. Saphirfeilen tragen sehr fein ab und eignen sich gut zum Formfeilen. Der Griff ist aus Zelluloseazetat gefertigt. Länge ausgeklappt 11,5 cm, zusammengeklappt 6,5 cm, Breite 1 cm. Gewicht 4 g. 1 Stück. Bestell-Nr. **4130 5597** € **7,20**



#### UNIVERSALPINZETTE EDELSTAHL

Aus einem Stück gearbeitet ist diese Pinzette, die dank einer durchdachten Verschlusskappe nicht nur in der Notfallapotheke oder in der Tasche, sondern auch am Schlüsselbund mitgeführt werden kann. Die Innenflächen der Spitzen sind geschliffen, was besonders präzises Zupacken erlaubt. Her- gestellt in den USA. Länge 6 cm, Breite 1,5 cm. Gewicht 5 g. Bestell-Nr. **4072 3597** € **8,00**

#### SCHLAFMASKE BAUMWOLLE

Ober- und Unterseite sind aus weichem Jersey, dazwischen liegen zur Polsterung zwei Schichten Baumwollvlies. Eine Lage dunkler Jersey schließlich dient der sicheren Abdunklung. Die Schlafmaske ist großzügig geschnitten und mit einem verstellbaren Gummiband versehen. Ringsum ist sie mit einem Satinband eingefäbt. 100% Baumwolle (kbA). Maschinenwäsche bei 30 °C. Die Schlafmaske ist nicht für den Trockner geeignet. Breite 27 cm, Höhe 10,5 cm. Gewicht 20 g. Bestell-Nr. **8625 3597** € **57,00**

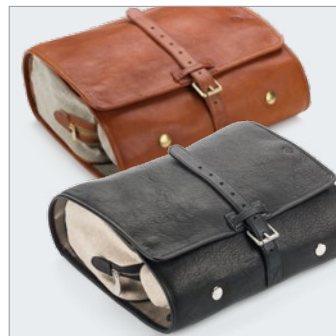


#### STICHHEILER BITE AWAY®

Gegen jenen Juckreiz, den Stiche und Bisse von Mücken, Wespen usw. oder der Kontakt mit Nesseltieren verursacht, wirkt dieses Gerät. Die keramische Kontaktfläche wird auf die betroffene Hautstelle aufgesetzt und für 3 bis 6 Sekunden auf ca. 50 °C erwärmt. Die Wärme zersetzt die Eiweißmoleküle des Gifts, lindert den Juckreiz binnen Sekunden und verhindert weitgehend das Entstehen einer Schwellung. Kunststoff. Kontaktfläche Ø 7 mm. L 16,5 x B 2,5 x H 2,5 cm. Gewicht 75 g. Lieferung mit 2 1,5-V-AA-Batterien. Bestell-Nr. **1970 0597** € **31,00**

#### SONNENLEDER KOSMETIKTASCHE

Die kleine, vor allem für Kurzreisen geeignete Kulturtasche bietet ausreichend Platz für Zahnbürste & Co. Ohne weitere Unterteilung im Inneren gefertigt, taugt sie auch als Federmäppchen. Aus vegetabil rotgegerbtem Allgäuer Rindleder, in der schwarzen Variante nach dem Gerben im Faß durchgefärbt. Reißverschluß aus (beim schwarzen Modell vernickeltem) Messing. B 22,5 x H 8 x T 5,5 cm. Gewicht 120 g. Bestell-Nr. **5853 1597** Natur  
Bestell-Nr. **6617 5597** Schwarz  
€ **65,00**



#### MERKUR RASIERETUI RINDLEDER

Dieses Rasieretui eignet sich für alle Merkur-Rasierer in unserem Sortiment und bietet zusätzlich Platz für eine Packung Klingen (beides finden Sie im Warenkatalog Nr. 17, Seite 126). Gefertigt wird es aus dem Manufactum Leder. Ein Magnet in der Deckelklappe sorgt dafür, daß alles am Platz bleibt. Rindleder, vegetabil gegerbt. 2 Innenfächer mit je einem kleinen Steckfach für Rasierer und Klingen. Höhe 12 cm, Breite 5,5 cm, Tiefe 4 cm. Gewicht 50 g. Lieferung ohne Inhalt. Bestell-Nr. **6725 8597** € **79,00**



#### MANUFACTUM TASCHENETUI LEDER BEFÜLLT

Etui aus schwarzem, pflanzlich gegerbtem Vollrindleder in handlicher Größe, bestückt mit Maniküre-Instrumenten. Inhalt: eine Dovo-Drehieb-Nagelfeile (Länge 9 cm), eine Nagelschere von Niegeloh aus vernickeltem Kohlenstoffstahl (Länge 9 cm) sowie eine Pinzette, ebenfalls von Niegeloh, aus vernickeltem Kohlenstoffstahl. Das Etui ist mit einem Druckknopfverschluß gearbeitet. Höhe 10 cm, Breite 6 cm, Tiefe 2 cm. Gesamtgewicht 45 g. Bestell-Nr. **9768 7597** € **52,00**

#### Sonnenleder. Rotgegerbt.

Aus in der Grube gegerbtem Leder fertigt Sonnenleder diese Kulturtasche (wie auch die links daneben abgebildete Kosmetiktasche). Das ungefärbte Leder besitzt einen charakteristischen, leicht hellbraun-rötlichen Farbton (daher die Bezeichnung „rotgegerbt“), der bei jeder Partie anders ausfällt. Das schwarze Leder wird nach dem Gerben noch zusätzlich im Faß durchgefärbt.

#### SONNENLEDER HÄNGEKULTURTASCHE

Die Außenseite der aufrollbaren Kulturtasche besteht aus rotgegerbtem Rindleder, die Innenseite aus 100% Leinen. Über einen 8-Loch-Riemen wird die Tasche geschlossen, die eingerollt nur 27 x 24 x 11 cm groß ist. Entrollt bietet sie genug Platz, auch für Dusch- und Haarpflegemittel. Die beiden abnehmbaren Accessoire-Taschen unterschiedlicher Größe sind mit Druckknöpfen befestigt. Rollschließe und Druckknöpfe aus Messing, bei der schwarzen Variante aus vernickeltem Messing. Höhe ausgerollt 78 cm, Breite 27 cm. Gewicht 680 g. Ohne Inhalt. Bestell-Nr. **4265 0597** Natur  
Bestell-Nr. **6617 3597** Schwarz  
€ **249,00**





#### Merkur Rasierer.

Merkur ist einer jener Solinger Hersteller, die sich seit knapp 100 Jahren auf eine Produktgruppe spezialisiert haben; hier sind es die alten Rasierhobel für doppelseitige Klingen. Sie sind einfacher (und sicherer) zu betreiben als Rasiermesser, sind im Rasurergebnis den modernen Klingen ebenbürtig, jedoch unter Einrechnung der Klingenkosten eben billiger als diese.

#### Rasierer auf Reisen. Im Etui.

Dieser Rasierhobel ist wie der bewährte Merkur Reiserasierer (unten) in seine Einzelteile (Deckel, Kamm und Griff) zerlegbar, hat jedoch einen 2 cm längeren Griff. Die Klinge wird bei beiden in einer Sandwichkonstruktion im Bogen eingespannt, wodurch sie den richtigen Schneidwinkel erhält und eine besonders gründliche Rasur – auch bei starkem Bartwuchs – ermöglicht. Zerlegt findet der Rasierer im mitgelieferten Lederetui Platz, das auch einen Dispenser für zehn Rasierklingen vorhält. Das Etui lassen wir aus unserem Manufaktur Leder (mehr dazu im Warenkatalog Nr. 17, Seite 194) fertigen.

#### MERKUR REISERASIERERETUI RINDLEDER

4teiliger Rasierer: Griff Aluminium mattverchromt; Deckel und Kamm aus Zinkdruckguß, glänzendverchromt. Rasierer Länge 8,5 cm. Gewicht 45 g. Etui aus vegetabil gegerbtem Rindleder, 10,5 x 6 x 2 cm. Gesamtgewicht 95 g. Mit 10 Rasierklingen im Dispenser.  
Bestell-Nr. **6888 1597** € **98,00**



#### MERKUR

#### REISERASIERER

Dieser Rasierhobel ist zerlegbar in vier Teile, die im beiliegenden Lederetui untergebracht werden können, so daß er in jede Kulturtasche paßt. Sein Griff ist 2 cm kürzer als der des oben gezeigten Rasierers.

Messing, vernickelt und verchromt. Mit einer Klinge (Ersatzklingen siehe Warenkatalog Nr. 17, Seite 126). Rasierer Länge 6,5 cm. Gewicht 60 g. In einem Lederetui, 6 x 5,5 x 2,5 cm.  
Bestell-Nr. **6365 3597** € **58,00**



#### MUSGO REAL RASIERCREME

Diese Rasiercreme enthält Glycerin, Kokosnußöl, Lanolin und Jojobaöl, Menthol sorgt für einen milden Kühleffekt. Ihr legendärer Ruf gründet auch auf dem Fehlen jeglicher Reizstoffe. Eine haselnußgroße Menge genügt für die Rasur, eine Tube reicht je nach Rasierhäufigkeit für mehrere Monate. Die Creme wird mit kreisenden Bewegungen im angefeuchteten Gesicht verteilt oder mit dem Rasierpinsel aufgeschlagen.

100-ml-Tube.

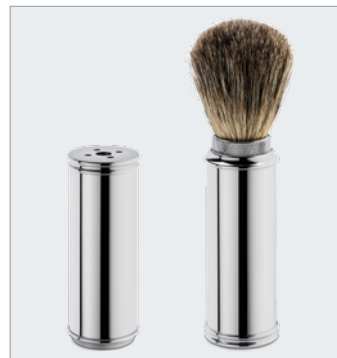
Bestell-Nr. **8638 3597**

€ **16,80**

#### REISERASIERPINSSEL MESSING VERNICKELT

Nach dem Aufschrauben wird die Schutzhülse zum Pinselgriff. Schraubdeckel mit Bohrungen, um das Trocknen des Besatzes (in Ausnahmefällen) auch in der Hülse zu ermöglichen. Gehäuse Messing vernickelt. Besatz Dachshaar.

Reisegröße: Länge 8 cm, Ø 3 cm. Länge mit aufgeschraubtem Pinsel 13,5 cm. Gewicht 100 g.  
Bestell-Nr. **8489 6597** € **46,00**



#### KLAR RASIERSEIFE

Von Klar aus Heidelberg. Überfettete Rasierseife (pH-Wert 10,5) auf Basis von Kokosöl. Ihr zittrisch-würziger Duft entspringt besten Parfümölen aus Grasse. Die Seife entwickelt einen ausgesprochen feinen, sahnigen Schaum mit hoher Quellwirkung.

110 g im Reisetiegel aus Aluminium

(€ 25,91 / 100 g).

Bestell-Nr. **8177 2597**

€ **28,50**

#### NACHFÜLLPACKUNG KLAR

#### RASIERSEIFE

(o. Abb.) 110-g-Stück (€ 21,64 / 100 g).

Bestell-Nr. **2701 5597**

€ **23,80**

#### Auch für sensible Charakterköpfe.

Knize ist bis heute der renommierteste Herreenausstatter Wiens, den Duft Knize Ten gibt es seit 1925 – und längst auch dazu passende Produkte zur ebenso gründlichen wie pflegenden Rasur. Sie sind in ihrer Zusammensetzung so angelegt, daß sie auch sensibler Haut zuträglich sind – so enthalten sie keinen Alkohol.

#### KNIZE TEN AFTER-SHAVE-BALSAM

Sehr milder, dezent bedufteter Balsam, der noch lange nach dem Auftragen ein angenehm gepflegtes Hautgefühl hinterläßt. Auch als Körperbalsam geeignet. 250-ml-Kunststoffflasche

(€ 164,00 / 1 l).

Bestell-Nr. **2595 3597**

€ **41,00**



#### Tabacum. Vor und nach der Rasur.

Die Pre- und After-shave-Emulsion hat die typische Duftnote von Virginia-Tabak. Früher war es nur wenigen altingesessenen Innsbrucker Friseursalons vorbehalten, dank Manufaktur wird es auch für den Handel mit dem Original Etikett abgefüllt.

Die reine Emulsion (ohne künstliche Farb- und Konservierungsstoffe und ohne Emulgatoren und Füllstoffe) dient speziell der durch die tägliche Rasur beanspruchten Haut, die sie auf eine tiefgründige Rasur vorbereitet und nach dieser spürbar erfrischend, reizmildernd und pflegend wirkt.

#### ALT-INNSBRUCK

#### PRE- UND AFTER-SHAVE

100-ml-Kunststoffflasche.

Bestell-Nr. **4265 2597**

€ **23,50**



### Für den Barbier im Mann. Die hohe Kunst der Bartpflege.

Der Bart ist wie eine Visitenkarte – schon der erste Blick verrät, wieviel Pflege Sie ihm angedeihen lassen. Und Pflege benötigt jeder Bart, egal ob drei oder zehn Tage gewachsen, ob Kinn-, Backen- oder Oberlippenbart. Zur Grundausstattung gehören eine gute Bartschere oder Haarschneidemaschine, Bartkamm, -bürste und ein Rasier-

messer oder ein Rasierer für scharfe Konturen an Hals und Wangen. Ein pflegendes Bartöl empfiehlt sich, um die Barthaare vor dem Austrocknen zu schützen und geschmeidig zu halten. Wer seinen Oberlippenbart à la Dalí tragen oder die Barttracht in ähnliche kunstvolle Verwirbelungen bringen möchte, benötigt dazu Bartwische: Bayrische Bartwische ist für diesen Zweck bestens geeignet, sie gibt dau-

erhaften Halt – und duftet angenehm. Ungarische Bartwische, ebenfalls nach der Herkunft der Rezeptur so benannt, dient vorrangig der Pflege des Bartes, sie macht das Haar schmiegsam weich, formbar und verleiht gesunden Glanz.

### Bärtige Berühmtheiten. Berühmte Bärte.

Ein Bart macht seinen Träger zwar nicht zur unverwechselbaren Erscheinung, ist

jedoch Ausdruck der individuellen Persönlichkeit und bietet die Möglichkeit der (mehr oder weniger exaltierten) Selbstdarstellung. Und als solch prägendes Charakteristikum des Trägers wurden einige Bärte nach eben diesem benannt, wie etwa Heinrich IV., Leonidas I., Victor Emanuel II. – ein berühmter Träger des sogenannten Musketierbarts war auch Buffalo Bill – oder Kaiser Wilhelm I.

### Schneiden, Stutzen, Trimmen.

Kleiner als gängige Haarscheren, eignet sich diese Schere von Dovo auch gut für das Schneiden, Stutzen und Trimmen von Bärten sowie das Kürzen sonstiger Gesichtsbehaarung. Die Mikroverzahnung der Schneidkanten sorgt dafür, daß die Schere das Barthaar gut greift und es nicht von der Schneide rutscht. Sie ist aus Kohlenstoffstahl mit vernickelter Oberfläche (lediglich die Schneideninnenseiten bleiben immer unbeschichtet), rostet daher nicht und kann auch bei nassem Haar eingesetzt werden.

**BARTSCHERE KOHLENSTOFFSTAHL**  
Kohlenstoffstahl, vernickelt. Mit Mikroverzahnung. Länge 11,5 cm, Breite 4,5 cm. Schnittlänge 4 cm. Gewicht 20 g.  
Bestell-Nr. **6888 0597** € **31,00**



**Hinweis:** Eine Haarschere von Dovo finden Sie im Warenkatalog Nr. 17 auf der Seite 134.



### BARTKAMM MIT INTEGRIERTER BÜRSTE

Nach dem Waschen mit Bartshampoo oder einem milden, pH-neutralen Shampoo wird das handtuchtrockene Barthaar mit dem Strich gekämmt, um es zu bändigen und in Form zu bringen. Das Bürstchen eignet sich auch, um die

untenstehende Ungarische Bartwische aufzutragen. Hergestellt wird der Bartkamm in Deutschland. Griff und Zähne Polystyrol. Besatz aus echten Schweineborsten, Besatzlänge ca. 1 cm. Länge 11,5 cm. Gewicht 10 g.  
Bestell-Nr. **6889 8597** € **10,00**

### NASEN- UND OHRENHAARSCHERE EDELSTAHL

Ebenfalls von Dovo. Mit einer Kugelspitze, die Verletzungen verhindert. Die Schere ist auch zum Bartstutzen gut geeignet. Länge 9 cm, Breite 4 cm. Gewicht 15 g.  
Bestell-Nr. **3515 3597** € **47,00**



### Bewährtes Gerät.

Die Klipette von Dovo entfernt Nasen- und Ohrenhaare einfach und sicher. Sie wird manuell betrieben, indem Ober- und Unterteil gegeneinander gedreht werden. Dadurch bewegen sich die Klingen im oberen Teil und schneiden schnell und sanft die Haare ab, ohne dabei die Haut zu verletzen.

### DOVO KLIPETTE

Edelstahl, rostfrei, mattiert. Länge 6,5 cm, Ø 1 cm. Gewicht 40 g.  
Bestell-Nr. **6887 8597** € **34,00**



### NACKENPINSEL ZIEGENHAAR

Zum Entfernen störender Haarreste nach dem Schnitt. Der handliche Pinsel wird in einer Bürstenbinderei im Schwarzwald in Handarbeit gefertigt. Korpus Buchenholz gewachst. Besatz aus feinstem Ziegenhaar (dreifarbig), Länge 6 cm. Gesamtlänge 14,5 cm, Griff Ø 4 cm. Gewicht 110 g.  
Bestell-Nr. **7785 1597** € **20,80**

**Die Primat. Im Duroplastgehäuse.**  
Die Kuno Moser GmbH produziert seit 1968 diese hochwertig verarbeitete Haarschneidemaschine, ihre Einzelteile werden sämtlich in Deutschland gefertigt. Die Schnittlänge ist von 0,1 bis 3 mm verstellbar; mitgeliefert werden zwei Aufsteckkämme für Schnittlängen bis 4,5 bzw. 9 mm. Reparaturen und Ersatzteile über uns.

**HAARSCHNEIDEMASCHINE PRIMAT**  
Duroplastgehäuse, Schneidsatz gehärteter Edelstahl. Mit Messerschutz, Reinigungsbürste und Ölfäschchen. Leistungsaufnahme 15 W. Schnittbreite 4 cm. L 18 x B 5 x H 4 cm. Gewicht 620 g. Kabellänge 3 m.  
Bestell-Nr. **8095 9597** € **94,00**



### AUFSTECKKAMM PRIMAT

Dieser Aufsteckkamm aus Kunststoff paßt auf die nebenstehende Haarschneidemaschine Primat. Mit ihm kann die Schnittlänge von 4 bis 18 mm variabel verändert werden.  
Bestell-Nr. **3432 3597** € **15,80**

### Pflegt jede Barttracht.

Nach einer alten ungarischen Rezeptur auf Basis von reinem Bienenwachs gefertigt, pflegt die Ungarische Bartwische Bärte jeder Form und Länge, macht das Barthaar schmiegsam weich und formbar und verleiht ihm natürlichen Glanz und sanften Halt. Die Bartwische wird mit den Fingern oder einer Bartbürste aufgetragen und in den Bart einmassiert.

### DR. DITTMAR ORIGINAL UNGARISCHE BARTWISCHE

Mild nach Vanille duftend. Mit Bienenwachs.  
16-ml-Braunglastiegel (€ 90,63 / 100 ml).  
Bestell-Nr. **6888 7597** € **14,50**



### Hält den Schwung im Bart.

Die Bayrische Bartwische gibt kunstvoll gewirbelten Moustaches zuverlässigen Halt. Sie ist stark fixierend und sollte nur sehr sparsam dort angewendet werden, wo fester Halt wirklich nötig ist. Für die großflächige Anwendung, zum Beispiel im Vollbart, ist sie nicht geeignet. Die Bayrische Bartwische duftet leicht nach Bergamotte und Vanille; mit warmem Wasser läßt sie sich vollständig wieder auswaschen.

### DR. DITTMAR ORIGINAL BAYRISCHE BARTWISCHE

20-ml-Tube (€ 82,50 / 100 ml).  
Bestell-Nr. **6888 6597** € **16,50**

### Eine für alles.

Die Wiener Salzseife reinigt schonend Gesicht und Körper und kann auch bei empfindlicher Haut regelmäßig angewandt werden. Sie eignet sich zum Duschen genauso gut wie zum Haarewaschen – selbst bei sensibler Kopfhaut. Danach empfiehlt es sich, die Haare mit Zitronen- oder Essigwasser nachzuspülen. Und was zunächst äußerst ungewöhnlich anmutet, erweist sich gerade unterwegs als überaus praktisch: Die Seife läßt sich auch zum Zähneputzen verwenden. Das enthaltene Salz neutralisiert die Säuren im Mund, das zugesetzte Salbeiöl ist wohltuend für das Zahnfleisch. Die Wiener Seifenmanufaktur fertigt die Seife auf rein pflanzlicher Basis nach der noch relativ jungen Methode des Kaltrührens. Dabei wird die Wärme, die durch die Verbindung von Lauge und Öl (hier Kokosöl) entsteht, für den Verseifungshergang genutzt. Durch dieses



schonende, aber arbeitsaufwendige Verfahren verbleiben alle Inhaltsstoffe, besonders auch das wertvolle Glycerin, in der Seife. Sie ergibt einen üppigen, cremigen Schaum, der sich gut auf der Haut und im Haar verteilen läßt.

### WIENER SALZSEIFE

Handgerührte Seife, für Haare, Haut und Zähne. Mit Kokosöl (aus kontrolliert biologischem Anbau), Salbeiöl und 10% Ursteinsalz.

125-g-Stück (€ 10,40 / 100 g).

Bestell-Nr. 6888 8597

€ 13,00



### VOLUME TROCKENSHAMPOO

Wenn es schnell gehen muß: Trockenshampoo sparsam verteilen, kurz einwirken lassen und mit einer Bürste mit Naturborsten ausbürsten. Schmutz und Fett werden so gebunden und entfernt. 55-g-Dose (€ 14,91 / 100 g).

Bestell-Nr. 2828 4597

€ 8,20

### Klar-Seifen.

1840 eröffnete Philipp Klar in der Heidelberger Hauptstraße eine Seifensiederei mit angegliedertem Laden. Damit war der Grundstein der bis heute – mittlerweile in der fünften Generation – in der Familie gepflegten Seifentradition gelegt. „Beim Klar“, wie die Mitarbeiter die Firma liebevoll nennen, werden nach wie vor nur hochwertige Rohstoffe verarbeitet, und auch heute noch wird dort mit traditionellen Verfahren und Rezepturen gearbeitet. Das Resultat sind Seifen einer Qualität, die bis heute unangefochten ist.

### KLAR HERRENSEIFE

Die nach Sandelholz duftende Herrenseife reinigt und pflegt mit reichhaltigen, pflanzlichen Ölen aus kontrolliert biologischem Anbau. Sie ist frei von künstlichen Farbstoffen.

100-g-Stück.

Bestell-Nr. 6859 6597

€ 5,70



### KLAR DAMENSEIFE

Die Seife für Damen ist mit einem frischen, blumigen Duft verfeinert. Rein pflanzliche Öle aus kontrolliert biologischem Anbau pflegen die zarte Haut und bewahren sie vor dem Austrocknen. Frei von künstlichen Farbstoffen. 100-g-Stück.

Bestell-Nr. 6859 7597

€ 5,70

### KLAR KINDERSEIFE

Die Kinderseife ist zur sanften Reinigung und Pflege der empfindlichen Kinderhaut ab dem ersten Lebensjahr geeignet. Sie enthält rein pflanzliche Öle aus kontrolliert biologischem Anbau und Kräutereextrakte von Ringelblume, Kamille und Sanddorn, die durch das besonders schonende und ergiebige Verfahren der Wasserdampfdestillation gewonnen werden. Frei von künstlichen Farb- und Duftstoffen.

100-g-Stück.

Bestell-Nr. 6859 8597

€ 5,70

### NATURSCHWAMM

Naturschwämme sind angenehm zu handhaben, sie sind besonders widerstandsfähig und werden in der Selbstreinigungskraft von kaum einem technischen Gewebe übertroffen. Diese Schwämme stammen aus griechischen Gewässern. Sie sind mit einem Baumwollband versehen, an dem sie zum Trocknen aufgehängt werden können. Groß. Ø ca. 15 cm.

Bestell-Nr. 6859 4597

€ 31,00

Klein. Ø ca. 13 cm.

Bestell-Nr. 6859 5597

€ 24,80



### MASSAGEHANDSCHUH FLACHS

Der Hersteller, seit 1862 in Familienbesitz, hatte einst einen Gebrauchsmusterschutz auf Massagehandschuhe. Sie waren die ersten textilen Massageprodukte aus unbehandelten und naturbelassenen Stoffen. Nach wie vor werden sie frei von Bleich- und Färbemitteln gefertigt. Der Handschuh ist elastisch und daher auch für große Hände geeignet.

70% Flachs, 30% Baumwolle. Waschbar bei 60 °C. 23 x 13 cm.

Bestell-Nr. 2630 1597

€ 8,30



### HAARBÜRSTE ESCHENHOLZ MIT HOLZSTIFTEN OVAL KLEIN

Diese kleine Bürste aus Eschenholz ist mit 17 x 4,5 cm ideal für die Reise. Ihre gerade geschnittenen, 23 mm langen, sorgfältig geglätteten Ahornholzstifte entwirren handtuchtrockenes Haar schonend und bürsten auch langes

Haar ohne statisches Aufladen durch. Durch ein kleines Loch im Stiftkissen aus Naturkautschuk (hier fehlt nicht etwa ein Stift) kann Luft in den Raum zwischen Kissen und Korpus gelangen, damit der Bürsteneinsatz beweglich bleibt. Gewicht 40 g.

Bestell-Nr. 2088 0597

€ 39,00



### KLAPPKAMM ZELULOSEAZETAT

Zelluloseazetat, einer der frühen Zellstoffkunststoffe, ist haptisch angenehm, nie kalt, wasserunempfindlich, von erstaunlicher optischer Brillanz und mit einer Marmorierung, die bei jedem Produkt anders ausfällt. G.B. Kent & Sons, Bürstenhersteller seit 1777, fer-

tigt daraus diesen stabilen Klappkamm mit feiner Zahnung. Er ist natürlich handgesägt, und jeder einzelne Zahn ist sorgfältig entgratet.

Länge zusammengeklappt 11 cm, aufgeklappt 19,5 cm. Gewicht 20 g.

Bestell-Nr. 2766 9597

€ 13,80



#### Parfümflakons vom Glasdesigner.

Oskar Karla hat sich bereits bei der Gründung seines Unternehmens auf die Fertigung von Zerstäubern spezialisiert. Das Wiener Unternehmen befindet sich heute in der dritten Generation in Familienbesitz und steht für österreichische Qualität. Alle Entwürfe, auch nach den Vorgaben und Wünschen der Kunden, entstehen in Österreich, produziert wird ausschließlich in Europa.

Die Flakons werden maschinell aus Kalknatronglas geblasen. Zum Teil stammen die Formen aus den 1960er Jahren, wie etwa der zylindrische (hinten rechts) und der bauchige Zerstäuber (vorne links), den der Gründersohn und Glasdesigner Herbert Karla entworfen hat. Heute ist der hauseigene Designer mit Entwurf und Entwicklung neuer Glasflakons betraut, von ihm stammt der eckige Quastenzerstäuber (hinten links).

#### QUASTENZERSTÄUBER GLAS BAUCHIG

(vorne links) Bauchiger Glasflakon mit Rillendekor. Ballmontage aus eloxiertem Aluminium. Ball goldfarben umhüllt (Polyamid). Mit einem Trichter zum leichteren Befüllen. Volumen ca. 40 ml. Höhe 10 cm, Ø 5 cm. Gewicht 100 g. Bestell-Nr. **6621 9597** € **31,00**

#### TASCHENZERSTÄUBER GLAS

(vorne rechts) Der kleine Flakon ist gut in der Handtasche oder im Kulturbbeutel mitzuführen. Der Zerstäuber hat ein sehr feines Sprühbild. Zerstäuberpumpe und Kappe eloxiertes Aluminium. Mit kleinem Trichter. Volumen ca. 10 ml. Höhe 9,5 cm, Ø 2,5 cm. Gewicht 40 g. Bestell-Nr. **6622 1597** € **8,50**

#### QUASTENZERSTÄUBER GLAS ECKIG

(hinten links) Eckiger Glasflakon mit Ballmontage aus eloxiertem Aluminium. Ball schwarz umhüllt (Polyamid). Mit

einem Trichter zum leichteren Befüllen. Volumen ca. 100 ml. Höhe 13 cm, Breite 6,5 cm, Tiefe 3,5 cm. Gewicht 110 g. Bestell-Nr. **6622 0597** € **34,00**

#### QUASTENZERSTÄUBER GLAS ZYLINDRISCH

(hinten rechts) Zylindrischer Glasflakon mit Rillendekor. Ballmontage eloxiertes Aluminium. Ball schwarz umhüllt (Polyamid). Mit einem Trichter zum Befüllen. Volumen ca. 60 ml. Höhe 13,5 cm, Ø 4,5 cm. Gewicht 170 g. Bestell-Nr. **6621 8597** € **31,00**



#### TRICHTER KLARGLAS 3 STÜCK

Im Gegensatz zu den üblicherweise erhältlichen Trichtern sind diese aus Glas. Sie erleichtern das Befüllen von Zerstäubern mit Parfüm. Gesamthöhe ca. 3,5 cm, Ø oben ca. 3 cm, Ø unten ca. 6 mm. Gewicht ca. 4 g. Bestell-Nr. **6890 5597** € **10,00**

#### Die Frische mediterraner Zitronen.

Dieses berühmte Duftwasser und Eau de Toilette wird seit 1947 an der französischen Riviera hergestellt, aus reinen Ölen verschiedener Zitronensorten der Riviera und der Provence. Dementsprechend leicht und spritzig kommt es daher, geprägt durch den authentischen Duft der Zitrusfrüchte, und entfaltet seine tief erfrischende Wirkung. Eine Wirkung, die mancher an besonders heißen Tagen noch zu steigern sucht, indem er es im Kühlschrank lagert, um es bei Bedarf eiskalt aufzusprühen.

#### EAU DE MENTON

Alkoholgehalt 90 Vol.-%. 200-ml-Flasche mit Zerstäuber (€ 13,25/100 ml).

Bestell-Nr. **7192 5597** € **26,50**



#### Linde in voller Blüte. Im Flakon.

Alfred Comte d'Orsay (1801–1852) hinterließ ein wertvolles olfaktorisches Erbe, das zur Basis der 1908 von seinen Nachfahren gegründeten „Compagnie Française des Parfums d'Orsay“ wurde. Das Anfang des 20. Jahrhunderts erstmals präsentierte und dreimal neu aufgelegte Eau de Toilette Tilleul trägt die Linde nicht nur im Namen, sie steht auch olfaktorisch im Mittelpunkt des Sommerduftes. Den Auftakt bildet die grüne, leicht säuerliche Kopfnote von Zitronenbaumblättern und Engelwurz-samen mit leicht aquatischen Anklängen von Wassermelone. Im Zentrum steht die florale Herznote von Lindenblüten, die Basis bilden warme Noten von Hölzern, Bienenwachs und Heu.

#### D'ORSAY TILLEUL EAU DE TOILETTE

100-ml-Glasflasche mit Zerstäuber. Bestell-Nr. **2681 1597** € **97,00**

#### Kühlender Lufthauch. Ohne Strom und selbstgemacht.

Diese schlichten und unprätentiösen Fächer kommen aus einer spanischen Manufaktur bei Valencia, die seit über 100 Jahren Fächer aller Art produziert. Ihre Speichen bestehen aus Birnbaumholz, bespannt sind sie mit einfarbig gefärbtem Baumwolltuch. Es sind einfache, preiswerte Fächer für den täglichen Gebrauch, keine penibel gearbeiteten Sammlerstücke.

#### FÄCHER BIRNBAUMHOLZ

Speichen Birnbaumholz poliert (der Farbton kann leicht variieren). Bespannung aus 100% Baumwolle, gefärbt. Verbindungsstift aus Messing. H 23 x B 42 cm. Gewicht 45 g.

Bestell-Nr. **8599 8597**

Bestell-Nr. **8600 1597**

Bestell-Nr. **8599 6597**

Schwarz  
Beige  
Rot  
€ **9,00**





## Die Welt entdecken. Elektronisch.

Das große Baubuch stammt von Franzis, einem Verlag, der sich sonst vor allem auf Fachliteratur für elektronisch versierte Anwender spezialisiert hat. Dieses aber ist für die allerersten Schritte in die Welt der Elektronik und eignet sich bereits für Kinder ab acht Jahren. Der Unterschied zu anderen „Bastelanleitungen“: Das Buch erschöpft sich nicht darin, die beiliegenden Elektronikbauteile (Glühlämpchen, LEDs, Solarzelle, Fassungen, Drehstrommotor, Klemmkabel, Schalter etc.) im einfachen „Nachvollzug“ zu vorgegebenen Modellen zusammenzusetzen. Von Anfang an wird zusätzliches Bastelmaterial aus dem Haushalt benötigt, wie etwa Plastikwasserflaschen, Küchenrollen und dergleichen mehr. Und so schärft jedes vollendete Projekt den Blick auf weiteres Baumaterial, das darüber hinaus verwertet werden könnte: Mit den wachsenden Bastelfähigkeiten wächst so auch der Vorrat an Ideen, wie man sich sein eigenes „elektronisches Spielzeug“ schaffen kann.

### DAS GROSSE BAUBUCH ABENTEUER ELEKTRONIK

Ab 8 Jahre. Baubuch mit 18 Elektrobauteilen: je 2 schwarze und rote Krokodilkabel, je ein schwarzes und rotes Kabel, je eine klare, gelbe, rote und grüne Glühlampe, 3 Lampenfassungen, 2 LEDs, ein Kippschalter, ein Gleichstrommotor, eine Solarzelle, eine Luftschraube, eine Pappscheibe, ein Batteriehalter für 2 1,5-V-Batterien (LR 6/AA/Mignon); ohne Batterien. Das 64seitige Buch enthält Bastel- und Konstruktionsvorschläge. 29 x 24 cm, Festeinband. Franzis Verlag 2014. Bestell-Nr. 6707 0597 € 29,95



**Achtung:** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.



### LUPENPINZETTE EDELSTAHL

Ein praktisches Utensil für die Feldforschung – zum vorsichtigen Aufnehmen von Pflanzen und Insekten

oder zu einem genaueren Betrachten derselben. Natürlich auch dazu geeignet, Fremdkörper aus der Haut zu entfernen. Aus Edelstahl. 2,75fache Vergrößerung, Betrachtungswinkel verstellbar. Länge 13 cm, Lupe Ø 3 cm. Gewicht 45 g.

Bestell-Nr. 6570 0597 € 17,00



### STABMIKROSKOP ACHROMATISCH

Stabmikroskop mit achromatischer Optik, mit 40-, 50- oder 60facher Vergrößerung. Ein Spiegel dient der

Verstärkung des einfallenden Lichts und sollte beim Fixieren des Objekts der Lichtquelle zugekehrt sein. Die Scharfeinstellung erfolgt über einen Drehring. Darstellung des Objekts spiegelverkehrt und auf dem Kopf stehend. Länge 17,5 cm, Ø 2 cm. Gewicht 85 g. Bestell-Nr. 6560 4597 € 69,00

### Über Stock und über Steine.

Schon Kirk, Spock und Pille – die zwar fiktiven, aber zweifellos berühmtesten Erforscher fremder Planeten – kamen ihren extraterrestrischen Obliegenheiten (aus unerfindlichen Gründen) stets per pedes nach. So auch dieser dem „Mars Exploration Rover“ der NASA verwandte, sechsbeinige Miniatur-Roboter aus Holz. Angetrieben von einem Solarmodul, müht er sich erfolgreich (zumindest aber sisphosgleich) an der Überwindung von Stock und Stein.



### SOLAR-ROBOTER BAUSATZ

Ab 10 Jahre. Dies ist ein Bausatz der anspruchsvolleren Art, er besteht aus 176 Teilen. Rahmen und Gestänge aus Sperrholz. 1-V-380-mA-Solarmodul. Umschaltbar auf 1,5-V-Batteriebetrieb. Maße des fertigen Modells: Höhe 10 cm, Breite 9 cm, Länge 12 cm. Gewicht 130 g. Lieferung ohne Batterie.

Bestell-Nr. 7173 0597 € 52,00

**Achtung:** Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.





### Es funktioniert! Auch zu Hause. Franzis Lernpakete.

Komplizierte Sachverhalte aus Wissenschaft und Technik anschaulich und leicht verständlich zu erklären und gleichzeitig mit Hilfe von selbst durchgeführten Experimenten oder selbst gebauten Konstruktionen erfahrbar zu machen, das ermöglichen die Franzis Lernpakete (aus dem Franzis-Verlag kommt auch das Baubuch Abenteuer Elektronik). Die Freude am Experimentieren ist gewiß, dem Einsteiger gleichermaßen wie dem Fortgeschrittenen, der bereits mit der Materie vertraut ist, denn die Experimente werden mehrfach auf ihre Praxistauglichkeit getestet und durchgespielt, ehe sie den Weg ins begleitende Handbuch finden.

### Strom aus Licht. Grundlagen der Photovoltaik.

Solarenergie ist aus unserem Alltag kaum mehr wegzudenken, im Gegenteil: Der Trend zur Gewinnung regenerativer Energien hat auch im Bereich der Photovoltaik zu Weiterentwicklungen und neuen Anwendungsfeldern geführt. Doch ist für viele die Gewinnung von elektrischer Energie aus Sonnenenergie ein Buch mit sieben Siegeln. Dabei liegen auch dieser faszinierenden Technik einfache physikalische Re-



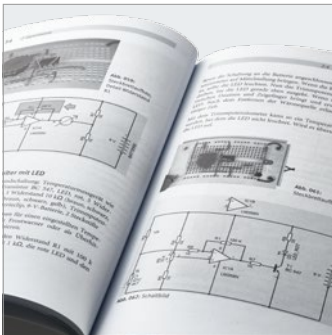
geln zugrunde, die Ihnen das Lernpaket „Strom mit Solarenergie“ vermittelt und mit über 30 Experimenten begreifbar macht.

Das Handbuch erläutert die theoretischen Prinzipien und stellt damit verbundene Anwendungen vor. Es enthält leichtverständliche, bebilderte Versuchsanleitungen, so daß Sie mit den Aufbauten direkt loslegen können – alle für die Experimente nötigen Bauelemente werden mitgeliefert. Gleichzeitig werden Begriffe wie Solarkennlinie, Ein-

strahlungsintensität, Wattpeak oder Watt pro Quadratmeter erklärt, auch die Fragen, wie sich der erzeugte Strom speichern läßt, wie sich Temperatur und Verschattung auf die Leistungsabgabe der Solarzellen auswirken, und viele andere mehr werden beantwortet. Das Lernpaket versetzt Sie in die Lage, eigene Schaltungen und Erfindungen mit Solartechnik zu entwickeln, zu variieren und zu testen – und schließlich Stärken und Schwächen der Photovoltaik-Technologie zu erkennen.

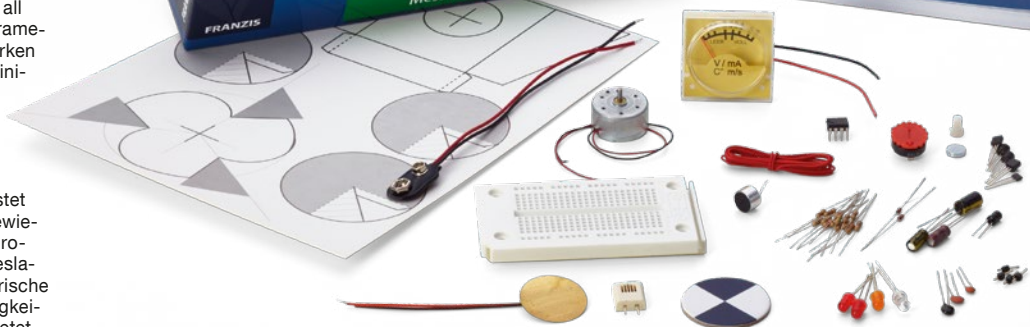
### LERNBAUKASTEN STROM MIT SOLARENERGIE

Ab 14 Jahre. Paket mit Handbuch, Solarpanel und 25 Bauteilen: Steckbrett (9 x 5,5 cm), 2 rote und 2 schwarze Kabel mit je 2 Krokodilklemmen, 2 Kabelklemmen, 3 Kondensatoren, 3 LEDs, eine Diode, 4 Widerstände, Draht in 3 Farben (Rot, Grün, Schwarz), 2 Transistoren, eine Drehscheibe, ein Motor-generator. 121seitiges Handbuch, 23 x 16 cm, Broschur. Franzis Verlag 2014. Bestell-Nr. **6893 9597** € **32,00**



### Umwelteinflüsse messen.

Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Licht, magnetische Felder, Geräusche – all dies sind sich stetig ändernde Parameter, die auf Mensch und Tier einwirken und unsere Umwelt bestimmen. Einige von ihnen können wir mit unseren Sinnen wahrnehmen, andere hingegen nicht, und da beginnt es, interessant zu werden: Möchten Sie wissen, ob Ihr Arbeitszimmer Elektromog-belastet ist oder wie Radioaktivität nachgewiesen wird? Wie können Sie ein Hygrometer, ein Anemometer und ein Teslameter selbst bauen oder die elektrische Leitfähigkeit verschiedener Flüssigkeiten bestimmen? Das Lernpaket bietet Ihnen einen ersten Einstieg in die Welt der Umwelt-Meßtechnik und die Möglichkeit, verschiedene Umweltparameter zu erforschen, ihre Intensitäten zu bestimmen und Schwankungen zu messen. Das Paket enthält die entsprechenden Meßsensoren, mit Hilfe von LEDs und einem analogen Drehspulinstrument werden die Werte angezeigt. Was die einzelnen Werte schließlich für Mensch und Umwelt bedeuten, erläutert das Begleitbuch, ebenso die



physikalisch-elektronischen Grundlagen und Meßmethoden – für jene, die sich ausführlicher damit befassen möchten. Doch auch ohne den profunden theoretischen Unterbau kann man dank der praxistauglichen Experimentieraufbauten spielend leicht erste Erfahrungen mit den Funktionen der Sensoren und Bauteile sowie deren Möglichkeiten sammeln.

### LERNBAUKASTEN UMWELT-MESSTECHNIK

Ab 14 Jahre. Paket mit einem Handbuch, einem Steckbrett und 49 Bauteilen, darunter z.B. ein Motor/Generator, eine Drehscheibe, ein Drehspulinstrument, ein Feuchtigkeitssensor, ein Magnetsensor, ein Piezo-Element, Transistoren, Widerstände, Kondensatoren und eine Pappvorlage für Anemometer-Schalen. Zusätzlich sind eine 9-Volt-

Batterie, Kleber und einige andere Utensilien nötig, die jedoch meist in jedem Haushalt vorhanden sind. 142seitiges Begleitbuch, 21 x 14,8 cm, Broschur. Franzis Verlag 2014. Bestell-Nr. **6894 0597** € **53,00**



### Vorwitzig von Berufs wegen. Spielzeuge von Naseweiss.

Die Holzspielzeuge des württembergischen Herstellers Naseweiss verbinden Freude am Spiel mit der Möglichkeit,

Prinzipien aus Natur, Technik und Kultur kennenzulernen – von der einfachen Lupe im Lupenbecher über die Sonnenuhr bis hin zum physikalischen Prinzip des Pulsarmotors. Sie laden zur in-

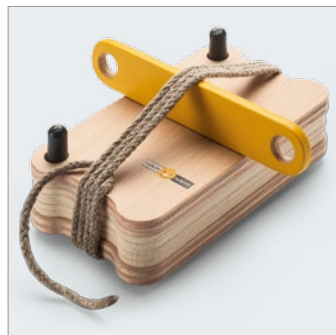
tensiven Auseinandersetzung mit Natur und Umwelt ein, lassen gleichzeitig Raum für eigene Ideen und Entdeckungen und fördern kreatives Spielen.

**Achtung:** Die Artikel dieser Seite sind nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Erstickungsgefahr wegen verschluckbarer Kleinteile.



### Botanisieren und pressen.

Um ein echtes Herbarium anzulegen, dafür ist diese kleine, handliche Pflanzenpresse von Naseweiss nicht ausgelegt, doch lassen sich mit ihr einzelne Blätter, Gräser und Blüten trocknen. Zwischen den beiden Holzdeckeln können die Pflanzenteile auf Pappe oder dem mitgelieferten Wellkarton getrocknet werden, mit dem sie die Wellenform annehmen und auch behalten. Durch das Aufstellen der zwischen Deckel und Seil platzierten Holzleiste, läßt sich mit geringem Kraftaufwand der zum Pressen nötige Druck aufbauen.

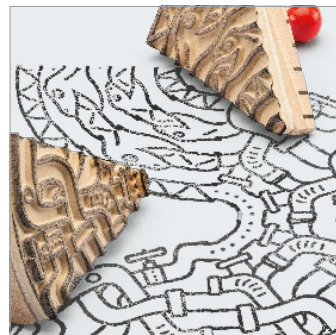


### BLÄTTERPRESSE

Ab 6 Jahre. Grund- und Deckplatte, Knebel und Plattenhalterung sind aus lackiertem Buchenholz gefertigt. Lieferung mit 9 Pappkarten, einem Leporello aus Wellkarton und einem Hanfseil. Höhe 4,5 cm, Länge 12 cm, Breite 7 cm. Gewicht 170 g.

Bestell-Nr. **6672 0597**

€ 15,50



### Mehr als stempeln.

Zeichnen ist nicht jedermanns Sache, Stempeln hingegen ist nicht nur kinderleicht, sondern ermöglicht auch dem Untalentiertesten, kleine Kunstwerke zu schaffen – das dabei unter Umständen doch ein schlummerndes Talent weckt. Die acht Stempel, in Tortenstückform, mit verschiedenen Motiven lassen sich sowohl einzeln verwenden als auch miteinander kombinieren. Zu einem Kreis gestempelt, ergeben sie ein Mandala zum Ausmalen, aber auch Spinnennetze, Blumenblüten und Muster. Nebeneinander zu einer sich schlängelnden Linie gestempelt, lassen sich mit ihnen



Rahmen und Dekorbänder auf Papier, Servietten oder Tischkarten kreieren und nach Belieben kolorieren. Die gestempelten Motive können vervollständigt oder zu Bildern mit eigenen Motiven erweitert werden, zahlreiche Ideen hierzu gibt die beiliegende Anleitung.

### ZAUBERSTEMPEL

Ab 6 Jahre. 8 Stempel, aus Holz und Gummi (H 3 x L 4,5 x B 3,5 cm, Gewicht 7 g), mit unterschiedlichen Motiven. Ein Stempelkissen aus Kunststoff wird mitgeliefert. Mit einer ausführlichen Anleitung und vielen Beispielen.

Bestell-Nr. **6672 5597**

€ 24,80



### Betrachtung unterwegs.

Mit dem Lupenbecher lassen sich Insekten, Pflanzen, Steine und was sich sonst im Freien findet, bei fünffacher Vergrößerung im wahrsten Sinne des Wortes unter die Lupe nehmen. Die kleinen empfindlichen Tiere können schonend gefangen werden, indem der Zylinder vorsichtig über dem Tier platziert wird. Die eingehende Betrachtung ist an Ort und Stelle möglich: Wird der plane Schieber behutsam unter den Zylinder geschoben, kann der Becher samt Tier hochgenommen werden. Der Deckel mit Linse läßt sich zum Scharfstellen etwas herausziehen; zum Beobachten von Tieren, die für den Becher zu groß sind oder nicht gefangen wer-



den sollten wie Schmetterlinge, kann der Deckel vollständig abgenommen werden. Da der Becher nicht dauerhaft verschleißbar ist, können und sollen die Tiere nach dem Betrachten sogleich an den Fundort zurückgebracht und wieder in die Freiheit entlassen werden.

### LUPENBECHER

Ab 6 Jahre. Zylinder Acrylglas, Deckel Buchenholz. Glaslinse mit 5facher Vergrößerung. Höhe 6,5 cm, Ø 6 cm. Gewicht 70 g. Eine Anleitung liegt bei.

Bestell-Nr. **6673 9597**

€ 15,50

**Hinweis:** Beim Umgang mit den empfindlichen Tieren bitte darauf achten, daß sie nicht verletzt werden und nur kurze Zeit im Becher bleiben.



### Wer hat an der Uhr gedreht?

Drehen läßt sich an dieser Uhr nichts, lediglich die Kompaßnadel dreht, angetrieben vom Magnetfeld der Erde. Mit ihrer Hilfe läßt sich die Sonnenuhr ausrichten, um die Uhrzeit abzulesen und nebenbei das dahinterstehende Prinzip zu verstehen. Beachtet werden muß allerdings, daß Sonnenuhren immer die sogenannte wahre Ortszeit anzeigen, die von der Mitteleuropäischen Zeit je nach Standort differiert: Je weiter man sich westlich des 15. Längengrades befindet, desto mehr geht die Sonnenuhr nach. Zudem entstehen Abweichungen in Richtung Norden und Süden, weil die Sonnenstrahlen nicht überall im selben Einfallswinkel auftref-

fen. Unsere Sonnenuhr ist für die geographische Breite von 51° berechnet, also ungefähr die Mitte Deutschlands (auf dieser Breite liegen zum Beispiel die Städte Köln oder Dresden), so daß die Abweichung nur gering ist. In der Sommerzeit ist natürlich eine Stunde hinzuzuzählen.

### SONNENUHR

Ab 6 Jahre. Sonnenuhr aus Buchenschichtholz, mit Kompaß. Scharnier Stahl. 2 x 6 x 6 cm. Gewicht 50 g.

Bestell-Nr. **6672 1597**

€ 17,50



### Nicht nur für Badewannenkapitäne.

Dieses faszinierende kleine Dampfschiff eignet sich, um das physikalische Prinzip des Pulsarmotors zu verstehen. Es ist allerdings weder für rasante Fahrten noch für die offene See gedacht. Kernstücke des Motors, der gänzlich ohne bewegliche Teile wie Kolben, Ventile oder Räder auskommt, sind eine Messingröhre und ein Teelicht. Um ihn in Betrieb zu setzen, wird zunächst die Röhre mittels der mitgelieferten Pipette mit Wasser gefüllt. Wird nun das Teelicht entzündet, erhitzt die Flamme einen Teil des Wassers in der Röhre bis zum Siedepunkt – worauf es schlagartig verdampft und ausgestoßen wird. Dabei entsteht in der Röhre ein Unterdruck, der wiederum dazu führt, daß frisches Wasser angesaugt wird. Weil der Impuls durch den Dampfausstoß stärker ist als



der beim Ansaugen des Wassers, bewegt sich das Schiff zwar sehr langsam, aber stetig vorwärts. Der Pulsarmotor ist drehbar, so daß sich die Fahrtrichtung beeinflussen läßt. Das Dampfschiff wird in Baden-Württemberg gefertigt.

### DAMPFSCHIFF PULSARMOTOR KORK

Ab 6 Jahre. Korpus Kork unbehandelt, Motorblock Carolina-Pine-Holz lackiert, Wendel Messing. Höhe 7,5 cm, Breite 7,5 cm, Länge 17 cm. Gewicht 90 g. Lieferung mit 2 Teelichten, einer Pipette und ausführlicher Bedienungsanleitung.

Bestell-Nr. **6714 9597**

€ 19,80



**Lernen, erinnern und entdecken.** Einerseits verzweifeln Pädagogen immer wieder, wenn ihre Schützlinge die Bäume vor dem Klassenfenster, die Pflanzen im Schulgarten oder Blätter



**In memoriam Alfred Edmund Brehm.** Architekt wollte Brehm ursprünglich werden, doch siegte letztlich die Zoologie, und so verfaßte er während seiner vielen Reisen nicht nur Berichte darüber, sondern schrieb an seinem „Tierleben“. Schon der ersten Auflage mit dem Titel „Illustriertes Thierleben“, er-

im Salat nicht zu bestimmen wissen; andererseits stehen viele Erwachsene nicht viel besser da. Gedächtnisspiele, die Neugier und Spielfreude zusammenführen, können dem vergessenen

Wissen um pflanzliche Physiognomie, zoologische Vielfalt und der bewußten Auseinandersetzung damit auf die Sprünge helfen – und dürften nicht lange erfolglos bleiben, wie auch die Freu-

de, eine Pflanze oder einen Vogel in natura zu erkennen, Resultat sein kann. Die folgenden Gedächtnisspiele werden eigens für uns hergestellt, als Vorlage dienen historische Abbildungen.



schienen 1864–1869, war ein solcher Erfolg beschieden, daß die zweite bereits so hieß, wie der Volksmund sie nannte: „Brehms Thierleben“. Neben der bis dahin ungewöhnlichen, spannenden Darstellung der Tierwelt trugen vor allem die Illustrationen zum Erfolg des Werks bei und beeinflussten sogar die zoologische Fachliteratur. Die Abbildungen in unserem Gedächtnisspiel – von der Seeanemone über Helmkaas bis zum Wisent – haben wir aus den 170 Chromotafeln zu „Brehms Thierleben“ von 1883 ausgewählt, gezeichnet wurden sie vom Maler Olof Winkler.

#### **GEDÄCHTNISSPIEL BREHMS TIERLEBEN**

Ab 14 Jahre. Für 2–4 Spieler. 40 Spielkarten (8 x 8 cm) mit 20 Motiven.  
Bestell-Nr. **6053 9597** € **20,50**



#### **GEDÄCHTNISSPIEL WIESEN-PFLANZEN**

Die Abbildungen stammen aus dem 100 Jahre alten Lehrbuch „Die Pflanzen der Heimat“ des Biologen Otto Schmeil und des Botanikers Jost Fitschen. Ihr gemeinsam herausgegebenes Bestimmungsbuch „Flora Deutschlands und

der angrenzenden Länder“ (aktueller Titel) ist nach wie vor das Standardwerk der Pflanzenbestimmung – und erscheint nunmehr in der 95. Auflage. Ab 14 Jahre. Für 2–4 Spieler. 40 Spielkarten (8 x 8 cm) mit 20 Motiven.  
Bestell-Nr. **4221 6597** € **20,80**



#### **GEDÄCHTNISSPIEL VÖGEL**

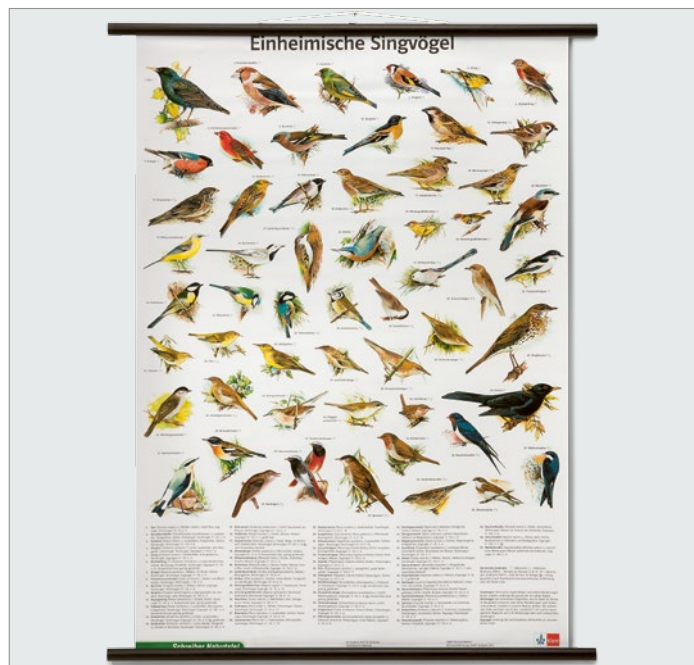
Grundlage des Gedächtnisspiels sind Lichtdrucke aus der Tafelausgabe der „Vögel Mitteleuropas“ aus dem Jahr 1906 von Johann Friedrich Naumann (1780–1857), der als Begründer der Vogelkunde in Mitteleuropa gilt. Bei seiner künstlerischen Darstellung der

Vögel strebte Nauman stets an, sie so lebendig wie möglich abzubilden, was ihm bei den hier zugrundeliegenden Kupferstichen hervorragend gelang. Ab 14 Jahre. Für 2–4 Spieler. 40 Spielkarten (8 x 8 cm) mit 20 Motiven.  
Bestell-Nr. **4018 7597** € **20,80**



#### **Von Vögeln und Menschen.**

Alfred Brehm schrieb einmal, kein anderes Geschöpf wisse so zu leben, wie der Vogel lebt, denn den wachen, munteren und fröhlichen Vögeln sei der längste Tag kaum lang genug und die kürzeste Nacht kaum kurz genug. Wenngleich dies wissenschaftlich betrachtet eine kaum haltbare Vermenschlichung ist, beschreibt es doch treffend den positiven Eindruck, den fast unweigerlich gewinnt, wer sich näher mit der Vogelwelt beschäftigt. Und sicherlich ist dieser Eindruck mitverantwortlich für die große Popularität, die



Vögel beim Menschen genießen. Wer genauer wissen will, welchen Vogel er gerade sieht oder hört, kann auf dieses anschauliche Lehrmittel zurückgreifen.

#### **Schmuckstück. Die Perthes-Lehrtafel.**

Diese große, auf Leinwandgewebe kaschierte Lehrtafel zeigt 57 einheimische Singvogelarten – nicht fotografiert, sondern detailgetreu gezeichnet – und gibt zu jeder Art informierende Stichworte. Die lehrreiche Tafel ist somit wissenschaftlich fundiert und dekorativ zugleich. Nur bei uns kommt sie mit einem Baumwollband zum Binden in gerolltem Zustand.

#### **LEINENKARTE EINHEIMISCHE SINGVÖGEL**

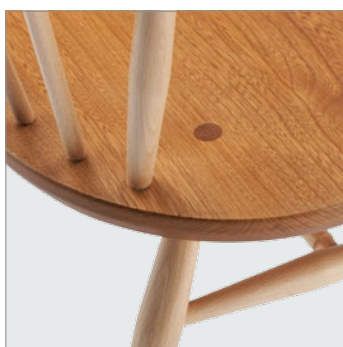
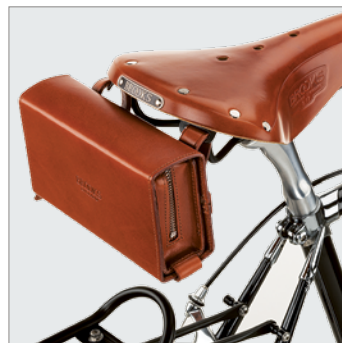
Mit stabilen Holzstäben, Aufhängkordel und baumwollenem Bindeband.  
101 x 78 cm. Gewicht 460 g.

Bestell-Nr. **4370 9597** € **69,00**

#### **POSTER EINHEIMISCHE SINGVÖGEL**

(o. Abb.) Das gleiche Motiv als gerolltes Poster. 100 x 70 cm.

Bestell-Nr. **4371 0597** € **14,80**



**MANŮFACTUM.**

Bestellannahme:  
Telefon (07 32) 34 16 38 · Fax (07 32) 34 15 94

[www.manufactum.at](http://www.manufactum.at)